

# INSTALLATION INSTRUCTIONS 30" (76.2 CM) FREESTANDING GAS RANGES

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR CUISINIÈRES AU GAZ AUTOPORTANTES DE 30 PO (76,2 CM)

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ESTUFAS AUTÓNOMAS A GAS DE 30" (76,2 CM)

### Table of Contents/Table des matières/Tabla de contenidos

<b>RANGE SAFETY</b> .....	<b>1</b>	<b>SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE</b> .....	<b>20</b>	<b>SEGURIDAD DE LA ESTUFA</b> .....	<b>41</b>
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....	<b>3</b>	<b>EXIGENCES D'INSTALLATION</b> .....	<b>22</b>	<b>REQUISITOS DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>43</b>
Tools and Parts .....	3	Outils et pièces .....	22	Herramientas y piezas .....	43
Location Requirements .....	3	Exigences d'emplacement .....	22	Requisitos de ubicación .....	43
Electrical Requirements .....	5	Spécifications électriques.....	24	Requisitos eléctricos .....	45
Gas Supply Requirements .....	5	Spécification de l'alimentation en gaz .....	24	Requisitos de suministro de gas .....	45
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>7</b>	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>26</b>	<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>47</b>
Unpack Range .....	7	Déballage de la cuisinière .....	26	Desembale la estufa .....	47
Install Anti-Tip Bracket.....	7	Bride antibasculement .....	26	Instalación del soporte anti-vuelco.....	47
Make Gas Connection .....	8	Effectuer le raccordement au gaz.....	27	Conexión del suministro de gas .....	48
Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged .....	9	Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée .....	28	Verifique que el soporte anti-vuelco esté instalado y enganchado.....	50
Level Range .....	10	Réglage de l'aplomb de la cuisinière.....	29	Nivelación de la estufa.....	50
Electronic Ignition System .....	10	Système d'allumage électronique .....	30	Sistema de encendido electrónico .....	51
Warming Drawer or Premium Storage Drawer (on some models).....	12	Tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure (sur certains modèles).....	32	Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium (en algunos modelos).....	53
Storage Drawer (on some models).....	12	Tiroir de remisage (sur certains modèles).....	32	Cajón de almacenamiento (en algunos modelos).....	53
Oven Door .....	13	Porte du four .....	33	Puerta del horno .....	54
Complete Installation .....	13	Terminer l'installation .....	33	Completar la instalación .....	54
<b>GAS CONVERSIONS</b> .....	<b>14</b>	<b>CONVERSIONS DE GAZ</b> .....	<b>34</b>	<b>CONVERSIONES DE GAS</b> .....	<b>55</b>
Propane Gas Conversion .....	14	Conversion au gaz propane.....	34	Conversión a gas propano .....	55
Natural Gas Conversion.....	17	Conversion au gaz naturel .....	37	Conversión de gas natural.....	58

**IMPORTANT:**

Save for local electrical inspector's use.

**Installer:** Leave installation instructions with the homeowner.

**Homeowner:** Keep installation instructions for future reference.

**IMPORTANT:**

Conserver ces instructions à l'usage de l'inspecteur des installations électriques local.

**Installateur:** Remettre les instructions d'installation au propriétaire.

**Propriétaire:** Conserver les instructions d'installation pour référence ultérieure.

**IMPORTANTE:**

Guarde para tener a disposición del inspector de electricidad local.

**Instalador:** Dýjele las instrucciones de instalación al propietario.

**Propietario:** Guarde las instrucciones de instalación para futuras consultas.

# RANGE SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

**WARNING: If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.**

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
  - Do not try to light any appliance.
  - Do not touch any electrical switch.
  - Do not use any phone in your building.
  - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
  - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

**WARNING:** Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the “What to do if you smell gas” instructions.

**IMPORTANT:** Do not install a ventilation system that blows air downward toward this gas cooking appliance. This type of ventilation system may cause ignition and combustion problems with this gas cooking appliance resulting in personal injury or unintended operation.

In the State of Massachusetts, the following installation instructions apply:

- Installations and repairs must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gas fitter qualified or licensed by the State of Massachusetts.
- Acceptable Shut-off Devices: Gas Cocks and Ball Valves installed for use shall be listed.
- A flexible gas connector, when used, must not exceed 4 feet (121.9 cm).

## ⚠ WARNING

### Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

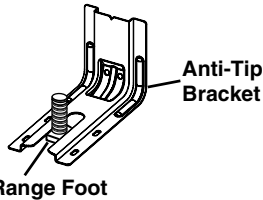
Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.



To verify the anti-tip bracket is installed and engaged:

- Slide range forward.
- Look for the anti-tip bracket securely attached to floor or wall.
- Slide range back so rear range foot is under anti-tip bracket.
- See installation instructions for details.

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### Tools Needed

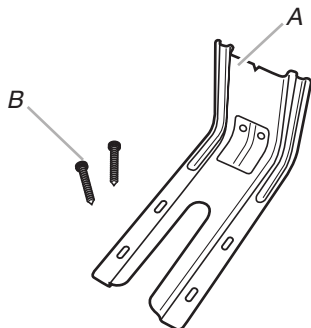
- Tape measure
- Flat-blade screwdriver
- Phillips screwdriver
- Level
- Hand or electric drill
- Wrench or pliers
- Pipe wrench
- $\frac{15}{16}$ " (2.4 cm) combination wrench
- $\frac{1}{4}$ " (6.4 mm) drive ratchet
- $\frac{3}{8}$ " (1 cm) nut driver
- $\frac{1}{8}$ " (3.2 mm) drill bit (for wood floors)
- Marker or pencil
- Pipe-joint compound resistant to Propane gas
- Noncorrosive leak-detection solution

#### For Propane/Natural Gas Conversions

- $\frac{3}{8}$ " (1 cm) combination wrench
- $\frac{1}{2}$ " (1.3 cm) combination wrench
- $\frac{5}{8}$ " (1.6 cm) combination wrench
- $\frac{9}{32}$ " (7.0 mm) nut driver
- Quadrex®† or Phillips screwdriver
- Masking tape

#### Parts Supplied

Check that all parts are included.



A. Anti-tip bracket  
B. #12 x  $1\frac{5}{8}$ " (4.1 cm) screws (2)

†® QUADREX is a registered trademark of NLW Holdings, Inc.

- Anti-tip bracket must be securely mounted to floor or wall. Thickness of flooring may require longer screws to anchor bracket to floor.

#### Parts needed

Check local codes and consult gas supplier. Check existing gas supply and electrical supply. See "Electrical Requirements" and "Gas Supply Requirements" sections.

### Location Requirements

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances. Do not obstruct flow of combustion and ventilation air.

- It is the installer's responsibility to comply with installation clearances specified on the model/serial rating plate. The model/serial rating plate is located on the oven frame behind the top left side of the oven door.
- Recessed installations must provide complete enclosure of the sides and rear of the range.
- All openings in the wall or floor where range is to be installed must be sealed.
- Do not seal the range to the side cabinets.
- Cabinet opening dimensions that are shown must be used. Given dimensions are minimum clearances.
- The anti-tip bracket must be installed. To install the anti-tip bracket shipped with the range, see "Install Anti-Tip Bracket" section.
- Grounded electrical supply is required. See "Electrical Requirements" section.
- Proper gas supply connection must be available. See "Gas Supply Requirements" section.
- Contact a qualified floor covering installer to check that the floor covering can withstand at least 200°F (93°C).
- Use an insulated pad or  $\frac{1}{4}$ " (6.4 mm) plywood under range if installing range over carpeting.

**IMPORTANT:** To avoid damage to your cabinets, check with your builder or cabinet supplier to make sure that the materials used will not discolor, delaminate or sustain other damage. This oven has been designed in accordance with the requirements of UL and CSA International and complies with the maximum allowable wood cabinet temperatures of 194°F (90°C).

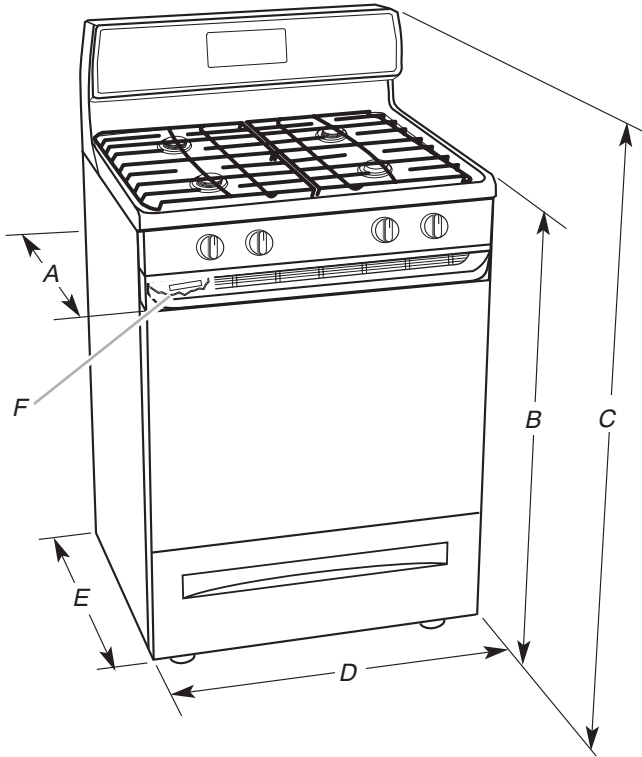
## Mobile Home - Additional Installation Requirements

The installation of this range must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280). When such standard is not applicable, use the Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A or with local codes.

### Mobile home installations require:

- When this range is installed in a mobile home, it must be secured according to the instructions in this document.

## Product Dimensions



- A. 27<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (70.8 cm) max. depth with handle
- B. 36" (91.4 cm) cooktop height (max.) with leveling legs screwed all the way in\*
- C. 46<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (119.1 cm) overall height (max.) with leveling legs screwed all the way in\*
- D. 29<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (75.9 cm) width
- E. 25<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" (64.6 cm) depth. Back of range to front of cooktop\*\*
- F. Model/serial rating plate (located on the oven frame behind the top left side of the oven door)

**IMPORTANT:** Range must be level after installation. Follow the instructions in the "Level Range" section. Using the cooktop as a reference for leveling the range is not recommended.

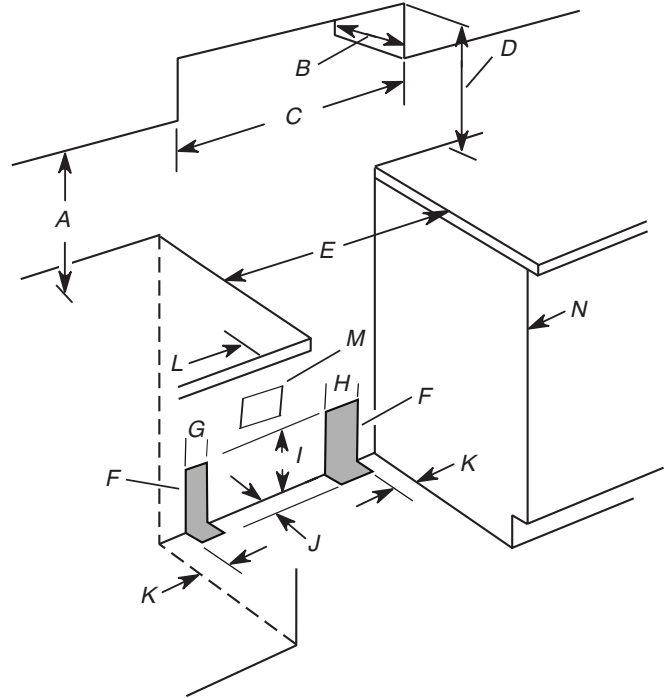
\*Range can be raised approximately 1" (2.5 cm) by adjusting the leveling legs.

\*\*Front of door and drawer may extend further forward, depending on styling.

## Cabinet Dimensions

Cabinet opening dimensions shown are for 25" (64.0 cm) countertop depth, 24" (61.0 cm) base cabinet depth and 36" (91.4 cm) countertop height.

**IMPORTANT:** If installing a range hood or microwave hood combination above the cooking surface, follow the range hood or microwave hood combination installation instructions for dimensional clearances above the cooktop surface.



- A. 18" (45.7 cm) upper side cabinet to countertop
- B. 15" (38.1 cm) max. upper cabinet depth
- C. 30" (76.2 cm) min. opening width
- D. For minimum clearance to top of cooktop, see NOTE\*.
- E. 30" (76.2 cm) min. opening width
- F. The shaded areas are recommended for installation of rigid gas pipe.
- G. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (11.4 cm)
- H. 8" (20.3 cm)
- I. 17" (43.2 cm)
- J. 2" (5.1 cm)
- K. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (11.4 cm)
- L. 2" (5.1 cm) min. clearance from both sides of range to side wall or other combustible material.
- M. Grounded outlet
- N. Cabinet door or hinges should not extend into the cutout.

\*NOTE: 24" (61.0 cm) minimum when bottom of wood or metal cabinet is covered by not less than 1/4" (6.4 mm) flame retardant millboard covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" (0.4 mm) stainless steel, 0.024" (0.6 mm) aluminum or 0.020" (0.5 mm) copper.

30" (76.2 cm) minimum clearance between the top of the cooking platform and the bottom of an uncovered wood or metal cabinet.

## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### **Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

**IMPORTANT:** The range must be electrically grounded in accordance with local codes and ordinances, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 or Canadian Electrical Code, CSA C22.1.

This range is equipped with an electronic ignition system that will not operate if plugged into an outlet that is not properly polarized.

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrical installer determine that the ground path is adequate.

A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471

CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

- A 120 volt, 60 Hz., AC only, 15-amp fused, electrical circuit is required. A time-delay fuse or circuit breaker is also recommended. It is recommended that a separate circuit serving only this range be provided.
- Electronic ignition systems operate within wide voltage limits, but proper grounding and polarity are necessary. Check that the outlet provides 120-volt power and is correctly grounded.
- This gas range is not required to be plugged into a GFCI (Ground-Fault Circuit Interrupter) outlet. It is recommended that you not plug an electric spark ignition gas range or any other major appliance into a GFCI wall outlet as it may cause the GFCI to trip during normal cycling.
- Performance of this range will not be affected if operated on a GFCI-protected circuit. However, occasional nuisance tripping of the GFCI breaker is possible due to the normal operating nature of electronic gas ranges.
- The wiring diagram is located on the back of the range in a clear plastic bag.

**NOTE:** The metal chassis of the range must be grounded in order for the control panel to work. If the metal chassis of the range is not grounded, no keypads will operate. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the metal chassis of the range is grounded.

## Gas Supply Requirements

### **⚠ WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Use a new CSA International approved gas supply line.**

**Install a shut-off valve.**

**Securely tighten all gas connections.**

**If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 14" (36 cm) water column.**

**Examples of a qualified person include:**

**licensed heating personnel,  
authorized gas company personnel, and  
authorized service personnel.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Observe all governing codes and ordinances.

**IMPORTANT:** This installation must conform with all local codes and ordinances. In the absence of local codes, installation must conform with American National Standard, National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 - latest edition or CAN/CGA B149 - latest edition.

**IMPORTANT:** Leak testing of the range must be conducted according to the manufacturer's instructions.

### **Type of Gas**

#### **Natural Gas:**

- This range is factory set for use with Natural gas. See "Gas Conversions" section. The model/serial rating plate located on the oven frame behind the top left side of the oven door has information on the types of gas that can be used. If the types of gas listed do not include the type of gas available, check with the local gas supplier.

#### **Propane Gas Conversion:**

Conversion must be done by a qualified service technician.

No attempt shall be made to convert the appliance from the gas specified on the model/serial rating plate for use with a different gas without consulting the serving gas supplier. See "Gas Conversions" section.

### **Gas Supply Line**

- Provide a gas supply line of 3/4" (1.9 cm) rigid pipe to the range location. A smaller size pipe on longer runs may result in insufficient gas supply. With Propane gas, piping or tubing size can be 1/2" (1.3 cm) minimum. Usually, Propane gas suppliers determine the size and materials used in the system.

**NOTE:** Pipe-joint compounds that resist the action of Propane gas must be used. Do not use TEFLON<sup>†</sup> tape.

<sup>†</sup>TEFLON is a registered trademark of Chemours.

### Flexible metal appliance connector:

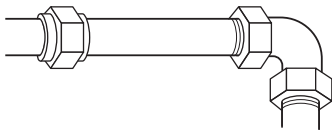
- If local codes permit, a new CSA design-certified, 4 to 5 ft (122 to 152.4 cm) long, 1/2" (1.3 cm) or 3/4" (1.9 cm) I.D. (inside diameter), flexible metal appliance connector may be used for connecting range to the gas supply line.



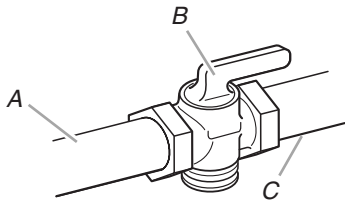
- A 1/2" (1.3 cm) male pipe thread is needed for connection to the female pipe threads of the inlet to the appliance pressure regulator.
- Do not kink or damage the flexible metal tubing when moving the range.

### Rigid pipe connection:

The rigid pipe connection requires a combination of pipe fittings to obtain an in-line connection to the range. The rigid pipe must be level with the range connection. All strains must be removed from the supply and fuel lines so range will be level and in line.



- Must include a shutoff valve: Install a manual gas line shut-off valve in an easily accessible location. Do not block access to shut-off valve. The valve is for turning on or shutting off gas to the range.



- A. Gas supply line
- B. Shutoff valve "open" position
- C. To range

---

## Gas Pressure Regulator

---

The gas pressure regulator supplied with this range must be used. The inlet pressure to the regulator should be as follows for proper operation:

### Natural Gas:

Minimum pressure: 5" (12.7 cm) WCP  
Maximum pressure: 14" (35.5 cm) WCP

### Propane Gas:

Minimum pressure: 11" (27.9 cm) WCP  
Maximum pressure: 14" (35.5 cm) WCP

Contact local gas supplier if you are not sure about the inlet pressure.

---

## Burner Input Requirements

---

Input ratings shown on the model/serial rating plate are for elevations up to 2,000 ft (609.6 m).

For elevations above 2,000 ft (609.6 m), ratings are reduced at a rate of 4% for each 1,000 ft (304.8 m) above sea level (not applicable for Canada).

---

## Gas Supply Pressure Testing

---

Gas supply pressure for testing regulator must be at least 1" (2.5 cm) water column pressure above the manifold pressure shown on the model/serial rating plate.

### Line pressure testing above 1/2 psi (3.5 kPa) gauge 14" (35.5 cm) WCP

The range and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 psi (3.5 kPa).

### Line pressure testing at 1/2 psi (3.5 kPa) gauge 14" (35.5 cm) WCP or lower

The range must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psi (3.5 kPa).

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

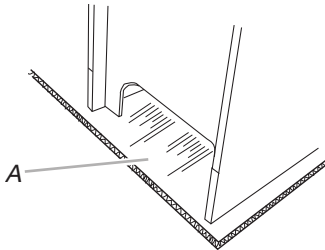
## Unpack Range

### **⚠️ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and install range.**  
**Failure to do so can result in back or other injury.**

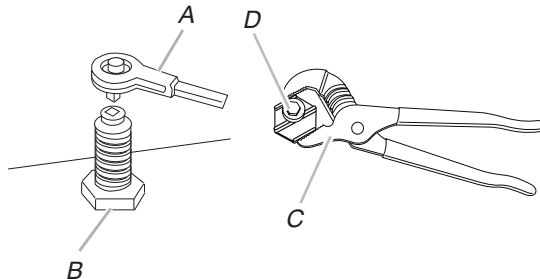
1. Remove shipping materials, tape and film from range.
2. Remove oven racks and parts package from inside oven.
3. Do not remove the shipping base at this time.



A. Shipping base

#### 4. On Ranges Equipped with a Storage Drawer:

Remove the storage drawer. See the "Storage Drawer" section. Use a 1/4" (6.4 mm) drive ratchet to lower the rear leveling legs one-half turn. Use a wrench or pliers to lower front leveling legs one-half turn.

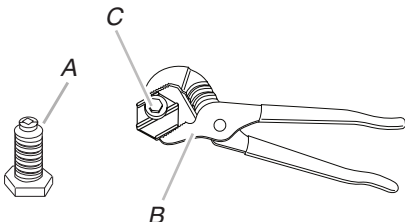


A. 1/4" (6.4 mm) drive ratchet  
 B. Rear leveling leg

C. Wrench or pliers  
 D. Front leveling leg

#### On Ranges Equipped with a Warming Drawer or Premium Storage Drawer:

On ranges equipped with a warming drawer or premium storage drawer, the rear legs cannot be accessed by removing the warming drawer or premium storage drawer. It will be necessary to adjust the rear legs from outside the range. Use wrench or pliers to lower the front and rear leveling legs one-half turn.



A. Rear leveling leg  
 B. Wrench or pliers  
 C. Front leveling leg

## Install Anti-Tip Bracket

### **⚠️ WARNING**



#### Tip Over Hazard

**A child or adult can tip the range and be killed.**

**Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.**

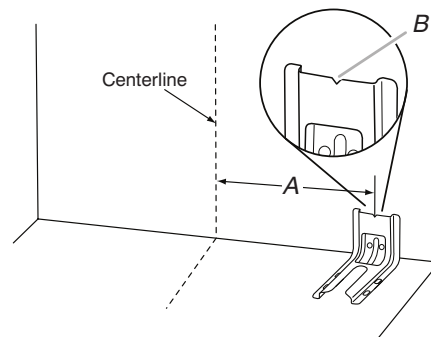
**Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.**

**Re-engage anti-tip bracket if range is moved.**

**Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.**

**Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.**

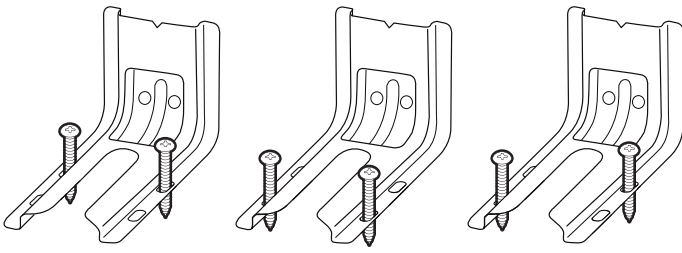
1. Remove the anti-tip bracket from where it is taped inside the storage drawer, warming drawer, or premium storage drawer.
2. Determine which mounting method to use: floor or wall. If you have a stone or masonry floor, you can use the wall mounting method. If you are installing the range in a mobile home, you must secure the range to the floor.
3. Determine and mark centerline of the cutout space. The mounting can be installed on either the left side or right side of the cutout. Position mounting bracket against the wall in the cutout so that the V-notch of the bracket is 12 9/16" (31.9 cm) from centerline as shown.



A. 12 9/16" (31.9 cm)  
 B. Bracket V-notch

4. Drill two 1/8" (3.2 mm) holes that correspond to the bracket holes of the determined mounting method. See the following illustrations.

## Floor Mounting

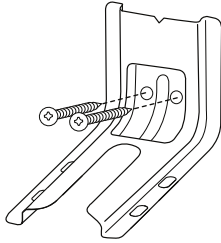


Rear position

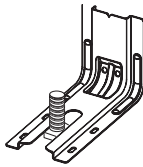
Front position

Diagonal (2 options)

## Wall Mounting



- Using the Phillips screwdriver, mount anti-tip bracket to the wall or floor with the two #12 x 1 $\frac{5}{8}$ " (4.1 cm) screws provided.
- Move range close enough to opening to allow for final gas and electrical connections. Remove shipping base, cardboard or hardboard from under range.
- Move range into its final location, making sure rear leveling leg slides into anti-tip bracket.



- Move range forward onto shipping base, cardboard or hardboard to continue installing the range using the following installation instructions.

## Make Gas Connection

### **⚠ WARNING**



#### Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.

Install a shut-off valve.

Securely tighten all gas connections.

If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 14" (36 cm) water column.

Examples of a qualified person include:

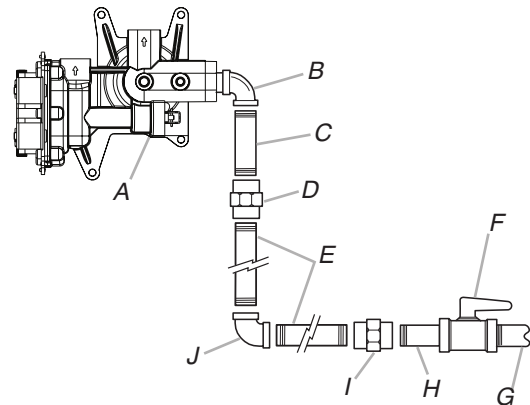
licensed heating personnel,  
authorized gas company personnel, and  
authorized service personnel.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

#### Typical rigid pipe connection

A combination of pipe fittings must be used to connect the range to the existing gas line. Your connections may be different, according to the supply line type, size and location.

- Apply pipe-joint compound made for use with Propane gas to all pipe thread connections.
- Using a pipe wrench to tighten, connect the gas supply to the range.



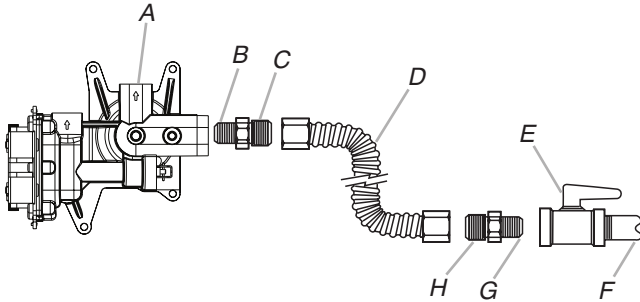
- |   |  |
|---|--|
| A. Gas pressure regulator                               | F. Manual gas shutoff valve                |
| B. 90° elbow (must have 1/2" (1.2 cm) male pipe thread) | G. 1/2" (1.2 cm) or 3/4" (1.9 cm) gas pipe |
| C. Nipple   | H. Nipple                                  |
| D. Union  | I. Union                                   |
| E. Black iron pipe                                      | J. 90° elbow                               |

#### Typical flexible connection

- Apply pipe-joint compound made for use with Propane gas to the smaller thread ends of the flexible connector adapters (see B and G in the following illustration).
- Attach one adapter to the gas pressure regulator and the other adapter to the gas shutoff valve. Tighten both adapters.



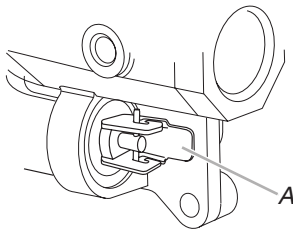
- Use a  $1\frac{5}{16}$ " (2.4 cm) combination wrench and adjustable wrench to attach the flexible connector to the adapters. Check that connector is not kinked.



- |  |  |
|--|--|
| A. Gas pressure regulator  | E. Manual gas shutoff valve                                      |
| B. Use pipe-joint compound.                                      | F. $\frac{1}{2}$ " (1.2 cm) or $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) gas pipe |
| C. Adapter (must have $\frac{1}{2}$ " [1.2 cm] male pipe thread) | G. Use pipe-joint compound.                                      |
| D. Flexible connector  | H. Adapter   |

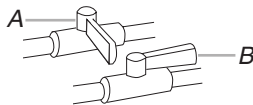
### Complete Connection

- Check that the gas pressure regulator shutoff valve is in the "on" position.



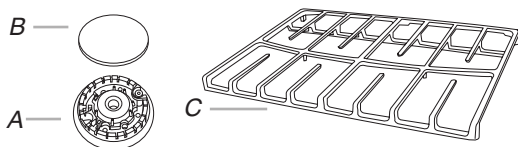
A. Gas pressure regulator shutoff valve shown in the "on" position

- Open the manual shutoff valve in the gas supply line. The valve is open when the handle is parallel to the gas pipe.



A. Closed valve  
B. Open valve

- Test all connections by brushing on an approved noncorrosive leak-detection solution. If bubbles appear, a leak is indicated. Correct any leak found.
- Remove cooktop burner caps and grates from parts package. Burner caps should be level when properly positioned. If burner caps are not properly positioned, surface burners will not light. Place burner grates over burners and caps.



A. Burner base  
B. Burner cap  
C. Burner grate

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.**
- Do not remove ground prong.**
- Do not use an adapter.**
- Do not use an extension cord.**
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Slide range into final location, making sure the rear leveling leg slides into the slot of the anti-tip bracket.

## Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged

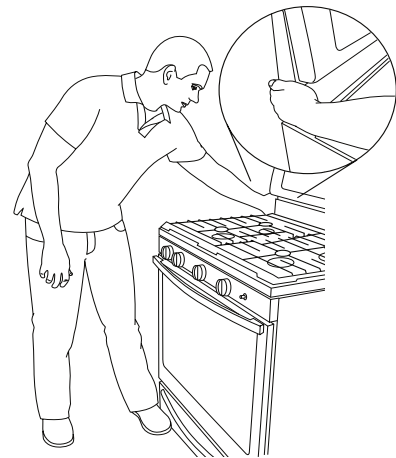
### On Ranges with a Storage Drawer:

- Remove the storage drawer. See "Storage Drawer" section.
- Use a flashlight to look underneath the bottom of the range.
- Visually check that the rear range foot is inserted into the slot of the anti-tip bracket.

### On Ranges with a Warming Drawer or Premium Storage Drawer:

- Place the outside of your foot against the bottom front of the warming drawer or premium storage drawer, and grasp the lower right or left side of the control panel as shown.

**NOTE:** If your countertop is mounted with a backsplash, it may be necessary to grasp the range higher than is shown in the illustration.



- Slowly attempt to tilt the range forward. If you encounter immediate resistance, the range foot is engaged in the anti-tip bracket.

- If the rear of the range lifts more than ½" (1.3 cm) off the floor without resistance, stop tilting the range and lower it gently back to the floor. The range foot is not engaged in the anti-tip bracket.

**IMPORTANT:** If there is a snapping or popping sound when lifting the range, the range may not be fully engaged in the bracket. Check to see if there are obstructions keeping the range from sliding to the wall or keeping the range foot from sliding into the bracket. Verify that the bracket is held securely in place by the mounting screws.

- Slide the range forward, and verify that the anti-tip bracket is securely attached to the floor or wall.
- Slide range back so the rear range foot is inserted into the slot of the anti-tip bracket.

**IMPORTANT:** If the back of the range is more than 2" (5.1 cm) from the mounting wall, the rear range foot may not engage the bracket. Slide the range forward and determine if there is an obstruction between the range and the mounting wall. Changes to the gas supply must be performed by a qualified service technician. If you need assistance or service, refer to the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide, or the cover or "Warranty" section of the User Instructions, for contact information.

- Repeat steps 1 and 2 to ensure that the range foot is engaged in the anti-tip bracket.

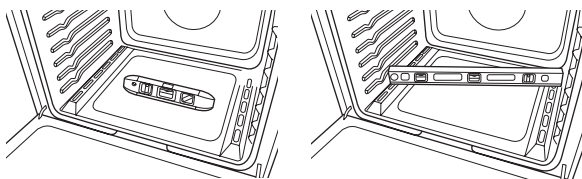
If the rear of the range lifts more than ½" (1.3 cm) off the floor without resistance, the anti-tip bracket may not be installed correctly. Do not operate the range without anti-tip bracket installed and engaged. Please reference the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide, or the cover or "Warranty" section of the User Instructions, to contact service.

## Level Range

Determine if you have AquaLift® Technology or Steam Clean by referring to the "Range Care" section of the User Instructions.

### For Ranges with AquaLift® Technology or Steam Clean:

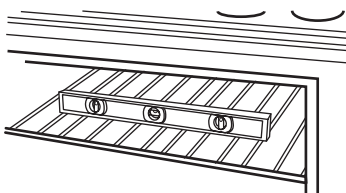
- Place level on the oven bottom as indicated in one of the two figures below depending on the size of the level. Check with the level side to side and front to back.



- If range is not level, pull range forward until rear leveling leg is removed from the anti-tip bracket.
- Follow the directions in Style 1 or Style 2, depending on the style of drawer supplied with the range.

### For Ranges without AquaLift® Technology or Steam Clean:

- Place a standard flat rack in oven.
- Place level on the rack and check levelness of the range, first side to side; then front to back.



- If range is not level, pull range forward until rear leveling leg is removed from the anti-tip bracket.

- Follow the directions in Style 1 or Style 2, depending on the style of drawer supplied with the range.

### Style 1: Ranges Equipped with a Storage Drawer:

Use a ¼" (6.4 mm) drive ratchet, wrench or pliers to adjust leveling legs up or down until the range is level. Push range back into position. Check that rear leveling leg is engaged in the anti-tip bracket.

### Style 2: Ranges Equipped with a Warming Drawer or Premium Storage Drawer:

Use a wrench or pliers to adjust leveling legs up or down until the range is level. Push range back into position. Check that rear leveling leg is engaged in the anti-tip bracket.

**NOTE:** Range must be level for satisfactory baking performance and best cleaning results using AquaLift® Technology and Steam Clean functions.

## Electronic Ignition System

### Initial lighting and gas flame adjustments

Cooktop and oven burners use electronic igniters in place of standing pilots. When the cooktop control knob is turned to the "LITE" position, the system creates a spark to light the burner. This sparking continues, as long as the control knob is turned to "LITE".

When the oven control is turned to the desired setting, sparking occurs and ignites the gas.

### Check Operation of Cooktop Burners

#### Standard Surface Burners

Push in and turn each control knob to the "LITE" position.

The flame should light within 4 seconds. The first time a burner is lit, it may take longer than 4 seconds to light because of air in the gas line.

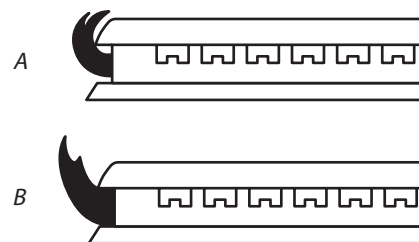
#### If burners do not light properly:

- Turn cooktop control knob to the "OFF" position.
- Check that the range is plugged in. Check that the circuit breaker has not tripped or the household fuse has not blown.
- Check that the gas shutoff valves are set to the "open" position.
- Check that burner caps are properly positioned on burner bases.

Repeat start-up. If a burner does not light at this point, turn the control knobs to the "OFF" position and contact your dealer or authorized service company for assistance.

### Adjust Flame Height

Adjust the height of top burner flames. The cooktop "low" burner flame should be a steady blue flame approximately ¼" (6.4 mm) high.

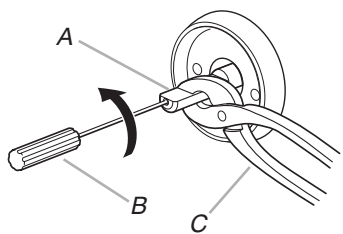


A. Low flame  
B. High flame

### To adjust standard burner:

The flame can be adjusted using the adjustment screw in the center of the valve stem. The valve stem is located directly underneath the control knob.

**If the “low” flame needs to be adjusted:**

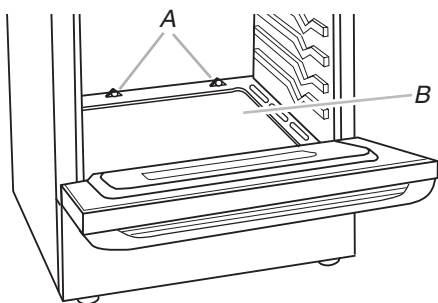


A. Control knob stem  
B. Screwdriver  
C. Pliers

1. Light 1 burner and turn to lowest setting.
2. Remove the control knob.  
Hold the knob stem with a pair of pliers. Use a small flatblade screwdriver to turn the screw located in the center of the control knob stem until the flame is the proper size.
3. Replace the control knob.
4. Test the flame by turning the control from “LO” to “HI”, checking the flame at each setting.
5. Repeat the previous steps for each burner.

**Check Operation of Oven Bake Burner**

1. Remove the oven rack.
2. To remove the oven bottom: Remove 2 screws at the rear of the oven bottom. Lift the rear of the oven bottom up and back until the front of the panel is away from the front frame. Remove from oven and place on a covered surface.



A. Screws  
B. Oven bottom

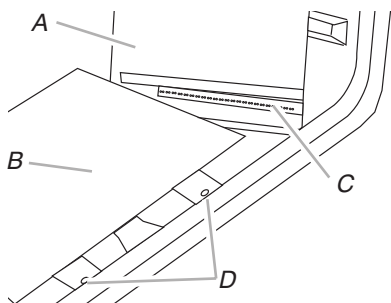
3. You can check the burner flame by removing the flame spreader or by using a mirror.

**Remove flame spreader:**

Remove 2 screws from the front tabs of the flame spreader. Lift front of the flame spreader and pull forward to remove tabs from rear of oven.

**Using a mirror:**

Insert a mirror to one side of the burner. Look into the mirror to check flame.



A. Mirror  
B. Flame spreader  
C. Flame reflection  
D. 2 screws

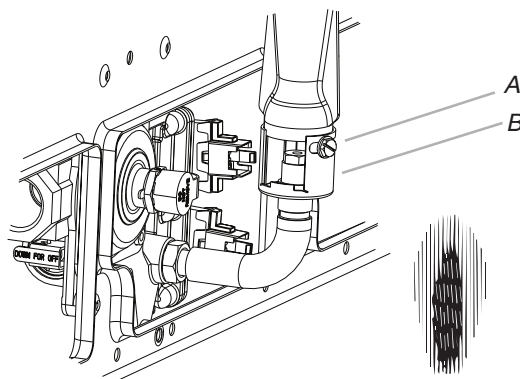
4. Push the BAKE pad.
5. Press the START pad.

The oven bake burner should light within 8 seconds. Under certain conditions, it may take the burner up to 50 to 60 seconds to light.

Electronic igniters are used to light the bake and broil burners. Refer to the Use and Care Guide or User Instructions for proper operation of the oven controls.

**Adjust Oven Bake Burner Flame (if needed)**

1. On models with a warming drawer, remove access cover plate (1 screw) located at the back of the warming drawer compartment.
2. Check the oven bake burner for proper flame.  
This flame should have a ½" (1.3 cm) long inner cone of bluish-green, with an outer mantle of dark blue, and should be clean and soft in character. No yellow tips, blowing or lifting of flame should occur.
3. If the oven bake flame needs to be adjusted, locate the air shutter near the center rear of the range. Loosen the locking screw and rotate the air shutter until the proper flame appears. Tighten locking screw.



A. Locking screw  
B. Air shutter

4. Push CANCEL/OFF when finished.
5. Reinstall flame spreader and oven bake burner cover.

**Check Operation of Oven Broil Burner**

1. Close the oven door.
2. Press the BROIL pad.
3. Press the START pad.

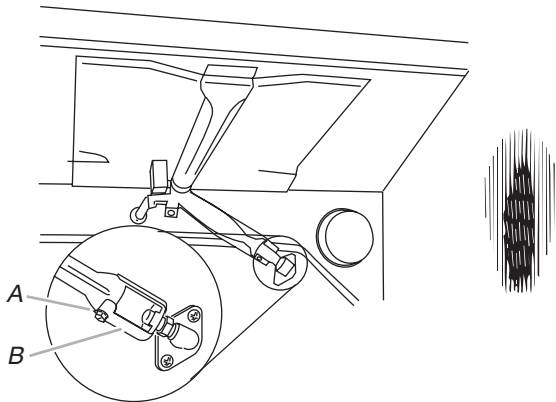
The oven burner should light within 8 seconds. Under certain conditions, it may take the burner up to 50 to 60 seconds to light. Refer to the Use and Care Guide or User Instructions for proper operation of the oven controls.

**Adjust Oven Broil Burner Flame (if needed)**

Look through oven window to check broil burner for proper flame. This flame should have a ½" (1.3 cm) long inner cone of bluish-green, with an outer mantle of dark blue, and should be clean and soft in character. No yellow tips, blowing or lifting of flame should be present.

**If flame needs to be adjusted:**

1. Loosen the lock screw on the air shutter located at the rear of the broil burner.
2. Adjust the air shutter as needed.
3. Tighten lock screw.



A. Lock screw  
B. Air shutter

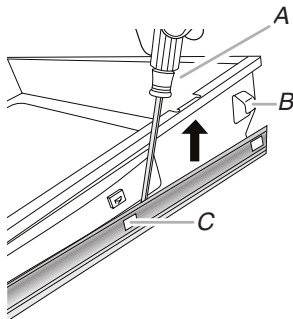
4. Press CANCEL/OFF when finished.

### Warming Drawer or Premium Storage Drawer (on some models)

Remove all items from inside the warming drawer or premium storage drawer, and allow the range to cool completely before attempting to remove the drawer.

**To Remove:**

1. Open the warming drawer or premium storage drawer to its fully open position.
2. Using a flat-blade screwdriver, gently loosen the warming drawer or premium storage drawer from the glide alignment notch and lift up the drawer alignment tab from the glide.

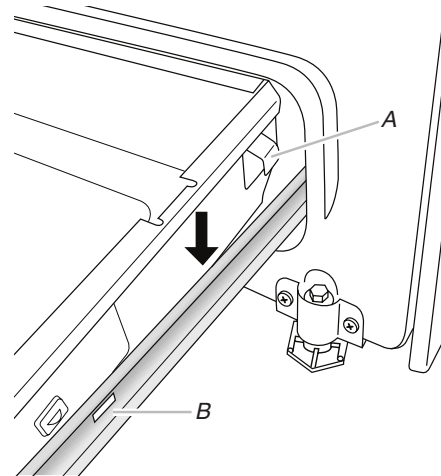


A. Flat-blade screwdriver  
B. Drawer alignment tab  
C. Drawer glide notch

3. Repeat Step 2 on the other side. The warming drawer or premium storage drawer is no longer attached to the drawer glides. Using both hands, pick up the warming drawer or premium storage drawer to complete the removal.

**To Replace:**

1. Align the forward drawer notches with the notches in the drawer glides on both sides. Place the rear alignment tabs into the drawer glides on both sides.



A. Drawer alignment tab  
B. Drawer glide notch

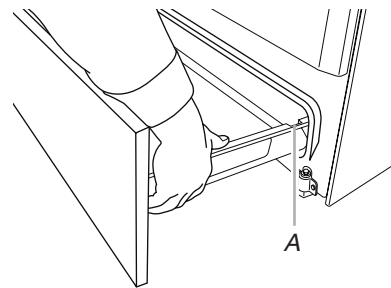
2. Push the warming drawer or premium storage drawer in all the way.
3. Gently open and close the warming drawer or premium storage drawer to ensure it is seated properly on the glides on both sides.

### Storage Drawer (on some models)

The storage drawer can be removed. Before removing, make sure drawer is cool and empty.

**To Remove:**

1. Pull the storage drawer straight back to the drawer stop.

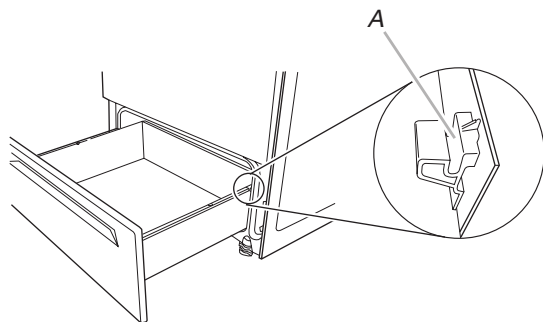


A. Drawer stop notch

2. Lift up the front of the drawer and pull the drawer out.

### To Replace:

1. Lift up the front of the drawer and place the rear of the drawer inside the range so that the drawer stop notch is behind the drawer glide.
2. Lower the drawer so that the edge of the slide rail drops into the slot in the drawer glide.
3. Slowly push the drawer into the range.



A. Engage drawer glide.

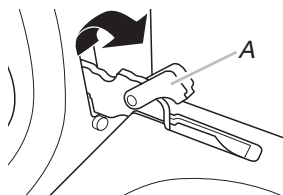
**NOTE:** When properly installed, the rear slides on the bottom of the drawer will engage the base rails and the drawer will not tip when items are placed in the drawer.

## Oven Door

For normal range use, it is not suggested to remove the oven door. However, if removal is necessary, make sure the oven is off and cool. Then, follow these instructions. The oven door is heavy.

### To Remove:

1. Open oven door all the way.
2. Pinch the hinge latch between two fingers and pull forward. Repeat on other side of oven door.



A. Hinge latch

3. Close the oven door as far as it will shut.
4. Lift the oven door while holding both sides. Continue to push the oven door closed and pull it away from the oven door frame.



### To Replace:

1. Insert both hanger arms into the door.



2. Open the oven door.  
You should hear a “click” as the door is set into place.
3. Move the hinge levers back to the locked position. Check that the door is free to open and close. If it is not, repeat the removal and installation procedures.

## Complete Installation

1. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
2. Check that you have all of your tools.
3. Dispose of/recycle all packaging materials.
4. Check that the range is level. See the “Level Range” section.
5. Use a mild solution of liquid household cleaner and warm water to remove waxy residue caused by shipping material. Dry thoroughly with a soft cloth. For more information, see the “Range Care” section of the Use and Care Guide or User Instructions.
6. Read the Use and Care Guide or User Instructions.
7. Turn on surface burners and oven. See the Use and Care Guide or User Instructions for specific instruction on range operation.

### If range does not operate, check the following:

- Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
  - Range is plugged into a grounded 3 prong outlet.
  - Electrical supply is connected.
  - See “Troubleshooting” in the Use and Care Guide or User Instructions.
8. When the range has been on for 5 minutes, check for heat. If the range is cold, turn off the range and check that the gas supply line shutoff valve is open.
    - If the gas supply line shutoff valve is closed, open it, then repeat the 5-minute test as outlined above.
    - If the gas supply line shutoff valve is open, press the CANCEL button on the oven control panel and contact a qualified technician.

### If you need Assistance or Service:

Please reference the “Assistance or Service” section of the Use and Care Guide or the cover of the User Instructions, or contact the dealer from whom you purchased your range.

# GAS CONVERSIONS

Gas conversions from Natural gas to Propane gas or from Propane gas to Natural gas must be done by a qualified installer.

## ⚠ WARNING



### Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.

Install a shut-off valve.

Securely tighten all gas connections.

If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 14" (36 cm) water column.

Examples of a qualified person include:

licensed heating personnel,  
authorized gas company personnel, and  
authorized service personnel.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

## Propane Gas Conversion

## ⚠ WARNING



### Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

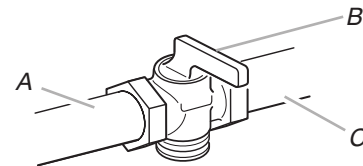
Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.

1. Turn the manual shutoff valve to the closed position.



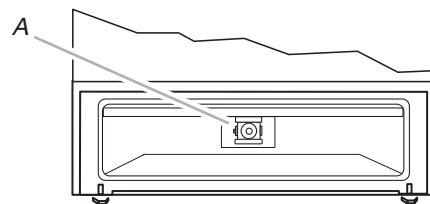
- A. To range
- B. Manual shutoff valve "closed" position
- C. Gas supply line

2. Unplug range or disconnect power.

### To Convert Gas Pressure Regulator (Natural Gas to Propane Gas)

1. Remove storage drawer, warming drawer or premium storage drawer. See the "Storage Drawer" or "Warming Drawer or Premium Storage Drawer" section.
2. Locate gas pressure regulator at rear of storage or warming drawer compartment.

**NOTE:** On models with a warming drawer, an access cover must be removed to access the gas pressure regulator.

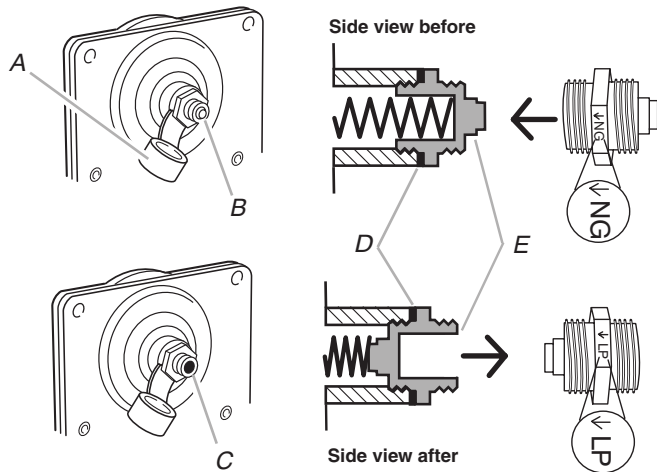


A. Gas pressure regulator

**IMPORTANT:** Do not remove the gas pressure regulator.

- Remove plastic cover from gas pressure regulator cap.
- Turn gas pressure regulator cap counterclockwise with a  $\frac{5}{8}$ " (1.6 cm) combination wrench to remove.

**NOTE:** Do not remove the spring beneath the cap.



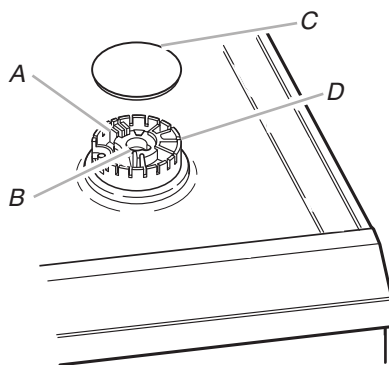
- A. Plastic cover
- B. Gas pressure regulator cap with solid end facing out
- C. Gas pressure regulator cap with hollow end facing out
- D. Washer
- E. Gas pressure regulator cap

- Turn over the gas pressure regulator cap and reinstall on regulator so that the hollow end faces out and the marking "↓LP" is facing the direction shown in the above drawing.
- Replace plastic cover over gas pressure regulator cap.

### To Convert Surface Burners (Natural Gas to Propane Gas)

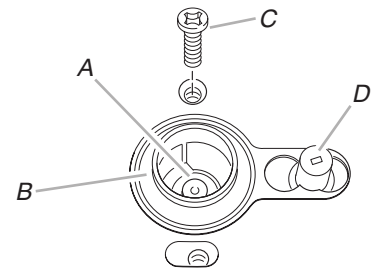
- Remove burner cap.
- Using a Phillips or Quadrex® screwdriver, remove the burner base.

**NOTE:** Reinstall one of the screws through the range cooktop to hold the orifice spud holder in place while removing and replacing the orifice spuds.



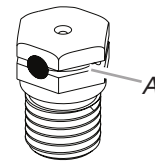
- A. Igniter electrode
- B. Gas tube opening
- C. Burner cap
- D. Burner base

- Apply masking tape to the end of a  $\frac{9}{32}$ " (7 mm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning it counterclockwise and lifting out. Set gas orifice spud aside.



- A. Orifice spud
- B. Orifice spud holder
- C. Screw
- D. Spark electrode

- Remove the cardboard orifice spud holder shipped in the literature package in the oven. Gas orifice spuds are stamped with a number, marked with 1 color dot, and have a groove in the hex area. Replace the Natural gas orifice spud with the correct Propane gas orifice spud.



A. Propane groove

Refer to the following chart for correct Propane gas orifice spud placement.

### Propane Gas Orifice Spud Chart for Surface Burner

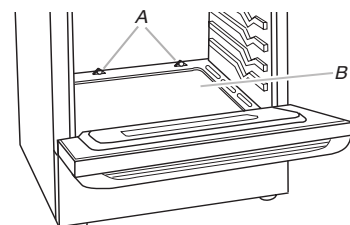
Burner Rating	Color	Size	ID Number
14,000 BTU	Yellow/Orange	1.07 mm	L107
11,000 BTU	Yellow/Brown	0.99 mm	L99
8,000 BTU	Yellow/Black	0.85 mm	L85
5,000 BTU	Yellow/White	0.70 mm	L70

**NOTE:** Refer to the Model Number and Serial Number Plate located on the oven frame behind the top left side of the oven door for proper sizing of spuds for each burner location.

- Place Natural gas orifice spuds in the cardboard orifice spud holder.
- Replace the burner base using both screw.
- Replace burner cap.
- Repeat steps 1-7 for the remaining burners.

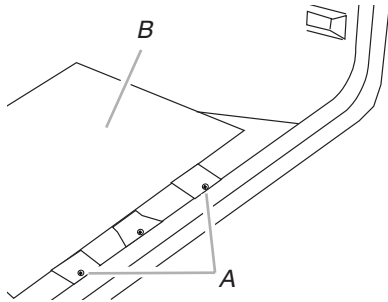
### To Convert Oven Bake Burner (Natural Gas to Propane Gas)

- Remove the oven racks.
- Remove 2 screws at the rear of the oven bottom.
- Lift the rear of the oven bottom up and back until the front of the panel is away from the front frame. Remove from oven and set it aside on a covered surface.



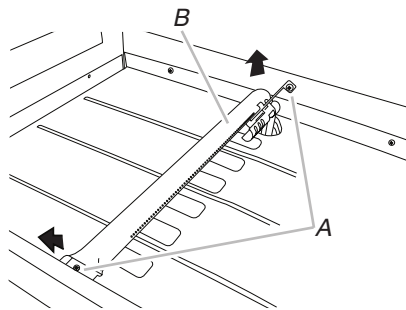
- A. Screws
- B. Oven bottom

- Remove 2 screws from the front tabs of the flame spreader. Lift front of the flame spreader and pull forward to remove tabs from rear of oven and set it aside on a covered surface.



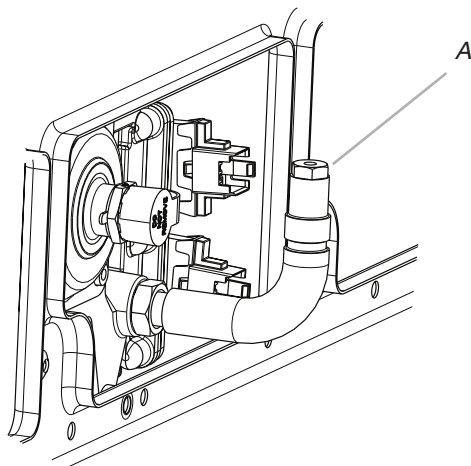
A. Screws  
B. Flame spreader

- Remove 2 screws from the bake burner.
- Slide the front of the bake burner to the side to remove tab from front of oven. Lift the back of the bake burner off the oven orifice, and set the bake burner aside.



A. Screws  
B. Bake burner

- Use a  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) nut driver or combination wrench and turn the Natural gas bake burner orifice spud counterclockwise to remove. The hood will be stamped with a "49".
- Replace the "49" spud with a "57" spud. Install the Propane gas bake burner orifice spud, turning it clockwise until snug. **IMPORTANT:** Do not overtighten.



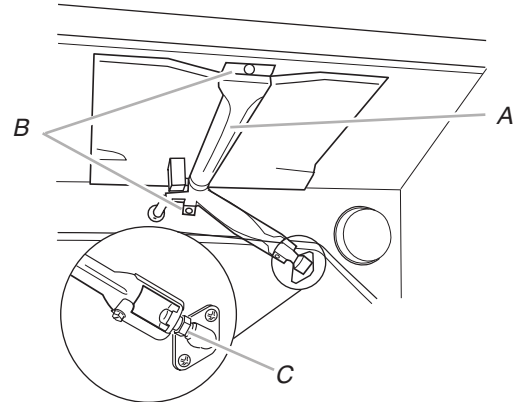
A. Orifice spud

- Position the back of the bake burner over the oven orifice, and slide the tab on front of the bake burner into the front of the oven
- Reattach the bake burner with 2 screws.

- Insert the tabs on the rear of the flame spreader into the rear of the oven.
- Reattach the front tabs of the flame spreader to the oven with 2 screws.
- Position the front of the oven bottom panel toward the front frame and lower the rear of the oven bottom panel into the oven.
- Reattach the oven bottom panel with 2 screws.

### To Convert Oven Broil Burner (Natural Gas to Propane Gas)

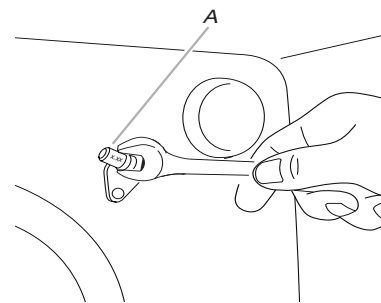
- Remove the screw from the broil burner
- Remove the broil burner from the broil burner orifice hood. **NOTE:** The broil burner will hang in the back of the oven while changing the orifice hood.



A. Broil burner  
B. Screws  
C. Orifice hood

- Use a  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) combination wrench and turn the Natural gas broil burner orifice hood counterclockwise to remove. The hood will be stamped with a "53".
- Replace the "53" hood with a "090" hood. Install the Propane gas broiler burner orifice hood, turning it clockwise until snug.

**IMPORTANT:** Do not overtighten.



A. Orifice hood

- Place the broil burner on the broil burner orifice hood and insert the broil burner ceramic igniter in the hole in the rear of the oven.
- Position the broil burner against the top of the oven and attach it with 2 screws.
- Replace storage drawer, warming drawer or premium storage drawer. See the "Storage Drawer" or "Warming Drawer or Premium Storage Drawer" section.
- Replace the oven door if it has been removed. See the "Oven Door" section.
- Replace the oven racks.



## Complete Installation (Natural Gas to Propane Gas)

1. Refer to the "Make Gas Connection" section for properly connecting the range to the gas supply.
2. Refer to the "Electronic Ignition System" section for proper burner ignition, operation and burner flame adjustments.

**IMPORTANT:** You may have to adjust the "LO" setting for each cooktop burner.

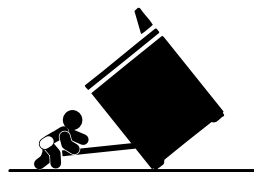
Checking for proper cooktop, bake and broil burner flame is very important. The small inner cone should have a very distinct blue flame  $\frac{1}{4}$ " (0.64 cm) to  $\frac{1}{2}$ " (1.3 cm) long. The outer cone is not as distinct as the inner cone. Propane gas flames have a slightly yellow tip.

3. Refer to "Complete Installation" in the "Installation Instructions" section of this manual to complete this procedure.

**NOTE:** Be sure to save the orifices that have just been replaced in the conversion.

## Natural Gas Conversion

### ! WARNING



#### Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

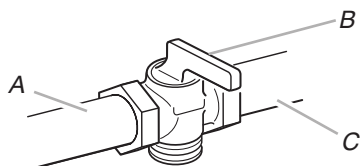
Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.

1. Turn the manual shutoff valve to the closed position.

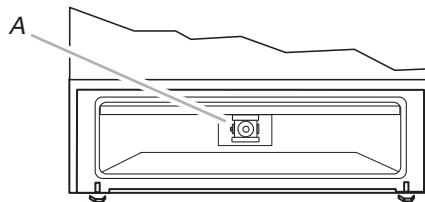


- A. To range  
B. Manual shutoff valve "closed" position  
C. Gas supply line

2. Unplug range or disconnect power.

## To Convert Gas Pressure Regulator (Propane Gas to Natural Gas)

1. Remove storage drawer, warming drawer, or premium storage drawer. See the "Storage Drawer" or "Warming Drawer or Premium Storage Drawer" section.
2. Locate gas pressure regulator at rear of storage drawer, warming drawer or premium storage drawer compartment.  
**NOTE:** On models with a warming drawer, an access cover must be removed to access the gas pressure regulator.

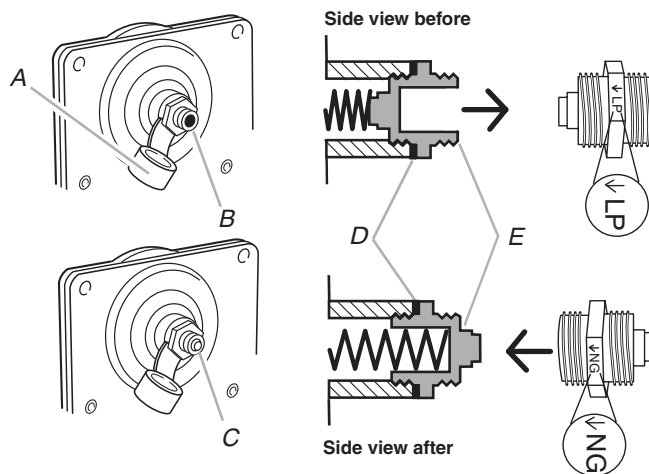


A. Gas pressure regulator

**IMPORTANT:** Do not remove the gas pressure regulator.

3. Remove plastic cover from gas pressure regulator cap.
4. Turn gas pressure regulator cap counterclockwise with a  $\frac{5}{8}$ " (1.6 cm) combination wrench to remove.

**NOTE:** Do not remove the spring beneath the cap.



- A. Plastic cover  
B. Gas pressure regulator cap with hollow end facing out  
C. Gas pressure regulator cap with solid end facing out  
D. Washer  
E. Gas pressure regulator cap

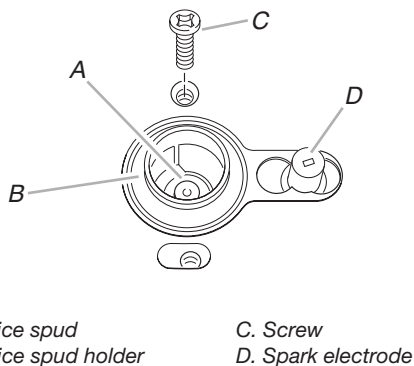
5. Turn over the gas pressure regulator cap and reinstall on regulator so that the solid end faces out and the marking "NG" is facing the direction shown in the above drawing.
6. Replace plastic cover over gas pressure regulator cap.

## To Convert Surface Burners (Propane Gas to Natural Gas)

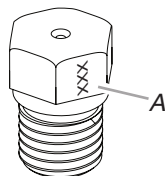
1. Remove burner cap.
2. Using a Phillips or Quadrex® screwdriver, remove the burner base.

**NOTE:** Reinstall one of the screws through the range cooktop to hold the orifice spud holder in place while removing and replacing the orifice spuds.

- Apply masking tape to the end of a  $\frac{3}{32}$ " (7 mm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning it counterclockwise and lifting out. Set gas orifice spud aside.



- Gas orifice spuds are stamped with a number on the side. Replace the Propane gas orifice spud with the correct Natural gas orifice spud.



Refer to the following chart for the correct Natural gas orifice spud placement.

#### Natural Gas Orifice Spud Chart

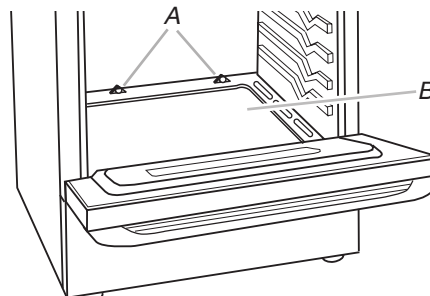
Burner Rating	Color	Size	ID Number
18,000 BTU	Yellow/Blue	2.16 mm	N216
17,000 BTU	Red/Magenta	2.10 mm	N210
15,000/15,500 BTU	Red/Black	2.00 mm	N200
14,200 BTU	Red/Orange	1.90 mm	N190
13,000/13,500 BTU	Red/Blue	1.85 mm	N185
12,000/12,500 BTU	Red/Yellow	1.80 mm	N180
9,500 BTU	Red/Brown	1.55 mm	N155
8,000 BTU	Red/White	1.40 mm	N140
5,000 BTU	Red/Brass	1.10 mm	N110

**NOTE:** Refer to the Model Number and Serial Number Plate located on the oven frame behind the top left side of the oven door for proper sizing of spuds for each burner location.

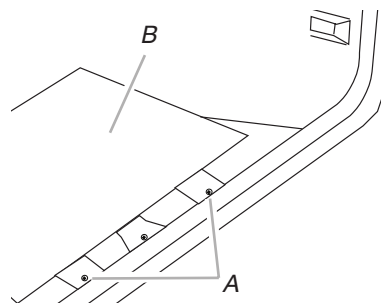
- Place Propane gas orifice spuds in plastic parts bag for future use and keep with package containing literature.
- Replace the burner base using both screws.
- Replace burner cap.
- Repeat steps 1-7 for the remaining burners.

### To Convert Oven Bake Burner (Propane Gas to Natural Gas)

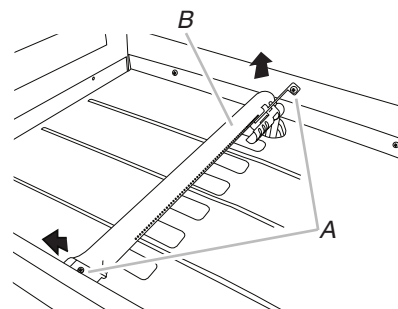
- Remove the oven racks.
- Remove 2 screws at the rear of the oven bottom.
- Lift the rear of the oven bottom up and back until the front of the panel is away from the front frame. Remove from oven and set it aside on a covered surface.



- Remove 2 screws from the front tabs of the flame spreader. Lift front of the flame spreader and pull forward to remove tabs from rear of oven and set it aside on a covered surface.

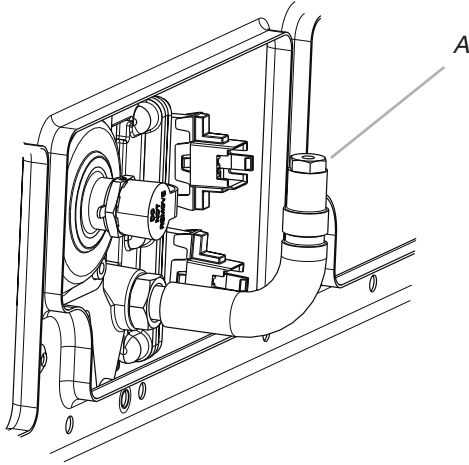


- Remove 2 screws from the bake burner.
- Slide the front of the bake burner to the side to remove tab from front of oven. Lift the back of the bake burner off the oven orifice, and set the bake burner aside.



- Use a  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) nut driver or combination wrench and turn the Propane gas bake burner orifice spud counterclockwise to remove. The spud will be stamped with a "57."

- Replace the “57” spud with a “49” spud. Install the Natural gas bake burner orifice spud, turning it clockwise until snug.  
**IMPORTANT:** Do not overtighten.

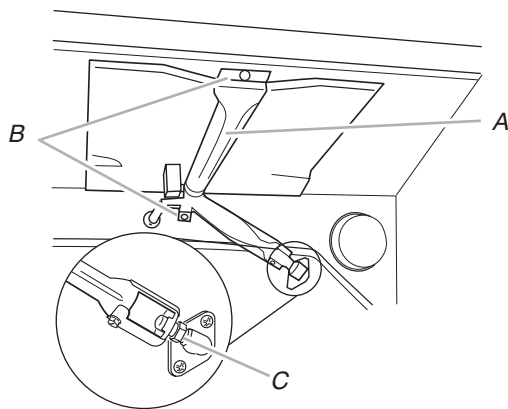


A. Orifice spud

- Position the back of the bake burner over the oven orifice, and slide the tab on front of the bake burner into the front of the oven.
- Reattach the bake burner with 2 screws.
- Insert the tabs on the rear of the flame spreader into the rear of the oven.
- Reattach the front tabs of the flame spreader to the oven with 2 screws.
- Position the front of the oven bottom panel toward the front frame and lower the rear of the oven bottom panel into the oven.
- Reattach the oven bottom panel with 2 screws.

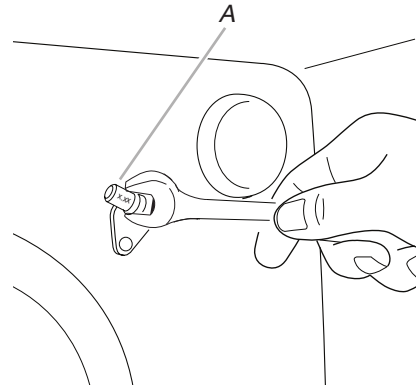
### To Convert Oven Broil Burner (Propane Gas to Natural Gas)

- Remove the screw from the broil burner.
- Remove the broil burner from the broil burner orifice hood.  
**NOTE:** The broil burner will hang in the back of the oven while changing the orifice hood.



A. Broil burner  
B. Screws  
C. Orifice hood

- Use a  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) combination wrench and turn the Propane gas broil burner orifice hood counterclockwise to remove. The hood will be stamped with a “090.”
- Replace the “090” hood with a “53” hood. Install the Natural gas broiler burner orifice hood, turning it clockwise until snug.  
**IMPORTANT:** Do not overtighten.



A. Orifice hood

- Place the broil burner on the broil burner orifice hood and insert the broil burner ceramic igniter in the hole in the rear of the oven.
- Position the broil burner against the top of the oven and attach it with 2 screws.
- Replace storage drawer, warming drawer or premium storage drawer. See the “Storage Drawer” or “Warming Drawer or Premium Storage Drawer” section.
- Replace the oven door. See the “Oven Door” section.
- Replace the oven racks.

### Complete Installation (Propane Gas to Natural Gas)

- Refer to the “Make Gas Connection” section for properly connecting the range to the gas supply.
- Refer to the “Electronic Ignition System” section for proper burner ignition, operation, and burner flame adjustments.  
**IMPORTANT:** You may have to adjust the “LO” setting for each cooktop burner.  
Checking for proper cooktop, bake and broil burner flame is very important. Natural gas flames do not have yellow tips.
- Refer to “Complete Installation” in the “Installation Instructions” section of this manual to complete this procedure.  
**NOTE:** Be sure to save the orifices that have just been replaced in the conversion.

# SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

**AVERTISSEMENT : Si les renseignements dans ces instructions ne sont pas exactement observés, un incendie ou une explosion peut survenir, causant des dommages au produit, des blessures ou un décès.**

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :
  - Ne pas tenter d'allumer un appareil.
  - Ne pas toucher à un commutateur électrique.
  - Ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.
  - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivre ses instructions.
  - À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

**IMPORTANT :** Ne pas installer un système de ventilation avec évacuation de l'air vers le bas, qui évacuerait l'air vers cet appareil de cuisson à gaz. Ce type de système de ventilation peut causer des problèmes d'allumage et de combustion avec cet appareil de cuisson à gaz et entraîner des blessures corporelles ou le fonctionnement non désiré de cet appareil.

**AVERTISSEMENT :** L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autres informations, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

Dans l'État du Massachusetts, les instructions d'installation suivantes sont applicables :

- Les travaux d'installation et réparation doivent être exécutés par un plombier ou tuyauteur qualifié ou licencié, ou par le personnel qualifié d'une entreprise licenciée par l'État du Massachusetts.
- Remplacer par des dispositifs de fermeture acceptables : Les robinets de gaz et robinets à bille installés pour l'utilisation devraient être indiqués.
- Si un conduit de raccordement flexible est utilisé, sa longueur ne doit pas dépasser 4 pi (121,9 cm).

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque de basculement**

**Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.**

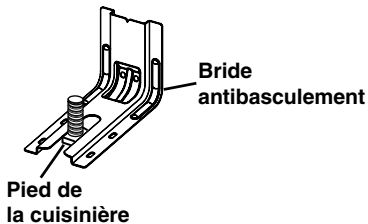
**Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.**

**Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.**

**Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.**

**Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.**



**Pour vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée :**

- Faire glisser la cuisinière vers l'avant.
- Vérifier que la bride antibasculement est bien fixée au plancher ou au mur.
- Faire de nouveau glisser la cuisinière vers l'arrière de sorte que le pied de la cuisinière se trouve sous la bride antibasculement.
- Voir les instructions d'installation pour plus de détails.

# EXIGENCES D'INSTALLATION

## Outils et pièces

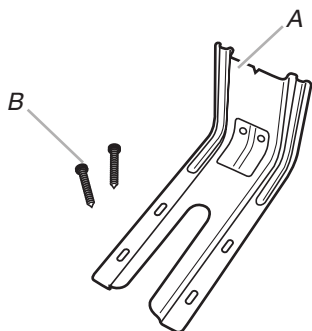
Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

### Outils nécessaires

- Ruban à mesurer
  - Tournevis à lame plate
  - Tournevis cruciforme
  - Niveau
  - Perceuse manuelle ou électrique
  - Clé ou pince
  - Clé à tuyauterie
  - Clé combinée de  $15/16$  po (2,4 cm)
  - Clé à cliquet de  $1/4$  po (6,4 mm)
  - Tourne-écrou de  $3/8$  po (1 cm)
  - Foret de  $1/8$  po (3,2 mm) (pour les planchers de bois)
  - Marqueur ou crayon
  - Composé d'étanchéité des raccords filetés – résistant au gaz propane
  - Solution non corrosive de détection des fuites
- Pour les conversions gaz propane/naturel**
- Clé combinée de  $3/8$  po (1 cm)
  - Clé combinée de  $1/2$  po (1,3 cm)
  - Clé mixte de  $5/8$  po (1,6 cm)
  - Tourne-écrou de  $9/32$  po (7,0 mm)
  - Quadrex®† ou tournevis cruciforme
  - Ruban adhésif de masquage

### Pièces fournies

Vérifier que toutes les pièces sont présentes.



A. Bride antibasculement  
B. 2 vis no 12 x 1  $5/8$  po (4,1 cm)

- La bride antibasculement doit être solidement fixée à la cloison arrière ou au plancher. La profondeur du plancher peut nécessiter des vis plus longues pour l'ancrage de la bride dans le sous-plancher.

### Pièces nécessaires

Vérifier les codes locaux et consulter le fournisseur de gaz. Vérifier qu'il y a une entrée de gaz et une prise électrique. Voir les sections "Exigences électriques" et "Spécification de l'alimentation en gaz".

## Exigences d'emplacement

**IMPORTANT :** Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Ne pas obstruer le flux de combustion et de ventilation.

- C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité de respecter les distances de séparation spécifiées sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sur le châssis du four, derrière le côté supérieur gauche de la porte du four.
- Dans le cas d'une cuisinière encastrée, l'enceinte doit recouvrir complètement les côtés et l'arrière de la cuisinière.
- Toutes les ouvertures dans le mur ou le plancher de l'emplacement d'installation de la cuisinière doivent être scellées.
- Ne pas réaliser de scellement entre la cuisinière et les armoires latérales.
- Respecter les dimensions indiquées pour les ouvertures à découper dans les meubles. Ces dimensions constituent les valeurs minimales des dégagements.
- La bride antibasculement doit être installée. Pour l'installation de la bride antibasculement fournie avec la cuisinière, voir la section "Installation de la bride antibasculement".
- Une source d'électricité avec liaison à la terre est nécessaire. Voir la section "Spécifications électriques".
- Un raccordement adéquat à l'alimentation en gaz doit être disponible. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en gaz".
- Contacter un installateur de revêtement de sol qualifié, qui pourra déterminer si le revêtement de sol peut résister à une température d'au moins 200 °F (93 °C).
- Dans le cas de l'installation de la cuisinière sur une moquette, placer sous la cuisinière un tapis isolant ou une plaque de contreplaqué de  $1/4$  po (6,4 mm).

**IMPORTANT :** Pour éviter d'endommager vos armoires, vérifier avec le fabricant ou le fournisseur d'armoires pour s'assurer que les matériaux utilisés ne décoloreront et ne délamineront pas ou ne subiront pas d'autres dommages. Ce four a été conçu conformément aux exigences des normes UL et CSA International et respecte les températures maximales permises de 194 °F (90 °C) pour les armoires en bois.

### Résidence mobile – Spécifications additionnelles à respecter lors de l'installation

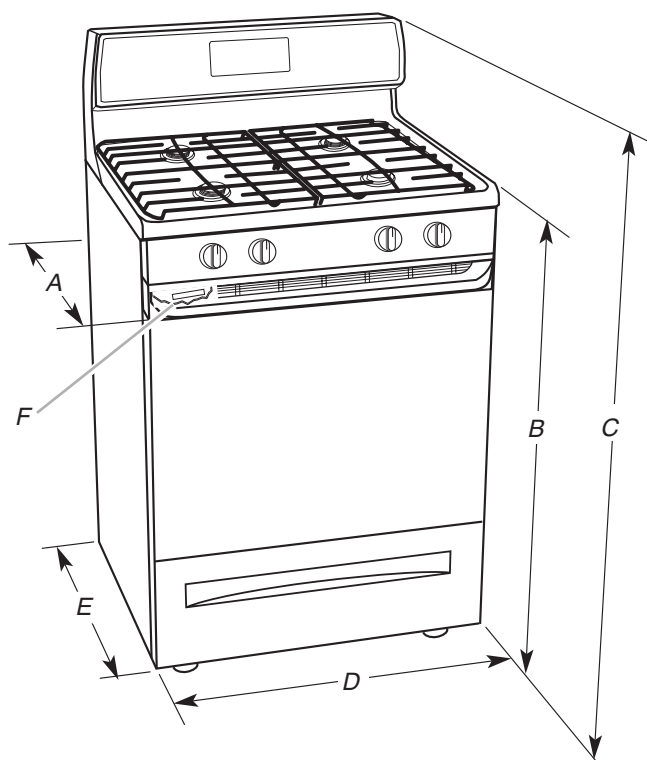
L'installation de cette cuisinière doit s'effectuer conformément à la norme Manufactured Home Construction Safety Standards, Title 24 CFR, Part 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, title 24, HUD, Part 280). Lorsque cette norme n'est pas applicable, utiliser la norme Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A ou les dispositions des codes locaux.

### Critères à respecter pour une installation en résidence mobile :

- Lorsque cette cuisinière est installée dans une résidence mobile, elle doit être fixée selon les instructions de ce document.

†® QUADREX est une marque enregistrée de NLW Holdings, Inc.

## Dimensions du produit



- A. Profondeur maximum avec poignée : 27 <sup>7</sup>/<sub>16</sub> po (70,8 cm)
- B. Hauteur maximum de la table de cuisson avec les pieds de nivellement complètement relevés : 36 po (91,4 cm)\*
- C. Hauteur maximum avec les pieds de nivellement complètement relevés : 46 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> po (119,1 cm)\*
- D. Largeur : 29 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> po (75,9 cm)
- E. Largeur : 25 <sup>7</sup>/<sub>16</sub> po (64,6 cm) De l'arrière de la cuisinière à l'avant de la table de cuisson.\*\*
- F. Plaque signalétique (située sur le cadre du four, derrière le côté supérieur gauche de la porte du four)

**IMPORTANT :** La cuisinière doit être d'aplomb après l'installation. Suivre les instructions de la section "Réglage de l'aplomb de la cuisinière". Il n'est pas recommandé d'utiliser la table de cuisson comme référence pour établir l'aplomb de la cuisinière.

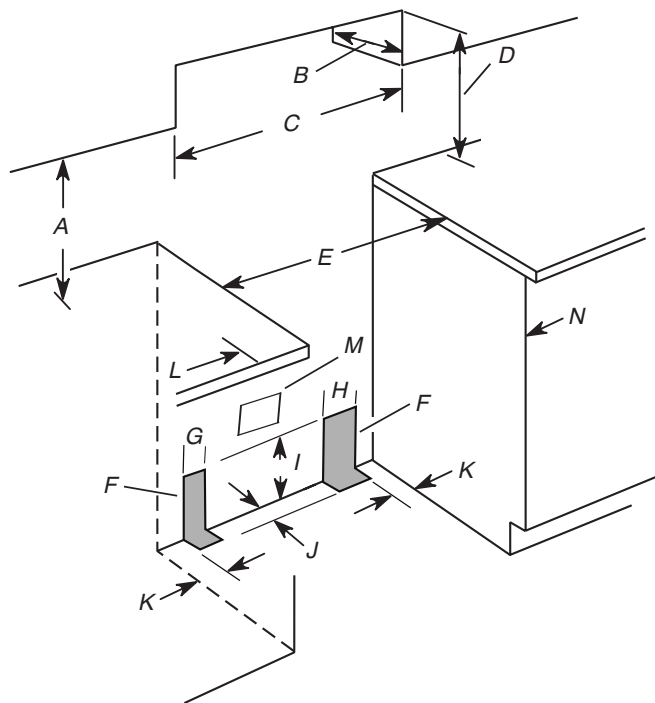
\*La cuisinière peut être surélevée d'environ 1 po (2,5 cm) en ajustant les pieds de nivellement.

\*\*L'avant de la porte et le tiroir peuvent dépasser un peu plus en fonction du style.

## Dimensions de l'armoire

Les dimensions de l'ouverture de l'armoire présentée sont : profondeur de comptoir – 25 po (64,0 cm), profondeur de l'armoire – 24 po (61,0 cm) et hauteur du comptoir – 36 po (91,4 cm).

**IMPORTANT :** En cas d'installation d'une hotte ou d'un ensemble hotte/micro-ondes au-dessus de la surface de cuisson, suivre les instructions fournies avec la hotte ou l'ensemble hotte/micro-ondes concernant les dimensions de dégagement à respecter au-dessus de la surface de la table de cuisson.



- A. 18 po (45,7 cm) entre l'armoire latérale supérieure et le plan de travail
- B. Profondeur maximum de l'armoire supérieure : 15 po (38,1 cm)
- C. Largeur minimum de l'ouverture : 30 po (76,2 cm)
- D. Pour le dégagement minimum vers la partie supérieure de la table de cuisson, voir la REMARQUE\*.
- E. Largeur minimum de l'ouverture : 30 po (76,2 cm)
- F. La zone ombragée est recommandée pour l'installation de tuyau de gaz rigide.
- G. 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> po (11,4 cm)
- H. 8 po (20,3 cm)
- I. 17 po (43,2 cm)
- J. 2 po (5,1 cm)
- K. 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> po (11,4 cm)
- L. Dégagement minimum entre les deux côtés de la cuisinière et le mur latéral ou tout autre matériau combustible : 2 po (5,1 cm).
- M. Prise avec mise à la terre
- N. La porte ou charnière de l'armoire ne doit pas dépasser à l'intérieur de l'ouverture.

**\*REMARQUE :** Un minimum de 24 po (61,0 cm) est nécessaire lorsque la base d'une armoire en bois ou en métal est protégée par un carton à l'enrouleuse ignifuge de 1/4 po (6,4 mm) d'épaisseur ou plus couvert par une feuille de métal d'au moins no 28 MSG, d'acier inoxydable de 0,015 (0,4 mm), d'aluminium de 0,024 po (0,6 mm) ou de cuivre de 0,020 po (0,5 mm).

Un espace d'au moins 30 po (76,2 cm) est nécessaire entre le haut de la table de cuisson et le bas d'une armoire en bois ou en métal sans protection.

## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**
- Ne pas utiliser un adaptateur.**
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.**
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

**IMPORTANT :** La cuisinière doit être correctement mise à la terre en respectant les codes et règlements locaux ou en l'absence de codes locaux, en respectant le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 ou le Code canadien de l'électricité CSA C22.1.

Cette cuisinière est munie d'un système d'allumage électronique qui ne fonctionnera pas si elle est branchée dans une prise qui n'est pas correctement polarisée.

Si on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre lorsque les codes le permettent, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie que la liaison à la terre est adéquate.

Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

- Un circuit électrique de 120 V CA à 60 Hz protégé par un disjoncteur de 15 A est requis. On recommande également d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.
- Les systèmes d'allumage électronique fonctionnent avec des limites de tension étendues, mais une liaison à la terre correcte et une polarité appropriée sont nécessaires. Vérifier que la prise fournit une alimentation de 120 V et qu'elle est correctement reliée à la terre.
- Il n'est pas nécessaire de brancher cette cuisinière au gaz à une prise équipée d'un disjoncteur différentiel. Il est recommandé de ne pas brancher une cuisinière au gaz ou tout autre gros appareil électroménager à allumage électrique par étincelle dans une prise murale à disjoncteur différentiel, car ce dernier peut se déclencher lors de l'utilisation normale de l'allumeur.
- Le comportement de cette cuisinière ne change pas si elle est branchée à un circuit protégé par disjoncteur différentiel. Toutefois, le déclenchement intempestif du disjoncteur différentiel en utilisation normale peut se produire du fait de la nature des cuisinières au gaz à allumage électronique.
- Le schéma de câblage est situé à l'arrière de la cuisinière, dans un sachet plastique transparent.

**REMARQUE :** Le châssis métallique de la cuisinière doit être relié à la terre pour que le tableau de commande puisse fonctionner. Si le châssis métallique de la cuisinière n'est pas relié à la terre, aucune touche ne fonctionne. L'utilisateur doit consulter un électricien qualifié s'il n'est pas sûr que le châssis métallique de la cuisinière est relié à la terre.

## Spécification de l'alimentation en gaz

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

**Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.**

**Installer un robinet d'arrêt.**

**Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.**

**En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 36 cm (14 po) de la colonne d'eau.**

**Par personne qualifiée, on comprend :**

**le personnel autorisé de chauffage,  
le personnel autorisé d'une compagnie de gaz, et  
le personnel d'entretien autorisé.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

**IMPORTANT :** Cette installation doit être effectuée conformément avec les codes et règlements locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être effectuée en conformité avec l'édition la plus récente du American National Standard, National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 ou l'édition la plus récente du CAN/CGA B149.

**IMPORTANT :** Les tests de fuite de la cuisinière doivent être effectués selon les instructions du fabricant.

### Type de gaz

#### Gaz naturel :

- Cette cuisinière a été configurée à l'usine pour l'alimentation au gaz naturel. Voir la section "Conversions pour changement de gaz". La plaque signalétique située sur le châssis du four, derrière le côté supérieur gauche de la porte du four indique les types de gaz utilisables. Si la liste des gaz ne comprend pas le type de gaz disponible, vérifier auprès du fournisseur de gaz local.

#### Conversion pour l'alimentation au propane :

L'opération de conversion doit être exécutée par un technicien de réparation qualifié.

Ne pas entreprendre de convertir l'appareil pour une utilisation avec un gaz différent de celui indiqué sur la plaque signalétique sans d'abord consulter le fournisseur de gaz. Voir la section "Conversions pour changement de gaz".

†TEFLON est une marque déposée de Chemours.



## Canalisation d'alimentation en gaz

- Amener l'alimentation en gaz à l'endroit où sera installée la cuisinière à l'aide d'un tuyau rigide de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm). Un tuyau d'un plus petit diamètre utilisé sur une grande distance pourrait ne pas fournir une alimentation suffisante en gaz. Si du gaz propane est utilisé, le tuyau peut être d'un diamètre minimum de  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm). En général, le fournisseur de gaz propane détermine les matériaux à utiliser et le diamètre approprié.

REMARQUE : On doit utiliser un composé d'étanchéité pour tuyauteries résistant à l'action du gaz propane. Ne pas utiliser de ruban TEFLON®†.

### Raccord métallique flexible :

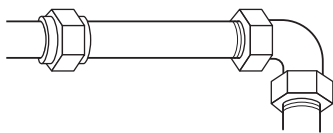
- Si les codes locaux le permettent, un nouveau connecteur en métal flexible conçu pour un appareil et certifié CSA de 4 pi à 5 pi (122 cm à 152,4 cm) de long et de  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm) ou  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm) de diamètre intérieur peut être utilisé pour brancher la cuisinière à l'entrée de gaz.



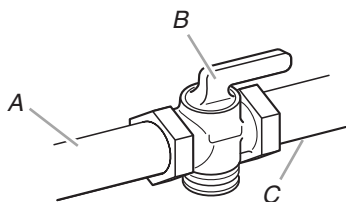
- Un tuyau mâle fileté de  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm) est nécessaire pour effectuer le raccordement entre le tuyau femelle fileté de l'orifice d'entrée et le détendeur de l'appareil.
- Ne pas plier ou endommager le tuyau de métal flexible lors du déplacement de la cuisinière.

### Raccordement par un ensemble rigide :

On doit utiliser une combinaison de raccords pour réaliser un raccordement rigide entre la cuisinière et la canalisation de gaz. Le tuyau rigide doit se trouver au même niveau que le raccord de connexion de la cuisinière. On doit veiller à ne soumettre les sections de canalisation d'alimentation et de combustible à aucune traction ou flexion afin que la cuisinière soit d'aplomb et correctement alignée.



- Robinet d'arrêt manuel nécessaire : Procéder à l'installation d'une vanne de fermeture manuelle pour la conduite de gaz dans un endroit facile d'accès. Ne pas entraver l'accès au robinet d'arrêt manuel. Le robinet permet d'ouvrir ou de fermer l'alimentation en gaz de la cuisinière.



- A. Canalisation de gaz  
B. Robinet d'arrêt à la position "fermée"  
C. Vers cuisinière

## Détendeur

Le détendeur fourni avec cette cuisinière doit être utilisé. La pression d'alimentation du détendeur doit être comme suit pour un fonctionnement correct :

### Gaz naturel :

Pression minimum : 5 po (12,7 cm) de colonne d'eau  
Pression maximum : 14 po (35,5 cm) de colonne d'eau

### Gaz propane :

Pression minimum : 11 po (27,9 cm) de colonne d'eau  
Pression maximum : 14 po (35,5 cm) de colonne d'eau  
Communiquer avec votre fournisseur local de gaz en cas de doute sur la pression d'entrée.

## Caractéristiques d'alimentation du brûleur

Les débits thermiques indiqués sur la plaque signalétique correspondent à une altitude d'utilisation inférieure à 2 000 pi (609,6 m).

Lorsque l'appareil est utilisé à une altitude supérieure à 2 000 pi (609,6 m), on doit réduire le débit thermique indiqué de 4 % pour chaque tranche de 1 000 pi (304,8 m) au-dessus du niveau de la mer (non applicable au Canada).

## Essai de pression de la canalisation de gaz

On doit tester le détendeur sous une pression supérieure d'au moins 1 po (2,5 cm) à la pression de la tubulure de distribution indiquée sur la plaque signalétique.

### Pression de ligne contrôlée au-dessus de $\frac{1}{2}$ po (3,5 kPa) à 14 po (35,5 cm) de colonne d'eau.

Pour tout test de maintien en pression du système à une pression supérieure à  $\frac{1}{2}$  lb/po<sup>2</sup> (3,5 kPa), on doit déconnecter la cuisinière et son robinet d'arrêt des canalisations d'alimentation en gaz à pressuriser.

### Pression de ligne contrôlée à $\frac{1}{2}$ po (3,5 kPa) à 14 po (35,5 cm) de colonne d'eau ou moins.

La cuisinière devra être isolée des canalisations d'alimentation en gaz par la fermeture du robinet d'arrêt manuel individuel durant tout test de maintien en pression des canalisations d'alimentation en gaz à une pression égale ou inférieure à  $\frac{1}{2}$  lb/po<sup>2</sup> (3,5 kPa).

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage de la cuisinière

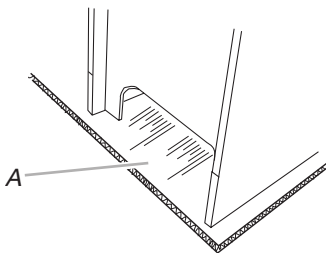
### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la cuisinière.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

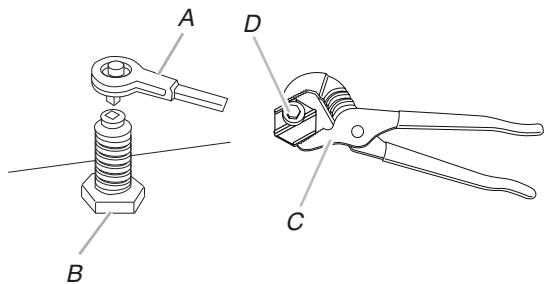
1. Ôter les matériaux d'emballage, le ruban adhésif et la pellicule protectrice de la cuisinière.
2. Retirer les grilles de four et le sachet de pièces de l'intérieur du four.
3. Ne pas enlever la base d'expédition pour l'instant.



A. Base de livraison

#### 4. Sur les cuisinières avec tiroir de remisage :

Retirer le tiroir de remisage. Voir la section "Enlever et remettre le tiroir". Utiliser une clé à cliquet de 1/4 po (6,4 mm) pour abaisser les pieds de nivellement arrière d'un demi-tour. Utiliser une clé ou une pince pour abaisser les pieds de nivellement avant d'un demi-tour.



A. Clé à cliquet de 1/4 po (6,4 mm)

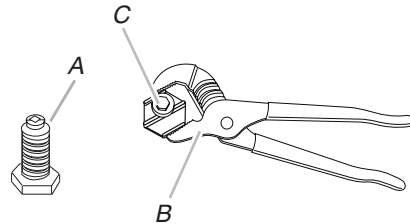
B. Pied de nivellement arrière

C. Clé ou pince

D. Pied de nivellement avant

Sur les cuisinières munies d'un tiroir-réchaud ou d'un tiroir de remisage de qualité supérieure :

Sur les cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure, on ne peut pas accéder aux pieds arrière en retirant le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure. Les pieds arrière doivent être réglés depuis l'extérieur de la cuisinière. Utiliser une clé ou une pince pour abaisser les pieds de nivellement avant et arrière d'un demi-tour.



A. Pied de nivellement arrière

B. Clé ou pince

C. Pied de nivellement avant

## Bride antibasculement

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de basculement

Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.

Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

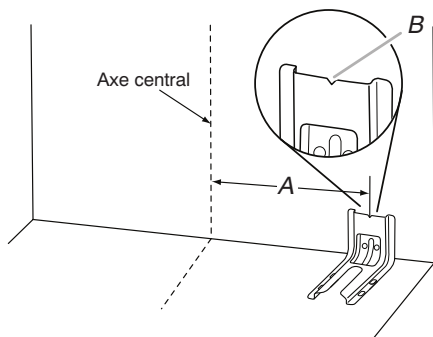
Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.

1. Ôter la bride antibasculement fixée par du ruban adhésif à l'intérieur du tiroir de remisage, du tiroir-réchaud ou du tiroir de remisage de qualité supérieure.
2. Déterminer la méthode de montage à utiliser : au plancher ou au mur. Pour un plancher en pierre ou en briquetage, on peut utiliser la méthode de montage au mur. En cas d'installation de la cuisinière dans une résidence mobile, il est impératif de fixer la cuisinière au plancher.

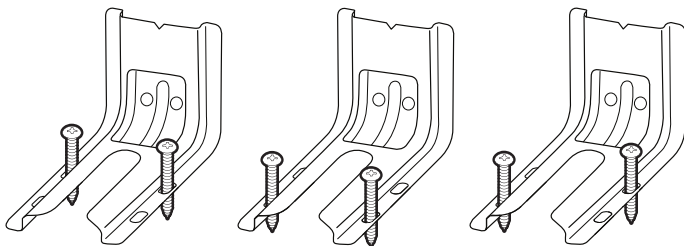
3. Déterminer et marquer l'axe central de l'espace à découper. Le montage peut être effectué du côté gauche ou droit de la découpe. Placer la bride de montage contre le mur dans l'ouverture pour que l'encoche en V de la bride se situe à  $12 \frac{9}{16}$  po (31,9 cm) de la ligne centrale, comme indiqué.



- A.  $12 \frac{9}{16}$  po (31,9 cm)  
B. Encoche en V de la bride

4. Percer deux trous de  $\frac{1}{8}$  po (3,2 mm) qui correspondent aux trous de la bride selon la méthode de montage déterminée. Voir les illustrations suivantes.

#### Montage au plancher

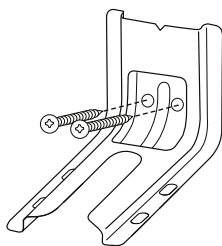


Position arrière

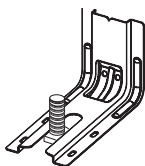
Position avant

Diagonale (2 options)

#### Montage mural



5. Utiliser un tournevis cruciforme pour visser la bride antibasculement au mur ou au plancher à l'aide de deux vis no 12 x  $1 \frac{5}{8}$  po (4,1 cm) incluses.
6. Rapprocher la cuisinière le plus près possible de l'ouverture afin de faciliter les raccordements électriques et de gaz définitifs. Retirer la plaque de transport, le carton ou le panneau de fibres dur de sous la cuisinière.
7. Placer la cuisinière dans son emplacement définitif en s'assurant que le pied de nivellement arrière glisse dans la bride antibasculement.



8. Déplacer la cuisinière vers l'avant sur sa plaque de transport, son carton ou son panneau de fibres dur pour poursuivre l'installation de la cuisinière à l'aide des instructions d'installation suivantes.

### Effectuer le raccordement au gaz

## ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.

Installer un robinet d'arrêt.

Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.

En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 36 cm (14 po) de la colonne d'eau.

Par personne qualifiée, on comprend :

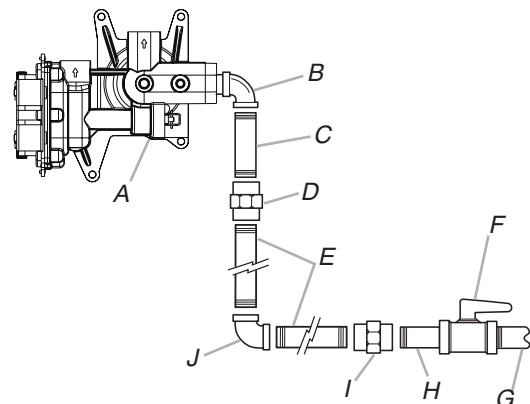
le personnel autorisé de chauffage,  
le personnel autorisé d'une compagnie de gaz, et  
le personnel d'entretien autorisé.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

#### Raccordement typique à une canalisation rigide

On doit utiliser une combinaison de raccords pour raccorder la cuisinière à la canalisation de gaz existante. La configuration de connexion sera variable, selon les caractéristiques de la canalisation d'alimentation (type, taille et emplacement).

1. Appliquer de la pâte à joint conçue pour une utilisation avec le gaz propane sur tous les filets de connexion.
2. Utiliser une clé à tuyau pour serrer, raccorder l'entrée de gaz à la cuisinière.

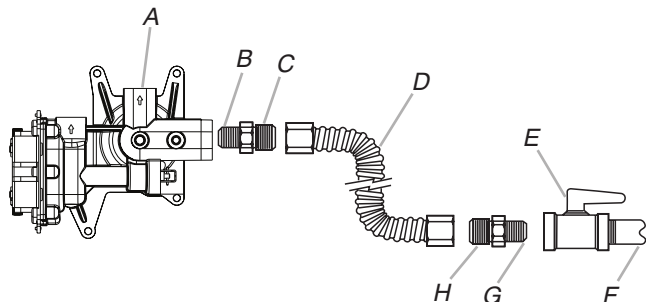


- A. Détendeur  
B. Coude de 90° (doit posséder un filet de  $\frac{1}{2}$  po (1,2 cm) pour tuyau mâle)  
C. Raccord droit  
D. Raccord  
E. Tuyau en fer noir

- F. Robinet d'arrêt manuel pour le gaz  
G. Tuyau de gaz de  $\frac{1}{2}$  po (1,2 cm) ou  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm)  
H. Raccord droit  
I. Raccord  
J. Coude à 90°

### Raccordement typique par raccord flexible

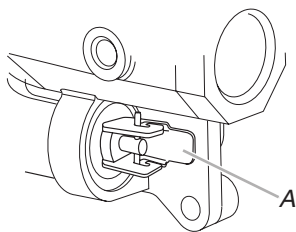
1. Appliquer un composé d'étanchéité des filetages résistant au propane sur l'extrémité fileté la plus petite des adaptateurs de raccord flexible (voir B et G ci-dessous).
2. Fixer un adaptateur sur le détendeur et l'autre adaptateur sur le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz. Serrer les deux adaptateurs.
3. Utiliser une clé de  $1\frac{5}{16}$  po (2,4 cm) et une clé à molette pour fixer le connecteur flexible aux adaptateurs. S'assurer que le raccord n'est pas déformé.



- |   |   |
|---|---|
| A. Détendeur  | E. Robinet d'arrêt manuel   |
| B. Utiliser un composé d'étanchéité des tuyauteries                                 | F. Tuyau de gaz de $\frac{1}{2}$ po (1,2 cm) ou $\frac{3}{4}$ po (1,9 cm) |
| C. Adaptateur (doit posséder un filet de $\frac{1}{2}$ po (1,2 cm) pour tuyau mâle) | G. Utiliser de la pâte à joint.   |
| D. Raccord flexible   | H. Adaptateur   |

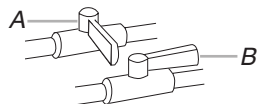
### Achever le raccordement

1. Vérifier que le robinet d'arrêt du détendeur est à la position "on" (ouvert).



A. Robinet d'arrêt du détendeur à la position "on" (ouvert).

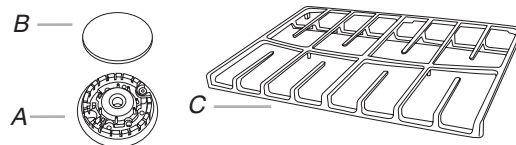
2. Ouvrir le robinet d'arrêt manuel sur la canalisation d'alimentation en gaz. Le robinet est ouvert lorsque la poignée est parallèle au tuyau de gaz.



A. Robinet fermé  
B. Robinet ouvert

3. Vérifier tous les raccordements en les badigeonnant d'une solution de détection des fuites non corrosive approuvée. L'apparition de bulles indique une fuite. Réparer toutes les fuites.

4. Ôter les chapeaux et grilles de brûleur de la table de cuisson du sachet de pièces. Un chapeau de brûleur correctement placé doit être horizontal. Si les chapeaux de brûleur ne sont pas correctement installés, les brûleurs de surface ne s'allumeront pas. Placer les grilles de brûleur sur les brûleurs et chapeaux.



A. Base de brûleur  
B. Chapeau du brûleur  
C. Grille du brûleur

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**
- Ne pas utiliser un adaptateur.**
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.**
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

5. Brancher sur une prise à trois trous reliée à la terre.
6. Déplacer la cuisinière vers son emplacement définitif en s'assurant que le pied de nivellement arrière glisse dans les fentes de la bride antibasculement.

## Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée

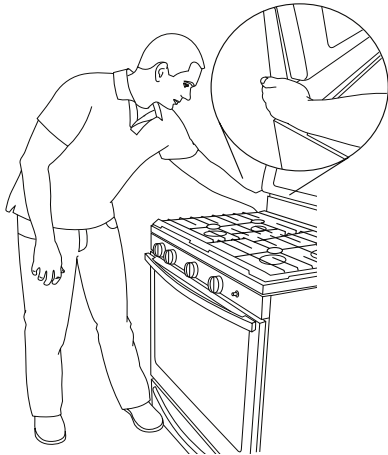
### Sur les cuisinières avec tiroir de remisage :

1. Retirer le tiroir de remisage. Voir la section "Tiroir de remisage".
2. Au moyen d'une torche électrique, inspecter le dessous de la cuisinière.
3. Vérifier visuellement que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

## Sur les cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure :

1. Placer l'extérieur du pied contre le bord inférieur avant du tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure, puis saisir le côté inférieur droit ou gauche du tableau de commande comme indiqué

**REMARQUE :** Si le comptoir est muni d'un dossier, il pourrait être nécessaire de saisir la cuisinière plus haut que ce qu'indique l'illustration.



2. Tenter d'incliner la cuisinière vers l'avant avec précaution. S'il y a immédiatement une résistance, le pied de la cuisinière est engagé dans la bride antibasculement.
  3. Si l'arrière de la cuisinière se soulève de plus de 1/2 po (1,3 cm) du plancher sans opposer de résistance, cesser d'incliner la cuisinière et la reposer doucement sur le plancher. Le pied de la cuisinière n'est pas engagé dans la bride antibasculement.
- IMPORTANT :** Si on entend un claquement ou un bruit d'éclatement lorsqu'on soulève la cuisinière, cela signifie peut-être que la cuisinière n'est pas bien engagée dans la bride. Vérifier qu'aucun obstacle n'empêche la cuisinière de glisser jusqu'au mur ou le pied de la cuisinière de glisser dans la bride. Vérifier que la bride est fermement maintenue en place par les vis de montage.
4. Glisser la cuisinière vers l'avant et vérifier que la bride antibasculement est bien fixée au plancher ou au mur.
  5. Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que son pied arrière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

**IMPORTANT :** Si l'arrière de la cuisinière se trouve à plus de 2 po (5,1 cm) du mur de montage, cela signifie que le pied arrière de la cuisinière n'est peut-être pas engagé dans la bride. Glisser la cuisinière vers l'avant et déterminer si un objet fait obstruction entre la cuisinière et la paroi de montage. Les modifications apportées à l'alimentation en gaz doivent être effectuées par un technicien qualifié. Pour obtenir une assistance ou un entretien, consulter la section "Assistance ou service" du guide d'utilisation et d'entretien, la couverture ou la section "Garantie" des instructions d'utilisation pour obtenir les coordonnées des personnes à contacter.

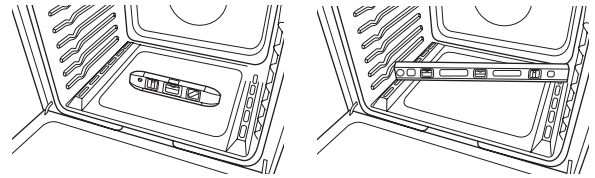
6. Répéter les étapes 1 et 2 pour s'assurer que le pied de la cuisinière est bien engagé dans la bride antibasculement. Si l'arrière de la cuisinière se soulève de plus de 1/2 po (1,3 cm) du plancher sans opposer de résistance, cela peut signifier que la bride antibasculement n'est pas correctement installée. Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée. Consulter la section "Assistance ou Service" du guide d'utilisation et d'entretien, la couverture ou la section "Garantie" des instructions d'utilisation pour obtenir les coordonnées des personnes à contacter.

## Réglage de l'aplomb de la cuisinière

Déterminer si la cuisinière est munie de la technologie AquaLift® ou Steam Clean (nettoyage à la vapeur) en consultant la section "Entretien de la cuisinière" des instructions d'utilisation.

### Pour les cuisinières équipées de la technologie AquaLift® ou Steam Clean (nettoyage à la vapeur) :

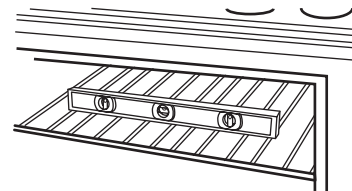
1. En fonction de la taille du niveau, le placer sur le bas du four comme indiqué dans l'une des deux figures ci-dessous. Contrôler l'aplomb transversal et dans le sens avant/arrière.



2. Si la cuisinière n'est pas de niveau, tirer la cuisinière vers l'avant jusqu'à ce que le pied de nivellement arrière sorte de la bride antibasculement.
3. Suivre les instructions fournies pour le type 1 ou 2, en fonction du type de tiroir fourni avec la cuisinière.

### Pour les cuisinières qui ne possèdent pas la technologie AquaLift® ou Steam Clean (nettoyage à la vapeur) :

1. Placer une grille plate dans le four.
2. Placer un niveau sur la grille et contrôler l'aplomb de la cuisinière, d'abord transversalement, puis dans le sens avant/arrière.



3. Si la cuisinière n'est pas de niveau, tirer la cuisinière vers l'avant jusqu'à ce que le pied de nivellement arrière sorte de la bride antibasculement.
4. Suivre les instructions fournies pour le type 1 ou 2, en fonction du type de tiroir fourni avec la cuisinière.

### Style 1 : Cuisinières avec tiroir de remisage :

Utiliser une clé à cliquet de 1/4 po (6,4 mm), une clé ou une pince pour régler les pieds de nivellement jusqu'à ce que la cuisinière soit de niveau. Repousser la cuisinière pour la remettre en place. Vérifier que le pied de nivellement arrière est engagé dans la bride antibasculement.

### Style 2 : Cuisinières avec tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure :

Utiliser une clé ou une pince pour régler les pieds de nivellement vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la cuisinière soit d'aplomb. Repousser la cuisinière pour la remettre en place. Vérifier que le pied de nivellement arrière est engagé dans la bride antibasculement.

**REMARQUE :** La cuisinière doit être d'aplomb pour que les résultats de cuisson au four soient satisfaisants et les résultats de nettoyage idéaux avec les fonctions de technologie AquaLift® et Steam Clean (nettoyage à la vapeur).

## Système d'allumage électronique

### Allumage initial et réglage des flammes de gaz

Un système d'allumage électronique est utilisé à la place des flammes de veille pour l'allumage des brûleurs (table de cuisson et four). Lorsque le bouton de commande de la table de cuisson est placé sur la position "LITE" (allumage), le système produit une étincelle pour allumer le brûleur. Il continue à produire des étincelles tant que le bouton de commande reste sur "LITE" (allumage).

Lorsqu'on place le bouton de commande du brûleur du four à la position désirée, les étincelles générées provoquent l'allumage du gaz.

### Contrôle du fonctionnement des brûleurs de la table de cuisson

#### Brûleurs de surface ordinaires

Pousser sur chaque bouton de commande, puis les tourner sur la position "LITE" (allumage).

La flamme doit s'allumer sur le brûleur en moins de 4 secondes. Lors de l'allumage initial du brûleur, le délai d'allumage peut être supérieur à 4 secondes du fait de la présence d'air dans la canalisation de gaz.

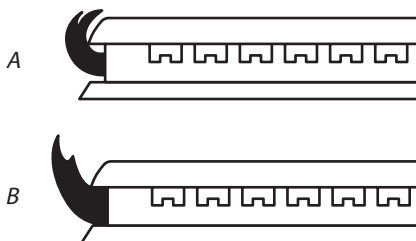
#### Si les brûleurs ne s'allument pas correctement :

- Tourner le bouton de commande sur la position "OFF" (arrêt).
- Vérifier que la cuisinière est branchée. Vérifier que le disjoncteur ne s'est pas déclenché, et qu'aucun fusible du domicile n'a grillé.
- Vérifier que chaque robinet d'arrêt de gaz est à la position "open" (ouverture).
- Vérifier que les chapeaux de brûleur sont correctement placés sur la base des brûleurs.

Répéter le processus de mise en marche. Si un brûleur ne s'allume pas à ce point, placer les boutons de commande sur "OFF" (arrêt) et communiquer avec votre marchand ou compagnie de service autorisée pour obtenir de l'aide.

### Réglage de la taille des flammes

Régler la taille des flammes sur les brûleurs de la table de cuisson. La flamme de cuisson "basse" devrait être d'un bleu uni et d'une hauteur d'environ 1/4 po (6,4 mm).



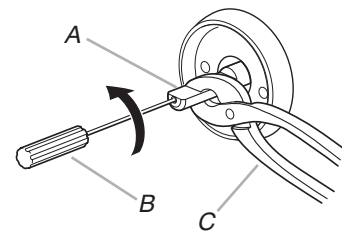
A. Débit thermique minimum

B. Débit thermique maximum

#### Réglage des brûleurs standard :

La vis de réglage au centre de la tige de commande du robinet permet de régler la taille des flammes. La tige de commande est située directement au-dessous du bouton de commande.

#### Si la flamme "basse" a besoin d'être réglée :



A. Tige de bouton de commande

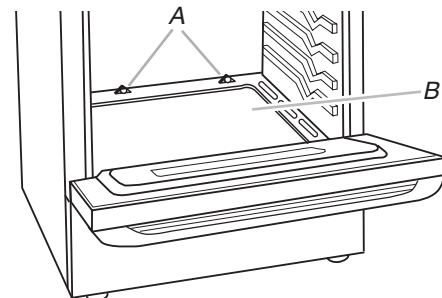
B. Tournevis

C. Pince

1. Allumer 1 brûleur et le tourner au réglage le plus bas.
2. Ôter le bouton de commande.  
Immobiliser la tige de commande avec une pince. Utiliser un petit tournevis à lame plate pour faire tourner la vis située au centre de la tige de commande ; régler les flammes à la taille désirée.
3. Réinstaller le bouton de commande.
4. Évaluer la flamme en tournant la commande à "LO" (faible) ou "HI" (élevé), vérifier la flamme à chaque réglage.
5. Répéter les étapes ci-dessus pour chaque brûleur.

### Contrôle du fonctionnement du brûleur de cuisson au four

1. Ôter la grille du four.
2. Pour retirer la partie inférieure du four : Ôter 2 vis à l'arrière de la partie inférieure du four. Soulever l'arrière de la base du four et la pousser vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du panneau ne soit plus près du cadre avant. Enlever du four et placer sur une surface couverte.



A. Vis

B. Base du four

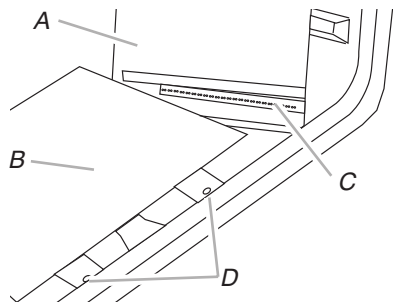
3. Pour vérifier la flamme du brûleur, ôter le répartiteur de flammes ou utiliser un miroir.

#### Pour ôter le répartiteur de flammes :

Ôter 2 vis des volets avant du répartiteur de flammes. Soulever l'avant du répartiteur de flammes et tirer vers l'avant pour retirer les volets de l'arrière du four.

### Utilisation d'un miroir :

Insérer un miroir sur un côté du brûleur. Regarder dans le miroir pour vérifier la flamme.



A. Miroir  
B. Diffuseur de flammes  
C. Réflexion de la flamme  
D. 2 vis

4. Appuyer sur la touche BAKE (cuisson au four).

5. Appuyer sur la touche START (mise en marche).

Le brûleur de cuisson au four doit s'allumer en moins de 8 secondes. Dans certaines circonstances, le brûleur peut mettre jusqu'à 50 à 60 secondes pour s'allumer.

Un dispositif d'allumage électronique est utilisé pour l'allumage des brûleurs du four et du gril.

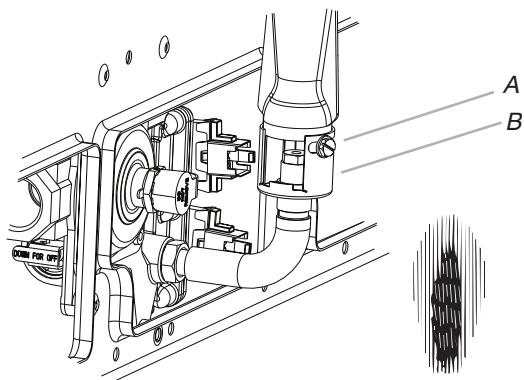
Consulter les instructions du guide d'utilisation et d'entretien pour savoir comment bien utiliser les commandes du four.

### Réglage de la taille des flammes sur le brûleur du four (le cas échéant)

1. Sur les modèles avec tiroir-réchaud, retirer la plaque de fermeture de l'ouverture d'accès (1 vis) située à l'arrière du compartiment du tiroir-réchaud.
2. Observer les flammes sur le brûleur du four pour déterminer si un réglage est nécessaire.

Il doit y avoir sur le brûleur des flammes comportant un cône interne bleu-vert de  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm) et une zone externe bleu foncé ; la forme des flammes doit être nette et douce. On ne doit pas observer de pointes jaunes, ni d'effet de soufflage ou de séparation entre les flammes et le brûleur.

3. S'il est nécessaire de régler la taille des flammes, identifier la virole de réglage de l'admission d'air près du centre, à l'arrière de la cuisinière. Desserrer la vis de blocage et faire tourner la virole pour établir des flammes de configuration correcte. Resserrer la vis de blocage.



A. Vis de blocage  
B. Obturateur d'air

4. Appuyer sur CANCEL/OFF (annulation/arrêt) une fois terminé.
5. Réinstaller le répartiteur de flammes et la plaque de couverture du brûleur de four.

### Contrôle du fonctionnement du brûleur du gril

1. Fermer la porte du four.
2. Appuyer sur la touche BROIL (gril).
3. Appuyer sur la touche START (mise en marche).

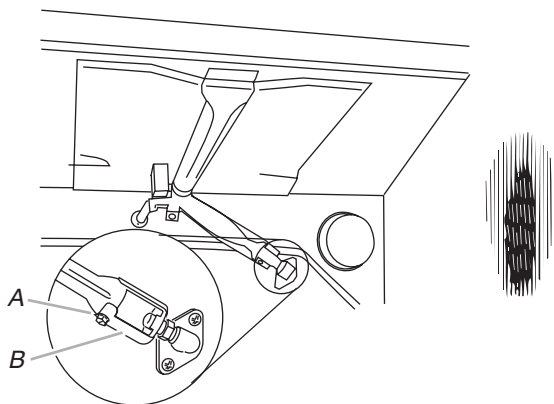
Le brûleur de cuisson au four doit s'allumer en moins de 8 secondes. Dans certaines circonstances, le brûleur peut mettre jusqu'à 50 à 60 secondes pour s'allumer. Consulter le guide d'utilisation et d'entretien ou les Instructions d'utilisation pour connaître le bon fonctionnement des commandes du four.

### Réglage de la taille des flammes sur le brûleur du gril (le cas échéant)

Examiner les flammes sur le brûleur du gril à travers le hublot du four. Il doit y avoir sur le brûleur des flammes comportant un cône interne bleu-vert de  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm) et une zone externe bleu foncé ; la forme des flammes doit être nette et douce. On ne doit pas observer de pointes jaunes, ni d'effet de soufflage ou de séparation entre les flammes et le brûleur.

**S'il est nécessaire de régler la taille des flammes :**

1. Desserrer la vis de blocage de la virole de réglage de l'admission d'air, à l'arrière du brûleur du gril.
2. Régler l'admission d'air selon le besoin.
3. Resserrer la vis de blocage.



A. Vis de serrage  
B. Obturateur d'air

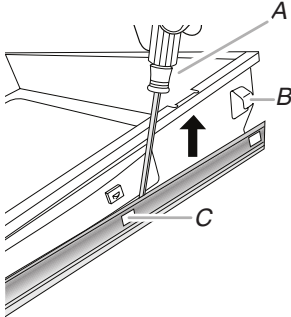
4. Appuyer sur CANCEL/OFF (annulation/arrêt) après avoir terminé.

## Tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure (sur certains modèles)

Enlever tous les objets du tiroir-réchaud ou du tiroir de remisage de qualité supérieure et laisser la cuisinière refroidir complètement avant d'essayer d'enlever le tiroir.

### Pour enlever :

1. Ouvrir complètement le tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure.
2. À l'aide d'un tournevis à lame plate, desserrer doucement le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure pour le dégager de l'encoche d'alignement de la glissière et soulever l'onglet d'alignement du tiroir pour le dégager de la glissière.

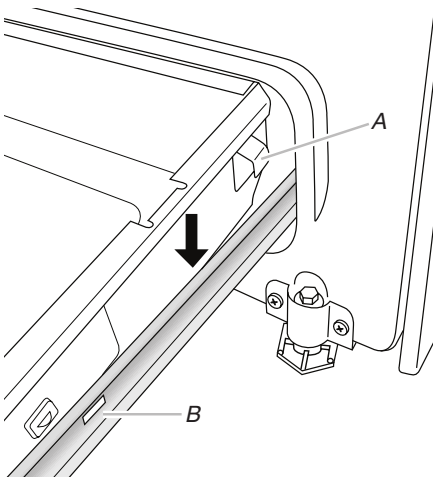


Tournevis à lame plate  
B. Onglet d'alignement du tiroir  
C. Encoche de glissière du tiroir

3. Répéter l'étape 2 pour l'autre côté. Le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure n'est plus fixé aux glissières de tiroir. Avec les deux mains, saisir le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure pour le retirer complètement.

### Pour replacer :

1. Aligner les encoches de l'avant du tiroir avec les encoches des glissières latérales à l'intérieur du tiroir (de chaque côté). Placer les onglets d'alignements arrière dans les glissières de tiroir (de chaque côté).



A. Onglet d'alignement du tiroir  
B. Encoche de glissière du tiroir

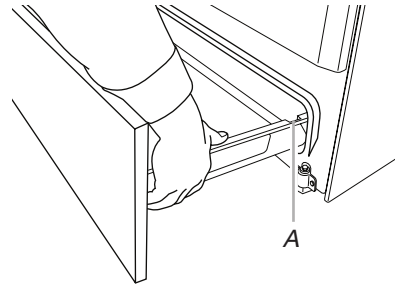
1. Pousser complètement le tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure.
2. Ouvrir et fermer délicatement le tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure pour s'assurer qu'il est bien engagé dans les glissières.

## Tiroir de remisage (sur certains modèles)

Le tiroir de remisage peut être enlevé. Avant de l'enlever, s'assurer que le tiroir est froid et vide.

### Pour enlever :

1. Tirer le tiroir de remisage en ligne droite vers l'arrière jusqu'à la butée du tiroir.

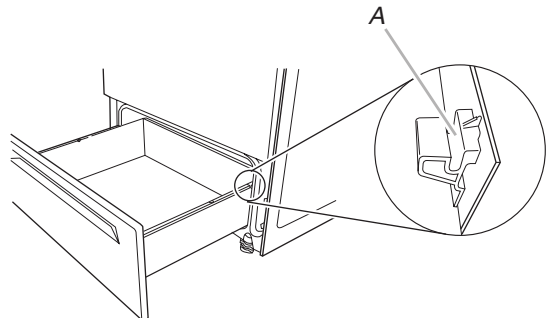


A. Encoche d'arrêt du tiroir

2. Soulever l'avant du tiroir et retirer ce dernier.

### Pour replacer :

1. Soulever l'avant du tiroir et placer l'arrière du tiroir dans la cuisinière de façon à ce que l'encoche de butée du tiroir se trouve derrière la glissière du tiroir.
2. Abaisser le tiroir de façon à ce que le bord de la glissière s'insère dans l'encoche de la glissière de tiroir.
3. Enfoncer lentement le tiroir dans la cuisinière.



A. Glissière de tiroir engagée.

**REMARQUE :** Lorsque le tiroir est correctement installé, les glissières de la base s'engagent dans les glissières arrière du fond du tiroir et le tiroir lui-même ne s'incline pas lorsqu'on place des objets à l'intérieur.

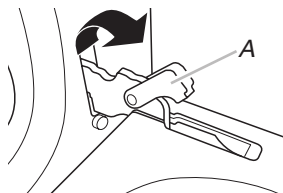


## Porte du four

Il n'est pas recommandé d'enlever la porte du four pour une utilisation normale. Toutefois, s'il est nécessaire de l'enlever, s'assurer que le four est éteint et froid. Ensuite, suivre les instructions ci-dessous. La porte du four est lourde.

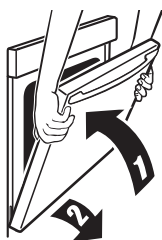
### Pour enlever :

1. Ouvrir la porte du four complètement.
2. Pincer le loquet de charnière entre les deux doigts et le tirer vers l'avant. Répéter cette opération pour l'autre côté de la porte du four.



A. Loquet de charnière

3. Fermer la porte du four aussi loin que possible.
4. Soulever la porte du four en la retenant de chaque côté. Continuer à fermer la porte du four et à la tirer du cadre de porte.



### Pour replacer :

1. Insérer les deux bras de suspension dans la porte.



2. Ouvrir la porte du four.  
On devrait entendre un déclic lors de la mise en place de la porte.
3. Remettre les leviers des charnières à la position verrouillée. Vérifier que la porte s'ouvre et se ferme facilement. Si ce n'est pas le cas, répéter la procédure pour enlever et reposer la porte.

## Terminer l'installation

1. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. Vérifier la présence de tous les outils.
3. Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
4. Vérifier que la cuisinière est d'aplomb. Voir la section "Réglage de l'aplomb de la cuisinière".
5. Utiliser une solution d'eau tiède et de nettoyant ménager doux pour éliminer tout résidu de cire laissé par les matériaux d'emballage. Sécher soigneusement avec un chiffon doux. Pour plus d'informations, consulter la section "Entretien de la cuisinière" dans le guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation.
6. Consulter le guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation.
7. Mettre en marche les brûleurs de surface et le four. Consulter le guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation pour des instructions spécifiques sur le fonctionnement de la cuisinière.

### Si la cuisinière ne fonctionne pas, contrôler ce qui suit :

- Les fusibles du domicile sont intacts et serrés ; le disjoncteur n'est pas déclenché.
  - Cuisinière branchée directement sur une prise de courant à 3 alvéoles, reliée à la terre.
  - La prise de courant est correctement alimentée.
  - Voir la section "Dépannage" dans le guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation.
8. Après 5 minutes de fonctionnement de la cuisinière, vérifier la chaleur. Si aucune émanation de chaleur n'est perceptible, éteindre la cuisinière et vérifier que le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est ouvert.
    - Si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est fermé, l'ouvrir, puis répéter le test de 5 minutes décrit ci-dessus.
    - Si le robinet d'arrêt d'alimentation en gaz est ouvert, appuyer sur le bouton CANCEL (annulation) sur le tableau de commande du four et contacter un électricien qualifié.

### Pour obtenir de l'assistance ou une visite de service :

Consulter la section "Assistance ou service" du guide d'utilisation et d'entretien, la couverture des instructions d'utilisation ou contacter le service à la clientèle.

# CONVERSIONS DE GAZ

La conversion du gaz naturel au gaz propane ou inversement doit être effectuée par un installateur qualifié.

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### Risque d'explosion

Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.

Installer un robinet d'arrêt.

Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.

En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 36 cm (14 po) de la colonne d'eau.

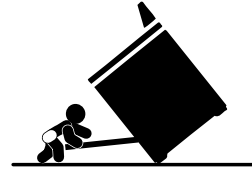
Par personne qualifiée, on comprend :

le personnel autorisé de chauffage,  
le personnel autorisé d'une compagnie de gaz, et  
le personnel d'entretien autorisé.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

## Conversion au gaz propane

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### Risque de basculement

Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.

Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

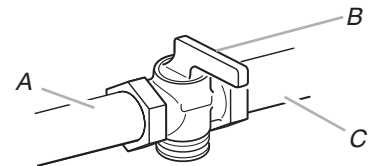
Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.

1. Fermer le robinet d'arrêt.



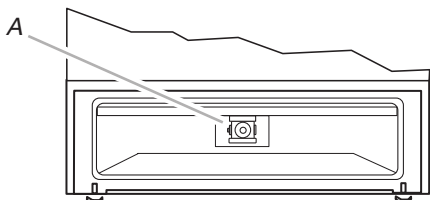
- A. Vers la cuisinière  
B. Robinet d'arrêt manuel à la position "fermée"  
C. Entrée de gaz

2. Débrancher la cuisinière ou déconnecter la source de courant électrique.

## Conversion du détendeur de gaz (du gaz naturel au gaz propane)

1. Retirer le tiroir de remisage, le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité. Consulter les sections "tiroir de remisage", "tiroir-réchaud" ou "tiroir de remisage de qualité supérieure".
2. Identifier le détendeur à l'arrière du tiroir de remisage ou du tiroir-réchaud.

**REMARQUE :** Sur les modèles avec un tiroir-réchaud, un couvercle d'accès doit être enlevé pour accéder au détendeur.

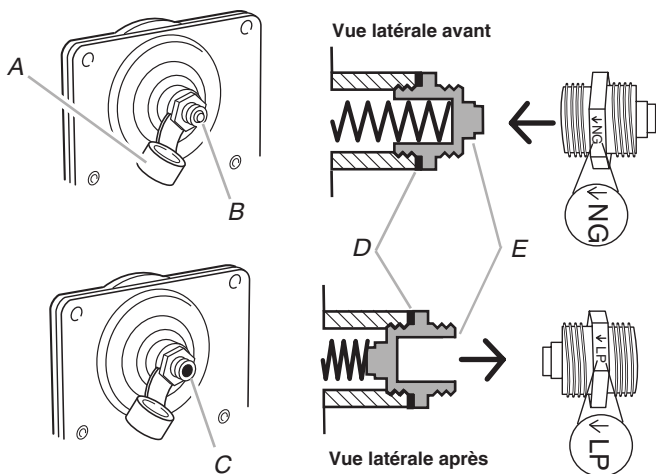


A. Détendeur

**IMPORTANT :** Ne pas enlever le détendeur.

3. Ôter le couvercle de plastique du capuchon du détendeur.
4. Tourner le capuchon du détendeur dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé mixte de 5/8 po (1,6 cm) pour l'enlever.

**REMARQUE :** Ne pas enlever le ressort situé sous le capuchon.



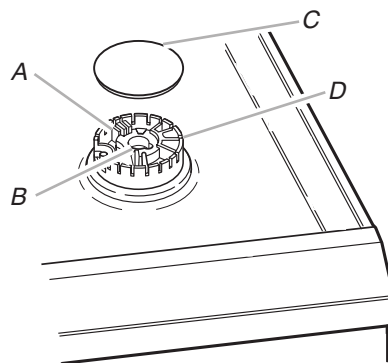
- A. Capuchon en plastique
- B. Capuchon de détendeur avec embout plein vers l'extérieur
- C. Capuchon de détendeur avec embout vide vers l'extérieur
- D. Rondelle
- E. Capuchon de détendeur

5. Retourner le capuchon du détendeur et le réinstaller sur le régulateur pour que l'embout vide fasse face vers l'extérieur et que l'indication "↓LP" fasse face à la direction indiquée dans le dessin suivant.
6. Réinstaller le couvercle de plastique par-dessus le capuchon du détendeur.

## Conversion des brûleurs de surface (du gaz naturel au gaz propane)

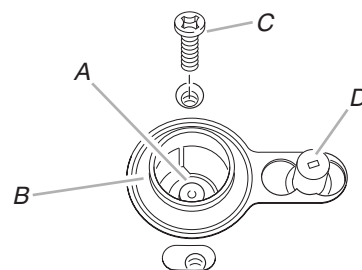
1. Ôter le chapeau de brûleur.
2. Utiliser un tournevis cruciforme ou Quadrex® pour enlever la base du brûleur.

**REMARQUE :** Réinstaller une des vis par la table de cuisson de la cuisinière pour maintenir le support d'injecteur à orifice pendant l'enlèvement et la remise en place des injecteurs à orifice.



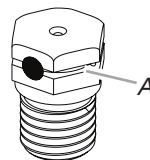
- A. Électrode d'allumage
- B. Ouverture du tube d'arrivée de gaz
- C. Chapeau du brûleur
- D. Base du brûleur

3. Appliquer le ruban-cache au bout d'un tourne-écrou de 9/32 po (7 mm) pour aider à maintenir l'injecteur à orifice dans le tourne-écrou pendant la conversion. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur ; tourner dans le sens antihoraire et soulever pour enlever l'injecteur. Conserver à part l'injecteur du brûleur.



- A. Injecteur
- B. Support d'injecteur
- C. Vis
- D. Électrode d'étincelle

4. Retirer les porte-injecteurs en carton fournis dans le sachet de documentation situé dans le four. Chaque injecteur est marqué d'un code d'identification gravé et d'un point coloré, et comporte une rainure dans la zone hexagonale. Remplacer l'injecteur à orifice pour gaz naturel par le bon injecteur pour gaz propane.



A. Fente de propane

Consulter le tableau suivant pour connaître le bon positionnement de l'injecteur à orifice pour gaz propane.

## Tableau pour les injecteurs à orifice pour gaz propane des brûleurs de surface

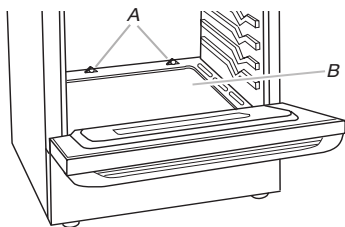
Puissance thermique	Couleur	Taille	Identifiant
14 000 BTU	Jaune/orange	1,07 mm	L107
11 000 BTU	Jaune/marron	0,99 mm	L99
8 000 BTU	Jaune/noir	0,85 mm	L85
5 000 BTU	jaune/blanc	0,70 mm	L70

**REMARQUE :** Consulter la plaque signalétique située sur le cadre du four, derrière le côté supérieur gauche de la porte du four pour connaître la bonne taille d'injecteur de chaque brûleur.

- Placer l'injecteur pour gaz naturel sur le porte-injecteur de carton.
- Réinstaller la base du brûleur – utiliser les deux vis.
- Réinstaller le chapeau de brûleur.
- Répéter les étapes 1 à 7 pour les autres brûleurs.

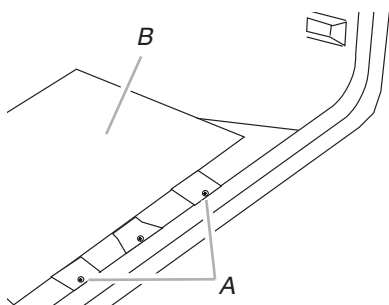
## Conversion du brûleur de cuisson au four (du gaz naturel au gaz propane)

- Retirer les grilles du four.
- Ôter 2 vis à l'arrière de la partie inférieure du four.
- Soulever l'arrière de la partie inférieure du four vers le haut et l'arrière jusqu'à dégager l'avant du panneau hors du cadre avant. Enlever du four et garder de côté sur une surface couverte.



A. Vis  
B. Base du four

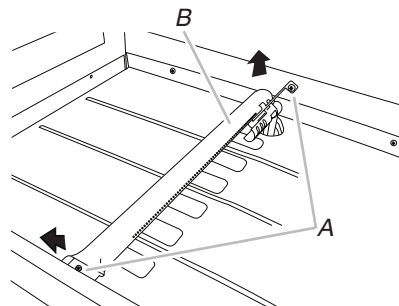
- Retirer 2 vis des onglets avant du diffuseur de flammes. Soulever l'avant du diffuseur de flammes et tirer dessus pour enlever les onglets de l'arrière du four. Garder de côté sur une surface couverte.



A. Vis  
B. Diffuseur de flammes

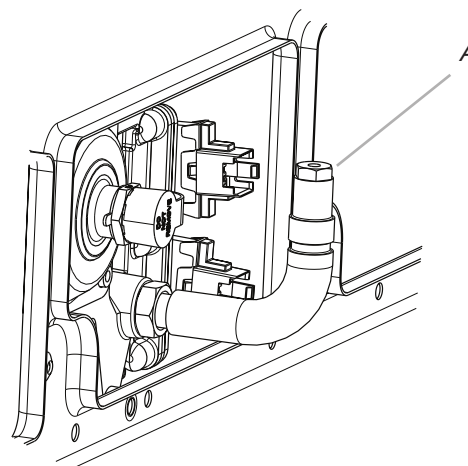
- Ôter 2 vis du brûleur de cuisson au four.

- Faire glisser l'avant du brûleur de cuisson au four sur le côté pour retirer l'onglet de l'avant du four. Soulever l'arrière du brûleur de cuisson au four de l'orifice du four. Garder de côté sur une surface couverte.



A. Vis  
B. Brûleur de cuisson au four

- Utiliser un tourne-écrou de  $\frac{3}{8}$  po (1 cm) ou une clé combinée pour faire tourner l'injecteur à orifice au gaz naturel du brûleur de cuisson au four dans le sens antihoraire et l'enlever. L'injecteur sera identifié par le chiffre "49".
- Remplacer l'injecteur "49" par un injecteur "57". Installer l'injecteur pour gaz propane du brûleur de cuisson au four en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré. **IMPORTANT :** Ne pas trop serrer.



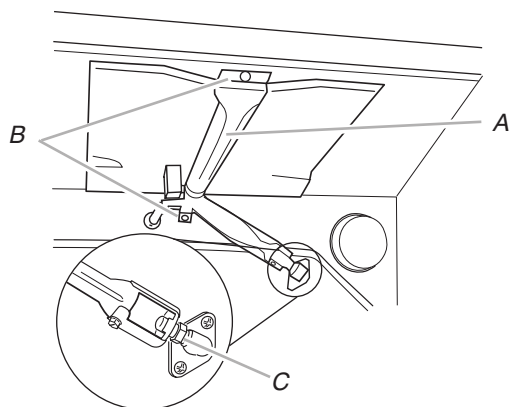
A. Injecteur

- Placer l'arrière du brûleur de cuisson au four sur l'orifice du four, puis glisser l'onglet de l'avant du brûleur de cuisson au four dans l'avant du four.
- Réinstaller le brûleur de cuisson au four avec 2 vis.
- Insérer les onglets à l'arrière du répartiteur de flammes dans l'arrière du four.
- Réinstaller les onglets avant du répartiteur de flammes au four avec 2 vis.
- Placer l'avant du panneau inférieur du four vers le cadre avant et abaisser l'arrière du panneau inférieur du four dans le four.
- Réinstaller le panneau de la partie inférieure du four avec 2 vis.

## Conversion du brûleur de grill (du gaz naturel au gaz propane)

1. Ôter la vis du brûleur de cuisson au grill.
2. Retirer le brûleur de cuisson au grill de son injecteur femelle.

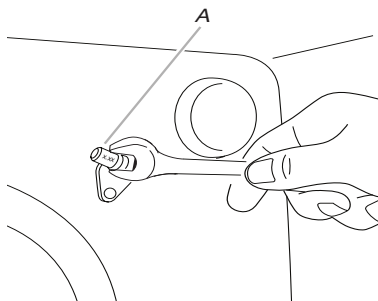
**REMARQUE :** Le brûleur au grill sera suspendu à l'arrière du four pendant le changement de l'injecteur.



A. Brûleur de cuisson au grill  
B. Vis  
C. Capot d'injecteur

3. Utiliser un tourne-écrou de  $\frac{3}{8}$  po (1 cm) ou une clé combinée pour faire tourner le capot de l'injecteur à orifice au gaz naturel du brûleur de cuisson au grill dans le sens antihoraire et l'enlever. Le capot sera identifié par le chiffre "53".
4. Remplacer le capot "53" par un capot "090". Installer le capot de l'injecteur à orifice au gaz naturel du brûleur au grill et le faire tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien placé.

**IMPORTANT :** Ne pas trop serrer.



A. Capot d'injecteur

5. Placer le brûleur de cuisson au grill sur le capot de l'injecteur à orifice du brûleur au grill et insérer l'allumeur en céramique du brûleur de cuisson au grill dans le trou à l'arrière du four.
6. Positionner le brûleur de cuisson au grill contre la partie supérieure du four et le fixer avec 2 vis.
7. Réinstaller le tiroir de remisage, le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité. Consulter les sections "tiroir de remisage", "tiroir-réchaud" ou "tiroir de remisage de qualité supérieure".
8. Réinstaller la porte du four si elle a été retirée. Voir la section "Porte de la cuisinière".
9. Réinstaller les grilles du four.

## Achever l'installation (de gaz naturel à propane)

1. Consulter la section "Effectuer le raccordement au gaz" pour savoir comment bien raccorder la cuisinière à l'entrée de gaz.
2. Consulter la section "Système d'allumage électronique" pour connaître la bonne méthode d'allumage des brûleurs, leur fonctionnement et les réglages de flamme.

**IMPORTANT :** Il sera peut-être nécessaire de modifier le réglage "LO" (basse) pour chaque brûleur de la table de cuisson.

Vérifier la flamme des brûleurs de la table de cuisson, de cuisson au four et de cuisson au grill est très important. Le petit cône intérieur devrait être constitué d'une flamme bleue distincte de  $\frac{1}{4}$  po (0,64 cm) à  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm) de long. Le cône extérieur n'est pas aussi net que le cône intérieur. Les flammes d'un brûleur alimenté au propane comportent une pointe légèrement jaune.

3. Voir le point "Achever l'installation" de la section "Instructions d'installation" du présent manuel pour achever cette procédure.

**REMARQUE :** S'assurer de conserver les injecteurs qui viennent d'être enlevés pendant la conversion.

## Conversion au gaz naturel

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de basculement

**Un enfant ou une personne adulte peut faire basculer la cuisinière, ce qui peut causer un décès.**

**Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.**

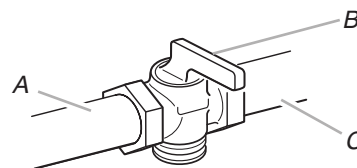
**Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.**

**Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.**

**Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.**

1. Fermer le robinet d'arrêt.



A. Vers la cuisinière  
B. Robinet d'arrêt manuel à la position "fermée"  
C. Entrée de gaz

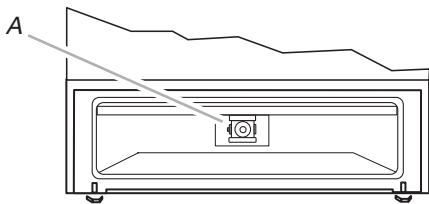
2. Débrancher la cuisinière ou déconnecter la source de courant électrique.

## Conversion du détendeur de gaz (du gaz propane au gaz naturel)

1. Retirer le tiroir de remisage, le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité supérieure. Consulter les sections "tiroir de remisage", "tiroir-réchaud" ou "tiroir de remisage de qualité supérieure".
2. Trouver le détendeur situé à l'arrière du tiroir de remisage, du tiroir-réchaud ou du tiroir de remisage de qualité supérieure.

**REMARQUE :** Sur les modèles munis d'un tiroir-réchaud, un couvercle d'accès

doit être enlevé pour accéder au détendeur.

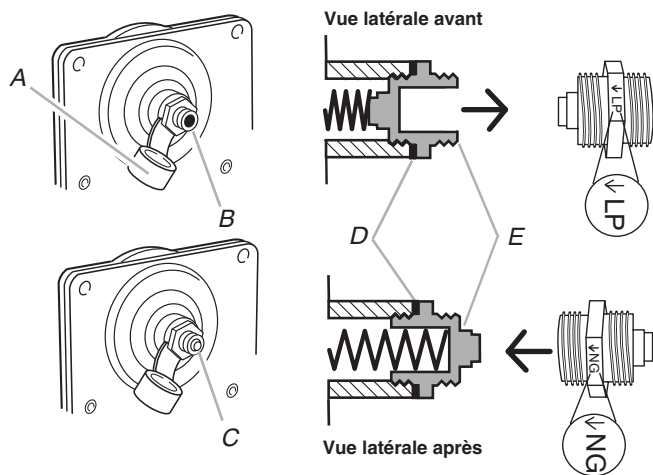


A. Détendeur

**IMPORTANT :** Ne pas enlever le détendeur.

3. Ôter le couvercle de plastique du capuchon du détendeur.
4. Tourner le capuchon du détendeur dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé mixte de 5/8 po (1,6 cm) pour l'enlever.

**REMARQUE :** Ne pas enlever le ressort situé sous le capuchon.



- A. Capuchon en plastique  
 B. Capuchon de détendeur avec embout vide vers l'extérieur  
 C. Capuchon de détendeur avec embout plein vers l'extérieur  
 D. Rondelle  
 E. Capuchon de détendeur

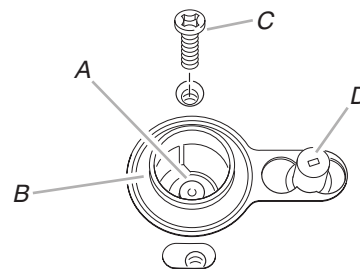
5. Retourner le capuchon du détendeur et le réinstaller sur le régulateur pour que l'embout plein fasse face vers l'extérieur et que l'indication "↓NG" fasse face à la direction indiquée dans le dessin suivant.
6. Réinstaller le couvercle de plastique par-dessus le capuchon du détendeur.

## Conversion des brûleurs de surface (du gaz propane au gaz naturel)

1. Ôter le chapeau de brûleur.
2. Utiliser un tournevis cruciforme ou Quadrex® pour enlever la base du brûleur.

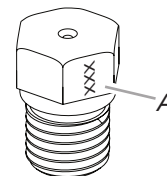
**REMARQUE :** Réinstaller une des vis par la table de cuisson de la cuisinière pour maintenir le support d'injecteur à orifice pendant l'enlèvement et la remise en place des injecteurs de l'orifice.

3. Appliquer du ruban-cache au bout d'un tourne-écrou de 3/32 po (7 mm) pour aider à maintenir l'injecteur à orifice dans le tourne-écrou pendant la conversion. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur ; tourner dans le sens antihoraire et soulever pour enlever l'injecteur. Conserver à part l'injecteur du brûleur.



- A. Injecteur  
 B. Support d'injecteur  
 C. Vis  
 D. Électrode d'étincelle

4. Chaque injecteur est marqué d'un code d'identification gravé sur le côté. Remplacer l'injecteur à orifice pour gaz propane par le bon injecteur pour gaz naturel.



A. Chiffre gravé

Le tableau qui suit permet de sélectionner l'injecteur pour gaz naturel correct pour chaque brûleur.

**Tableau de sélection des injecteurs pour gaz naturel**

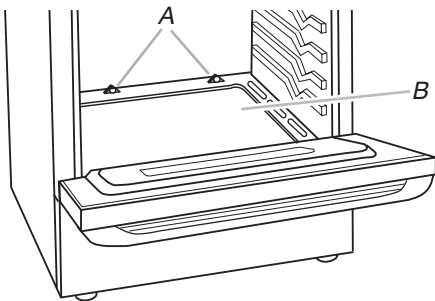
Puissance thermique	Couleur	Taille	Identifiant
18 000 BTU	Jaune/bleu	2,16 mm	N216
17 000 BTU	Rouge/magenta	2,10 mm	N210
15 000/15 500 BTU	rouge/noir	2,00 mm	N200
14 200 BTU	Rouge/orange	1,90 mm	N190
13 000/13 500 BTU	Rouge/bleu	1,85 mm	N185
12 000/12 500 BTU	rouge/jaune	1,80 mm	N180
9 500 BTU	Rouge/marron	1,55 mm	N155
8 000 BTU	rouge/blanc	1,40 mm	N140
5 000 BTU	Rouge/laiton	1,10 mm	N110

**REMARQUE :** Consulter la plaque signalétique située sur le cadre du four, derrière le côté supérieur gauche de la porte du four pour connaître la bonne taille d'injecteur de chaque brûleur.

5. Placer l'injecteur pour gaz propane dans le sachet en plastique contenant les pièces et conserver le tout avec le sachet de documentation pour pouvoir le réutiliser ultérieurement.
6. Réinstaller la base du brûleur à l'aide des deux vis.
7. Réinstaller le chapeau de brûleur.
8. Répéter les étapes 1 à 7 pour les autres brûleurs.

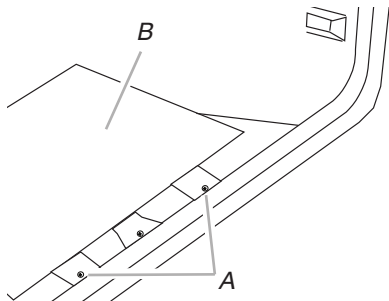
### Conversion du brûleur de cuisson au four (de gaz propane à gaz naturel)

1. Retirer les grilles du four.
2. Ôter 2 vis à l'arrière de la partie inférieure du four.
3. Soulever l'arrière de la partie inférieure du four vers le haut et l'arrière jusqu'à dégager l'avant du panneau hors du cadre avant. Enlever du four et garder de côté sur une surface couverte.



A. Vis  
B. Base du four

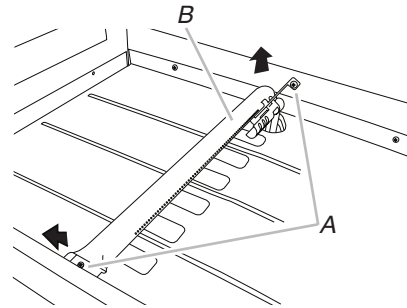
4. Ôter 2 vis des volets avant du répartiteur de flammes. Soulever l'avant du diffuseur de flammes et tirer dessus pour enlever les onglets de l'arrière du four. Garder de côté sur une surface couverte.



A. Vis  
B. Diffuseur de flammes

5. Ôter 2 vis du brûleur de cuisson au four.

6. Faire glisser l'avant du brûleur de cuisson au four sur le côté pour retirer l'onglet de l'avant du four. Soulever l'arrière du brûleur de cuisson au four de l'orifice du four. Garder de côté sur une surface couverte.

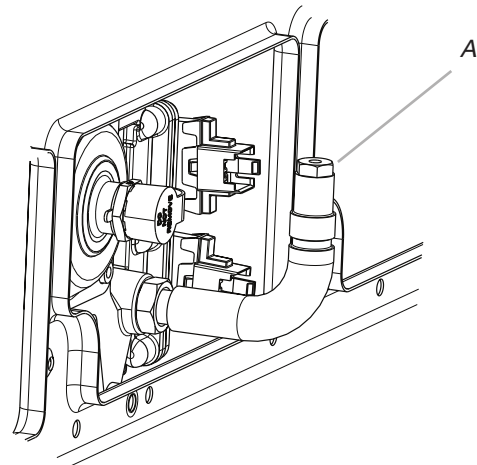


A. Vis  
B. Brûleur de cuisson au four

7. Utiliser un tourne-écrou de 3/8 po (1 cm) ou une clé combinée pour faire tourner l'injecteur à orifice au gaz propane du brûleur de cuisson au four dans le sens antihoraire et l'enlever. L'injecteur sera identifié par le chiffre "57".

8. Remplacer l'injecteur "57" par un injecteur "49". Installer l'injecteur pour gaz naturel du brûleur de cuisson au four en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

**IMPORTANT** : Ne pas trop serrer.



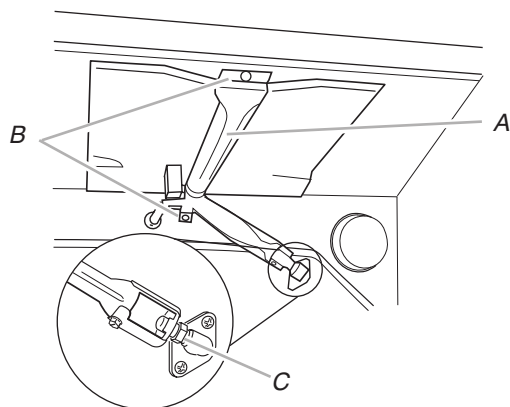
A. Injecteur

9. Positionner l'arrière du brûleur de cuisson au four sur l'orifice du four et insérer l'onglet situé à l'avant du brûleur de cuisson au four dans l'avant du four.
10. Réinstaller le brûleur de cuisson au four avec 2 vis.
11. Insérer les onglets à l'arrière du répartiteur de flammes dans l'arrière du four.
12. Réinstaller les onglets avant du répartiteur de flammes au four avec 2 vis.
13. Placer l'avant du panneau inférieur du four vers le cadre avant et abaisser l'arrière du panneau inférieur du four dans le four.
14. Réinstaller le panneau de la partie inférieure du four avec 2 vis.

## Conversion du brûleur de grill (de gaz propane à gaz naturel)

1. Ôter la vis du brûleur de cuisson au grill.
2. Retirer le brûleur de cuisson au grill de son injecteur femelle.

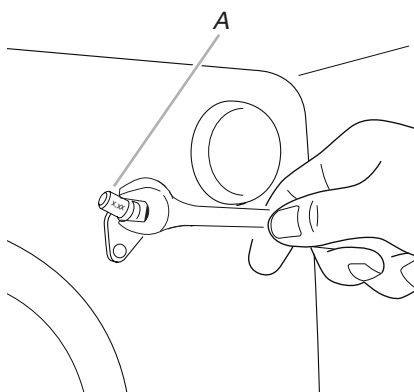
**REMARQUE :** Le brûleur au grill sera suspendu à l'arrière du four pendant le changement de l'injecteur.



A. Brûleur de cuisson au grill  
B. Vis  
C. Capot d'injecteur

3. Utiliser un tourne-écrou de  $\frac{3}{8}$  po (1 cm) ou une clé combinée pour faire tourner le capot de l'injecteur à orifice au gaz propane du brûleur de cuisson au grill dans le sens antihoraire et l'enlever. Le capot sera identifié par le chiffre "090".
4. Remplacer l'injecteur femelle "090" par un injecteur femelle "53". Installer l'injecteur femelle du brûleur du grill pour gaz naturel en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

**IMPORTANT :** Ne pas trop serrer.



A. Capot d'injecteur

5. Placer le brûleur de cuisson au grill sur le capot de l'injecteur à orifice du brûleur au grill et insérer l'allumeur en céramique du brûleur de cuisson au grill dans le trou à l'arrière du four.
6. Positionner le brûleur de cuisson au grill contre la partie supérieure du four et le fixer avec 2 vis.
7. Réinstaller le tiroir de remisage, le tiroir-réchaud ou le tiroir de remisage de qualité. Consulter les sections "tiroir de remisage", "tiroir-réchaud" ou "tiroir de remisage de qualité supérieure".

8. Réinstaller la porte du four. Voir la section "Porte de la cuisinière".
9. Réinstaller les grilles du four.

## Achever l'installation (de gaz propane à naturel)

1. Consulter la section "Effectuer le raccordement au gaz" pour savoir comment bien raccorder la cuisinière à l'entrée de gaz.
2. Pour l'allumage et l'utilisation corrects du brûleur, ainsi que le réglage des flammes sur le brûleur, voir la section "Système d'allumage électronique".

**IMPORTANT :** Il peut être nécessaire de modifier le réglage des flammes à la position du débit thermique minimum "LO" (basse) pour chaque brûleur de la table de cuisson.

Il est très important de vérifier l'établissement de flammes correctes sur les brûleurs de la table de cuisson, du four et du grill. Les flammes d'un brûleur alimenté au gaz naturel ne comportent pas de pointe jaune.

3. Voir le point "Achever l'installation" de la section "Instructions d'installation" du présent manuel pour achever cette procédure.

**REMARQUE :** S'assurer de conserver les injecteurs qui viennent d'être enlevés pendant la conversion.



# SEGURIDAD DE LA ESTUFA

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**! ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Si la información en estas instrucciones no se sigue con exactitud, podría ocurrir un incendio o una explosión, lo que causaría daños a propiedades, heridas personales o la muerte.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de este u otro aparato electrodoméstico.
- **PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:**
  - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
  - No toque ningún interruptor eléctrico.
  - No use ningún teléfono en su casa o edificio.
  - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino.  
Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
  - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

**IMPORTANTE:** No instale un sistema de ventilación que sople aire hacia abajo dirigido hacia este aparato de cocción a gas. Este tipo de sistema de ventilación puede ocasionar problemas de encendido y combustión con este aparato de cocción a gas, resultando en heridas a personas o en un funcionamiento no deseado del aparato.

**ADVERTENCIA:** Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de "Pasos que usted debe seguir si huele a gas".

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones se deben efectuar por un contratista, plomero o gasista calificado o licenciado por el estado de Massachusetts.
- Dispositivos de corte aceptables: se enumerarán las válvulas de cierre y válvulas de bola instaladas para el uso.
- Si se usa un conector de gas flexible, no debe superar 4 pies (121,9 cm).

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Peligro de Vuelco**

**Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.**

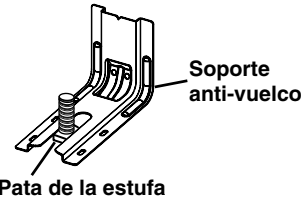
**Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.**

**Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.**

**Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.**

**No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.**



**Para verificar que el soporte anti-vuelco esté instalado y asegurado:**

- Deslice la estufa hacia adelante.
- Verifique que el soporte anti-vuelco esté bien sujeto al piso o a la pared.
- Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede debajo del soporte anti-vuelco.
- Consulte las instrucciones de instalación para ver más detalles.

# REQUISITOS DE INSTALACIÓN

## Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

### Herramientas necesarias

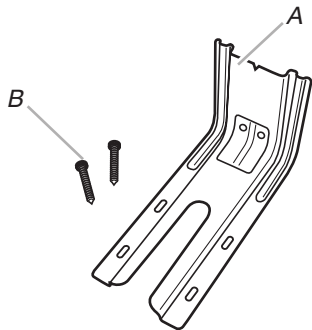
- Cinta métrica
- Destornillador de hoja plana
- Destornillador Phillips
- Nivel
- Taladro manual o eléctrico
- Llave o pinza
- Llave para tubos
- Llave de combinación de  $1\frac{5}{16}$ " (2,4 cm)
- Trinquete de  $1/4$ " (6,4 mm)
- Sacatuercas de  $3/8$ " (1 cm)
- Broca de  $1/8$ " (3,2 mm) (para pisos de madera)
- Marcador o lápiz
- Compuesto para unión de tuberías resistente a gas propano
- Solución para detectar fugas no corrosiva

### Para las conversiones a gas natural/propano

- Llave de combinación de  $3/8$ " (1 cm)
- Llave de combinación de  $1/2$ " (1,3 cm)
- Llave de combinación de  $5/8$ " (1,6 cm)
- Sacatuercas de  $9/32$ " (7,0 mm)
- Destornillador Quadrex®† o Phillips
- Cinta adhesiva protectora

### Piezas suministradas

Verifique que estén todas las piezas.



A. Soporte anti-vuelco  
B. Tornillos #12 x 1  $\frac{5}{8}$ " (4,1 cm) (2)

- Debe fijar el soporte antivuelco con firmeza al piso o a la pared. El grosor del piso puede requerir el uso de tornillos más largos para anclar el soporte al piso.

### Piezas necesarias

Verifique los códigos locales y consulte con el proveedor de gas. Verifique el suministro de gas y el suministro eléctrico existentes. Consulte las secciones "Requisitos eléctricos" y "Requisitos de suministro de gas".

## Requisitos de ubicación

**IMPORTANTE:** Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes. No obstruya el flujo de aire para la combustión y la ventilación.

- Es la responsabilidad del instalador cumplir con los espacios de instalación especificados en la placa indicadora de modelo/serie. La placa que indica modelo/serie se encuentra en el marco de la puerta del horno, detrás del lado superior izquierdo de la puerta del horno.
- Las instalaciones empotradas deberán proveer un recinto cerrado de los lados y la parte posterior de la estufa.
- Todas las aberturas en la pared o en el piso en donde se instalará la estufa deben estar selladas.
- No selle la estufa a los armarios laterales.
- Deben usarse las dimensiones de la abertura del armario que se muestran. Las dimensiones proporcionadas son los espacios mínimos.
- Debe instalarse el soporte antivuelco. Para instalar el soporte anti-vuelco enviado con la estufa, vea la sección "Instalación del soporte anti-vuelco".
- Se requiere un suministro eléctrico conectado a tierra. Consulte la sección "Requisitos eléctricos".
- Debe haber una conexión adecuada de suministro de gas. Vea la sección "Requisitos del suministro de gas".
- Póngase en contacto con un instalador de revestimiento de pisos competente para verificar que el revestimiento del piso pueda soportar por lo menos 200 °F (93 °C).
- Use una almohadilla aislante o una madera laminada de  $1/4$ " (6,4 cm) debajo de la estufa si la va a instalar sobre una alfombra.

**IMPORTANTE:** Para evitar daños a los armarios, consulte al constructor o al distribuidor de los armarios para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no se desprenda el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno fue diseñado de acuerdo con los requisitos de UL y CSA International y cumple con las temperaturas máximas permitidas para armarios de madera de 194 °F (90 °C).

### Requisitos de instalación adicionales para casas rodantes

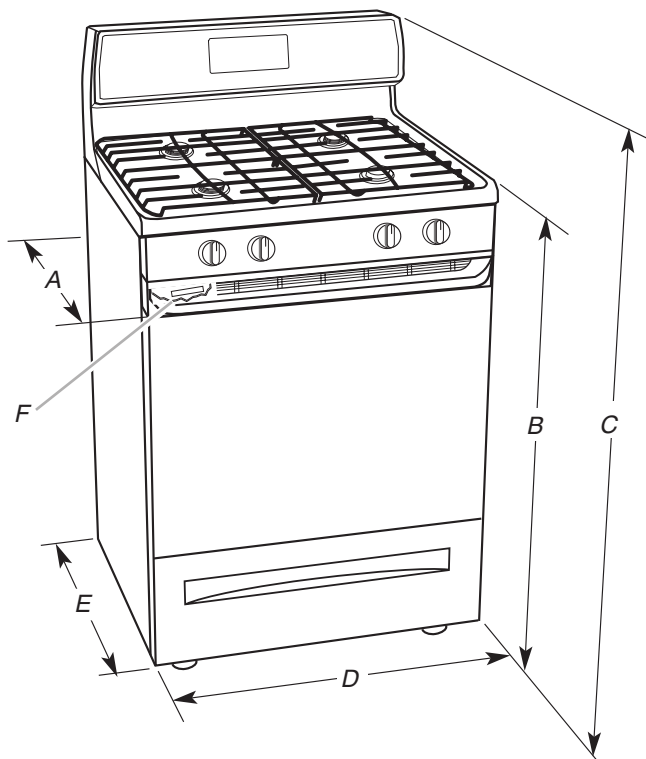
La instalación de esta estufa debe ajustarse a la Norma para la construcción y la seguridad de casas fabricadas, título 24 CFR, parte 3280 (antes, Norma federal para la construcción y la seguridad de casas rodantes, título 24, HUD parte 280). Cuando no sea aplicable ese estándar, use el Estándar para instalaciones en casas fabricadas, ANSI A225.1/NFPA 501A u obedezca los códigos locales.

### Las instalaciones en casas rodantes necesitan:

- Cuando se instale esta estufa en una casa rodante, deberá asegurarse según las instrucciones de este documento.

†® QUADREX es una marca registrada de NLW Holdings, Inc.

## Dimensiones del producto



- A. 27<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (70,8 cm) de profundidad máxima con manija
- B. 36" (91,4 cm) de altura (máx.) de la superficie de cocción con las patas niveladoras completamente atornilladas\*
- C. 46<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (119,1 cm) de altura total (máx.) con las patas niveladoras completamente atornilladas\*
- D. 29<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (75,9 cm) de ancho
- E. 25<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" (64,6 cm) de profundidad. Posterior de la estufa al frente de la superficie de cocción\*\*
- F. La placa que indica modelo/serie está en el marco de la puerta del horno, detrás del lado superior izquierdo de la puerta del horno

**IMPORTANTE:** La estufa debe ser nivelada después de la instalación. Siga las instrucciones de la sección "Nivelación de la estufa". No se recomienda usar la superficie de cocción como referencia para nivelar la estufa.

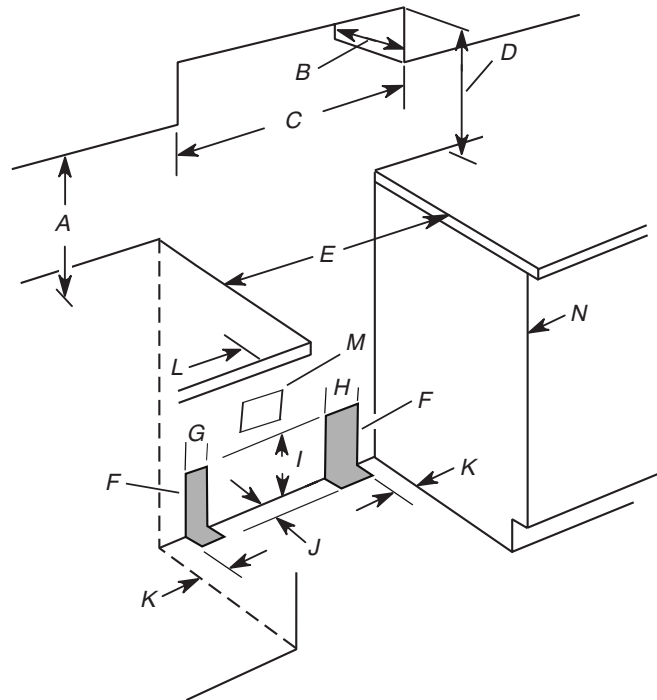
\*La estufa se puede elevar aproximadamente 1" (2,5 cm) mediante la regulación de las patas niveladoras.

\*\*El frente de la puerta y el cajón se pueden extender más hacia delante, dependiendo del estilo.

## Dimensiones del armario

Las dimensiones de la abertura del armario que se muestran son para una profundidad del mostrador de 25" (64,0 cm), una profundidad del armario de la base de 24" (61,0 cm) y una altura del mostrador de 36" (91,4 cm).

**IMPORTANTE:** Si va a instalar una campana para estufa o una combinación de microondas y campana sobre la superficie de cocción, siga las instrucciones de instalación incluidas con la campana para estufa o la combinación de microondas y campana para ver las medidas de los espacios sobre la superficie de cocción.



- A. 18" (45,7 cm) del armario lateral superior al mostrador
- B. 15" (38,1 cm) máximo de profundidad del armario superior
- C. 30" (76,2 cm) de ancho mínimo de abertura
- D. Para ver el espacio mínimo hasta la parte superior de la superficie de cocción, vea la NOTA\*.
- E. 30" (76,2 cm) de ancho mínimo de abertura
- F. Se recomiendan las áreas sombreadas para la instalación de tubería de gas rígida.
- G. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (11,4 cm)
- H. 8" (20,3 cm)
- I. 17" (43,2 cm)
- J. 2" (5,1 cm)
- K. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (11,4 cm)
- L. Espacio mínimo de 2" (5,1 cm) desde ambos lados de la estufa hasta la pared lateral u otro material combustible.
- M. Tomacorriente con conexión a tierra
- N. La puerta o las bisagras del armario no deben extenderse dentro del área del recorte.

\*NOTA: 24" (61,0 cm) como mínimo cuando la base del armario de madera o de metal esté cubierta por madera moldeada retardante de llama de al menos 1/4" (6,4 mm) cubierta con una lámina de acero no inferior a N.º 28 MSG, 0,015" (0,4 mm), aluminio de 0,024" (0,6 mm) o cobre de 0,020" (0,5 mm).

30" (76,2 cm) de espacio mínimo entre la parte superior de la plataforma de la superficie de cocción y la base de un armario de madera o metal descubierto.

## Requisitos eléctricos

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

**IMPORTANTE:** La estufa debe tener una conexión de electricidad a tierra de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código nacional de electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70 o el Código canadiense de electricidad (Canadian Electrical Code), CSA C22.1.

Esta estufa está equipada con un sistema de encendido electrónico que no funcionará correctamente si se enchufa en un tomacorriente que no esté polarizado de forma correcta.

Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra es adecuada.

Se puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en:

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

- Se necesita un circuito eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 amperios y protegido con fusible. También se recomienda usar un fusible retardador o un cortacircuitos. Se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Los sistemas de encendido electrónico funcionan dentro de límites de tensión amplios, pero se debe tener una conexión a tierra y la polaridad correctas. Verifique que el tomacorriente tenga una capacidad para 120 voltios y que esté debidamente conectado a tierra.
- No es necesario enchufar esta estufa en un tomacorriente con GFCI (disyuntor diferencial). Se recomienda no enchufar una estufa con encendido con chispa eléctrica ni ningún otro electrodoméstico importante en un tomacorriente de pared con GFCI ya que puede causar la desconexión del GFCI durante el funcionamiento normal.
- El rendimiento de esta estufa no se verá afectado si funciona en un circuito protegido con un GFCI. Sin embargo, se puede producir el inconveniente de la desconexión ocasional del GFCI debido a la naturaleza del funcionamiento normal de las estufas de gas electrónicas.
- El diagrama de cableado está ubicado en la parte posterior de la estufa en una bolsa de plástico transparente.

**NOTA:** el armazón de metal de la estufa deberá conectarse a tierra para que funcione el panel de control. Si no se lo conecta a tierra, ningún botón funcionará. Verifique con un electricista calificado si tiene dudas acerca de si está conectado a tierra el armazón de la estufa.

## Requisitos de suministro de gas

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

**Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.**

**Instale una válvula de cierre.**

**Apriete firmemente todas las conexiones de gas.**

**Si se conecta a un suministro de gas propano, la presión no debe exceder una columna de agua de 36 cm (14") y debe ser verificada por una persona calificada.**

**Ejemplos de una persona calificada incluyen:**

**personal de servicio del sistema de calefacción con licencia,  
personal autorizado de la compañía de gas, y  
personal autorizado para dar servicio.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.

**IMPORTANTE:** Esta instalación debe hacerse de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si no hay códigos locales, la instalación deberá hacerse de acuerdo con la Norma nacional estadounidense (American National Standard), el Código nacional de gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1, edición más reciente, o CAN/CGA B149, edición más reciente.

**IMPORTANTE:** Las pruebas de fugas de la estufa deben efectuarse según las instrucciones del fabricante.

### Tipo de gas

#### Gas natural:

- Esta estufa está preparada de fábrica para usarse con gas natural. Vea la sección "Conversiones de gas". La placa que indica modelo/serie/valores nominales, ubicada en el marco del horno detrás de la parte superior izquierda de la puerta del horno, contiene información sobre los tipos de gas que puede usar. Si la lista de tipos de gas no incluye el tipo de gas disponible, averigüe con el distribuidor de gas de su localidad.

#### Conversión a gas propano:

La conversión deberá llevarla a cabo un técnico de servicio competente.

No se deberá hacer intento alguno para convertir el aparato del gas especificado en la placa indicadora del modelo/de la serie para utilizar un gas distinto sin consultar con el abastecedor de gas. Vea la sección "Conversiones de gas".

## Línea de suministro de gas

- Provea una línea de suministro de gas de tubería rígida de  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm) hacia la ubicación de la estufa. Una tubería de menor tamaño en tendidos más largos puede dar como resultado un suministro de gas insuficiente. Con el gas propano, el tamaño de la tubería puede ser de un mínimo de  $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm). Por lo general, los proveedores de gas propano determinan el tamaño y los materiales que deben usarse en el sistema.

NOTA: Deben usarse compuestos para uniones de tubería que sean resistentes a la acción del gas propano. No utilice cinta de TEFLON<sup>†</sup>.

### Conector metálico flexible para aparatos:

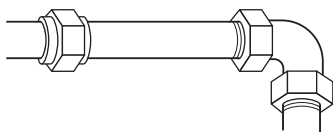
- Si los códigos locales lo permiten, se puede usar un nuevo conector flexible de metal para electrodomésticos con diseño certificado por CSA, de 4 a 5 pies (de 122 a 152,4 cm) de longitud,  $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm) o  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm) de diámetro interno, para conectar la estufa a la línea de suministro de gas.



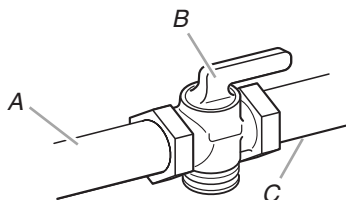
- Se necesita una rosca de tubo macho de  $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm) para conectar a las roscas de tubo hembra de la entrada al regulador de presión del electrodoméstico.
- No tuerza ni dañe la tubería de metal flexible cuando mueva la estufa.

### Conexión de tubería rígida:

La conexión de tubería rígida requiere una combinación de accesorios de tubería para obtener una conexión en línea hacia la estufa. La tubería rígida deberá estar nivelada con la conexión de la estufa. Deberán quitarse todas las torceduras de las líneas de suministro y de combustible para que la estufa esté nivelada y alineada.



- Debe tener una válvula de cierre: Instale una válvula de cierre manual para líneas de gas en un lugar de fácil acceso. No bloquee el acceso a la válvula de cierre. La válvula es para abrir o cerrar el suministro de gas a la estufa.



- A. Línea de suministro de gas  
B. Válvula de cierre en posición "abierta"  
C. A la estufa

## Regulador de la presión de gas

Deberá usarse el regulador de la presión de gas suministrado con esta estufa. Para el funcionamiento adecuado, la presión de entrada al regulador deberá ser como se indica a continuación:

### Gas natural:

Presión mínima: 5" (12,7 cm) de presión de la columna de agua

Presión máxima: 14" (35,5 cm) de presión de la columna de agua

### Gas propano:

Presión mínima: 11" (27,9 cm) de presión de la columna de agua

Presión máxima: 14" (35,5 cm) de presión de la columna de agua

Póngase en contacto con el proveedor de gas local si no está seguro acerca de la presión de entrada.

## Requisitos de entrada de los quemadores

La capacidad nominal de entrada que se muestra en la placa de clasificación del modelo/serie es para elevaciones de hasta 2.000 pies (609,6 m).

Para elevaciones mayores de 2000 pies (609,6 m), los valores nominales se reducen en una proporción del 4 % por cada 1000 pies (304,8 m) por encima del nivel del mar (no es aplicable para Canadá).

## Prueba de presión del suministro de gas

La presión del suministro de gas para un regulador de prueba debe ser de al menos 1" (2,5 cm) de presión de la columna de agua superior a la presión del múltiple que se muestra en la placa que indica modelo/serie.

### Prueba de presión de línea sobre $\frac{1}{2}$ psi (3,5 kPa) de manómetro 14" (35,5 cm WCP)

La estufa y su válvula de cierre individual deberán ser desconectadas del sistema de tubería del suministro de gas durante toda prueba de presión efectuada en dicho sistema a presiones de prueba mayores de  $\frac{1}{2}$  lb/pulg<sup>2</sup> (3,5 kPa).

### Prueba de presión de línea a $\frac{1}{2}$ psi (3,5 kPa) de manómetro 14" (35,5 cm) WCP o más baja

La estufa deberá aislarse del sistema de tubería del suministro de gas cerrando la válvula de cierre individual manual durante toda prueba de presión efectuada en dicho sistema a presiones de prueba iguales o menores de  $\frac{1}{2}$  lb/pulg<sup>2</sup> (3,5 kPa).

<sup>†</sup>TEFLON es una marca registrada de Chemours.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desembale la estufa

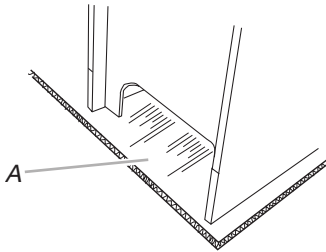
### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de peso excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar la estufa.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

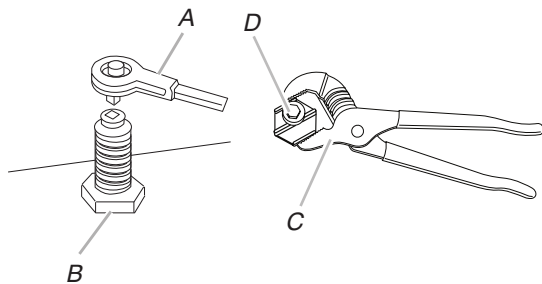
1. Quite los materiales de envío, la cinta adhesiva y la película de la estufa.
2. Saque las parrillas del horno y el paquete de piezas del interior del horno.
3. No quite la base de transporte en este momento.



A. Base de envío

#### **4. En las estufas con un cajón de almacenamiento:**

Retire el cajón de almacenamiento. Vea la sección "Cajón de almacenamiento". Use un trinquete de ¼" (6,4 mm) para bajar las patas niveladoras traseras media vuelta. Use una llave o pinzas para bajar las patas niveladoras delanteras media vuelta.

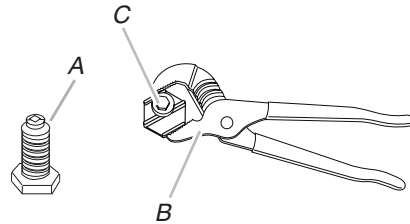


A. Trinquete de ¼" (6,4 mm)  
B. Pata niveladora trasera

C. Llave o pinzas  
D. Pata niveladora delantera

#### **En estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium:**

En las estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium, no se puede acceder a las patas posteriores retirando el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium. Será necesario regular las patas posteriores desde el exterior de la estufa. Use una llave o pinzas para bajar las patas niveladoras delanteras y posteriores media vuelta.



A. Pata niveladora trasera  
B. Llave o pinzas  
C. Pata niveladora delantera

## Instalación del soporte anti-vuelco

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Vuelco**

**Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.**

**Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.**

**Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.**

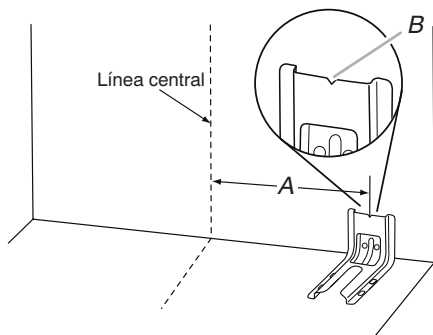
**Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.**

**No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.**

1. Retire el soporte antivuelco de donde está fijado con cinta adhesiva dentro del cajón de calentamiento, cajón de almacenamiento, o cajón del almacenamiento Premium.
2. Determine el método de montaje que desea usar: piso o pared. Si tiene un piso de piedra o mampostería, puede usar el método de montaje en pared. Si instala la estufa en una casa rodante, deberá fijar la estufa al piso.

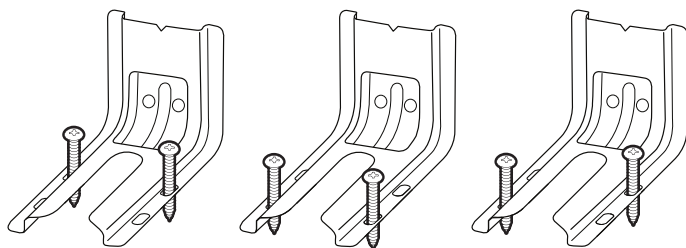
- Determine y marque la línea central del espacio del recorte. El montaje puede instalarse en el lado izquierdo o derecho del área recortada. Ubique el soporte de montaje contra la pared en el recorte, de modo que la muesca en V del soporte esté a  $12\frac{9}{16}$ " (31,9 cm) de la línea central, como se muestra.



- A.  $12\frac{9}{16}$ " (31,9 cm)  
B. Muesca en V del soporte

- Taladre dos orificios de  $\frac{1}{8}$ " (3,2 mm), que coincidan con los orificios del soporte para el método de montaje que haya determinado. Vea las ilustraciones a continuación.

#### Montaje a través del piso

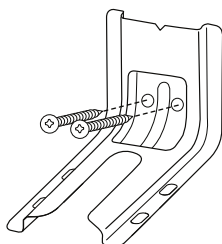


Posición posterior

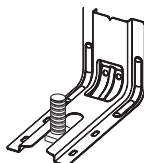
Posición frontal

Diagonal (2 opciones)

#### Montaje a través de la pared



- Con un destornillador Phillips, monte el soporte antivuelco a la pared o al piso con los dos tornillos #12 x  $1\frac{5}{8}$ " (4,1 cm) suministrados.
- Mueva la estufa lo suficiente cerca de la abertura para permitir que se hagan las conexiones finales de gas y eléctricas. Quite la base de transporte, cartón o madera que se encuentra debajo de la estufa.
- Mueva la estufa a su ubicación final, asegurándose de que la pata niveladora trasera se deslice en el soporte anti-vuelco.



- Mueva la estufa hacia delante sobre la base de transporte, el cartón o la madera para continuar instalándola usando las instrucciones de instalación a continuación.

## Conexión del suministro de gas

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, la presión no debe exceder una columna de agua de 36 cm (14") y debe ser verificada por una persona calificada.

Ejemplos de una persona calificada incluyen:

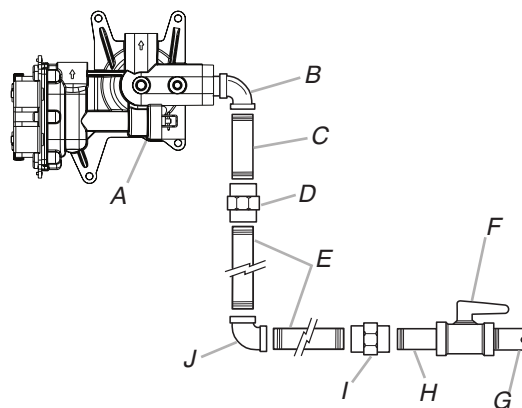
personal de servicio del sistema de calefacción con licencia,  
personal autorizado de la compañía de gas, y  
personal autorizado para dar servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

#### Conexión típica de la tubería rígida

Se debe usar una combinación de tubos de unión para conectar la estufa a la línea de suministro de gas existente. Sus conexiones pueden ser distintas, de acuerdo con el tipo de línea de suministro, tamaño y ubicación.

- Aplice compuesto para unión de tuberías apto para el uso con gas propano en todos los extremos de las conexiones roscadas.
- Utilizando una llave para tubería para ajustar, conecte el suministro de gas a la estufa.



A. Regulador de presión de gas

B. Codo de 90° (debe tener una rosca macho para tubería de  $\frac{1}{2}$ " [1,2 cm])

C. Nipple

D. Unión

E. Tubo de hierro negro

E. Válvula de gas de cierre manual

G. Tubería de gas de  $\frac{1}{2}$ " (1,2 cm) o  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm)

H. Nipple

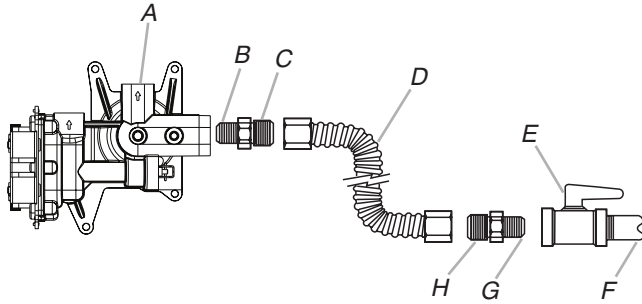
I. Unión

J. Codo de 90°



### Conexión flexible típica

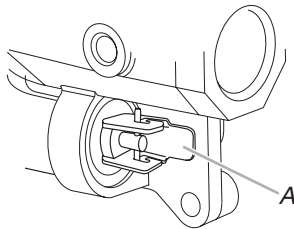
1. Aplique compuesto para unión de tuberías apto para uso con gas propano en los extremos roscados más pequeños de los adaptadores del conector flexible (consulte B y F en la ilustración que sigue).
2. Fije un adaptador al regulador de la presión del gas y el otro adaptador a la válvula de cierre de gas. Apriete ambos adaptadores.
3. Use una llave de combinación de  $1\frac{5}{16}$ " (2,4 cm) y una llave regulable para fijar el conector flexible a los adaptadores. Cerciórese de que el conector no esté torcido.



- |  |  |
|--|--|
| A. Regulador de la presión de gas  | E. Válvula de gas de cierre manual                                       |
| B. Use compuesto para juntas de tubería.   | F. Tubería de gas de $\frac{1}{2}$ " (1,2 cm) o $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm) |
| C. Adaptador (debe tener una rosca de tubería macho de $\frac{1}{2}$ " [1,2 cm]) | G. Use compuesto para uniones de tubería.                                |
| D. Conector flexible   | H. Adaptador   |

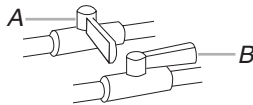
### Complete la conexión

1. Verifique que la válvula de cierre del regulador de presión de gas esté en la posición "abierta" (ON).



A. Válvula de cierre del regulador de presión de gas en la posición abierta

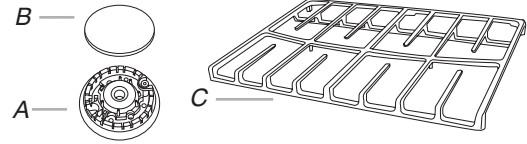
2. Abra la válvula de cierre manual de la línea de suministro de gas. La válvula está abierta cuando la manija está paralela a la tubería de gas.



A. Válvula cerrada  
B. Válvula abierta

3. Pruebe todas las conexiones aplicando con un pincel una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Si aparecen burbujas, se indica que existe una fuga. Corrija cualquier fuga que encuentre.

4. Saque las tapas de los quemadores de la superficie de cocción y las parrillas del paquete de piezas. Las tapas de los quemadores deben estar niveladas cuando se colocan en la posición correcta. Si las tapas de los quemadores no están en la posición correcta, los quemadores de la superficie no se encenderán. Coloque las parrillas de los quemadores sobre los quemadores y las tapas.



A. Base del quemador  
B. Tapa de quemador  
C. Rejilla de quemador

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

5. Conecte el producto a un contacto de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
6. Deslice la estufa hasta su ubicación final y asegúrese de que la pata niveladora posterior se deslice dentro del soporte antivuelco.

## Verifique que el soporte anti-vuelco esté instalado y enganchado

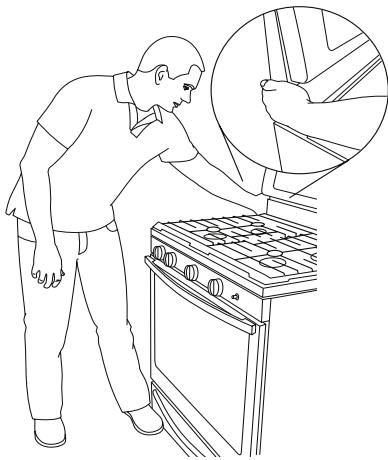
### En las estufas con un cajón de almacenamiento:

1. Retire el cajón de almacenamiento. Consulte la sección "Cajón de almacenamiento".
2. Use una linterna para mirar debajo de la parte inferior de la estufa.
3. Verifique visualmente que la pata trasera de la estufa esté insertada en la ranura del soporte antivuelco.

### En estufas con un cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium:

1. Coloque el lado externo del pie contra la parte delantera inferior del cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento Premium; después, aferre el lado inferior derecho o izquierdo del panel de control, como se muestra.

**NOTA:** Si el mostrador está montado con salpicadero, tal vez sea necesario levantar la estufa más alto de lo que se muestra en la ilustración.



2. Intente inclinar lentamente la estufa hacia delante. Si enseguida siente resistencia, quiere decir que la pata de la estufa está enganchada en el soporte anti-vuelco.
3. Si la parte posterior de la estufa se separa más de 1/2" (1,3 cm) del piso sin resistencia, deje de inclinar la estufa y descíndala con suavidad nuevamente al piso. La pata de la estufa no está enganchada en el soporte anti-vuelco.

**IMPORTANTE:** Si hay un sonido de estallido o explosión cuando se levanta la estufa, es posible que la estufa no esté completamente enganchada en el soporte. Revise si hay obstrucciones que impiden que la estufa se deslice hacia la pared o impiden que la pata de la estufa se deslice en el soporte. Verifique que el soporte se mantenga seguro en el lugar con los tornillos de montaje.

4. Deslice la estufa hacia delante y verifique que el soporte esté fijado firmemente al piso o a la pared.
5. Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede insertada en la ranura del soporte anti-vuelco.

**IMPORTANTE:** Si la parte posterior de la estufa se separa más de 2" (5,1 cm) de la pared de montaje, es posible que la pata posterior de la estufa no se haya enganchado con el soporte. Deslice hacia delante la estufa para determinar si hay una obstrucción entre la estufa y la pared de montaje. Los cambios en el suministro de gas deberán llevarse a cabo por parte de un técnico de servicio competente. Si necesita asistencia o servicio técnico, consulte la sección "Asistencia o servicio técnico" del Manual de uso y cuidado o la sección "Garantía" de las Instrucciones del usuario para ver la información de contacto.

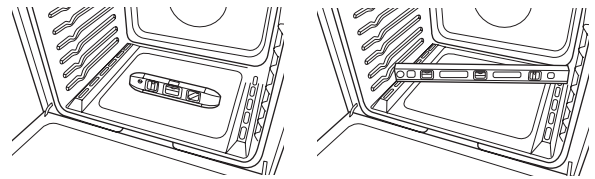
6. Repita los pasos 1 y 2 para cerciorarse de que la pata de la estufa esté enganchada en el soporte anti-vuelco. Si la parte posterior de la estufa se separa más de 1/2" (1,3 cm) del piso sin resistencia, es posible que el soporte antivuelco no se haya instalado correctamente. No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado. Para contactar al servicio técnico, consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" en el Manual de uso y cuidado, la portada o la sección "Garantía" de las Instrucciones para el usuario.

## Nivelación de la estufa

Para determinar si tiene tecnología AquaLift® o limpieza con vapor, consulte la sección "Cuidado de la estufa" en las Instrucciones del usuario.

### Para estufas con tecnología AquaLift® o limpieza con vapor:

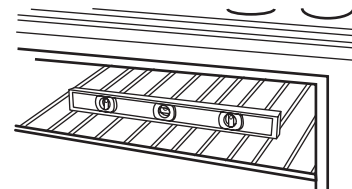
1. Coloque un nivel sobre el piso del horno, como se indica en una de las 2 figuras a continuación, según el tamaño del nivel. Verifique con el nivel de lado a lado y del frente hacia la parte posterior.



2. Si la estufa no está nivelada, jale la estufa hacia adelante hasta quitar la pata niveladora posterior del soporte anti-vuelco.
3. Siga las indicaciones del estilo 1 o del estilo 2, según el estilo de cajón suministrado con la estufa.

### Para estufas sin tecnología AquaLift® o limpieza con vapor:

1. Coloque una parrilla plana estándar en el horno.
2. Coloque el nivel sobre la parrilla y revise el nivel de la estufa, primero de lado a lado y luego de adelante hacia atrás.



3. Si la estufa no está nivelada, jale la estufa hacia adelante hasta quitar la pata niveladora posterior del soporte anti-vuelco.
4. Siga las indicaciones del estilo 1 o del estilo 2, según el estilo de cajón suministrado con la estufa.

### Estilo 1: En las estufas con cajón de almacenamiento:

Use un trinquete de 1/4" (6,4 mm), una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada. Empuje la estufa a su posición final. Verifique que la pata niveladora trasera esté enganchada en el soporte anti-vuelco.

### Estilo 2: Estufas con cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium:

Use una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada. Empuje la estufa a su posición final. Verifique que la pata niveladora trasera esté enganchada en el soporte anti-vuelco.

**NOTA:** La estufa debe estar nivelada para un rendimiento satisfactorio del horneado y resultados óptimos de la limpieza con las funciones de tecnología AquaLift® y limpieza con vapor.

## Sistema de encendido electrónico

### Encendido inicial y ajustes de la llama de gas

Los quemadores de la superficie de cocción y el horno usan encendedores electrónicos en lugar de pilotos permanentes. Cuando se gira la perilla de control de la superficie de cocción a la posición "LITE" (Encendido), el sistema crea una chispa para encender el quemador. La chispa continuará mientras gire la perilla de control hacia "LITE".

Cuando gira el control del horno hasta el ajuste deseado, se producen chispas y se enciende el gas.

### Verifique el funcionamiento de los quemadores de la superficie de cocción

#### Quemadores de superficie estándar

Empuje hacia adentro y gire cada perilla de control hacia la posición "LITE" (Encendido).

La llama debe encenderse en menos de 4 segundos. La primera vez que encienda un quemador, puede tardar más de 4 segundos debido a la presencia de aire en la línea de gas.

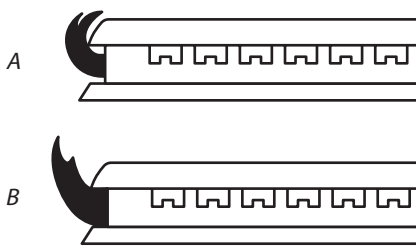
#### Si los quemadores no se encienden como es debido:

- Gire la perilla del control de la superficie de cocción hacia la posición "OFF" (Apagado).
- Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado. Compruebe que el disyuntor no se ha disparado o el fusible de la casa no se haya quemado.
- Verifique que las válvulas de cierre de gas estén en la posición de "abierto".
- Verifique que las tapas de los quemadores estén en la posición correcta sobre las bases de los mismos.

Repita la puesta en marcha. Si, en este punto, un quemador no se enciende, gire las perillas de control hasta la posición "OFF" (Apagado) y póngase en contacto con el distribuidor o con una compañía de servicio autorizada para pedir asistencia.

### Cómo ajustar la altura de la llama

Regule la altura de la llama de los quemadores superiores. La llama "baja" del quemador de la superficie de cocción debe ser una llama azul estable de aproximadamente  $\frac{1}{4}$ " (6,4 mm) de altura.

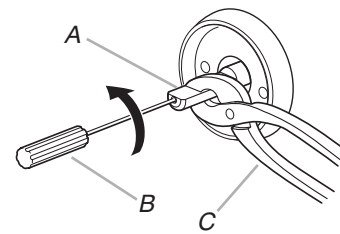


A. Llama baja  
B. Llama alta

#### Para regular quemadores estándar:

La llama puede regularse usando el tornillo de regulación que hay en el centro del vástago de la válvula. El vástago de la válvula está directamente debajo de la perilla de control.

#### Si es necesario regular la llama "baja":

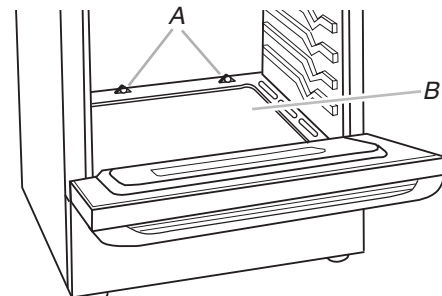


A. Vástago de la perilla de control  
B. Destornillador  
C. Pinzas

1. Encienda un quemador y llévelo hasta el ajuste más bajo.
2. Retire la perilla de control. Sostenga el vástago de la perilla con una pinza. Use un destornillador pequeño de hoja plana para girar el tornillo del centro del vástago de la perilla de control hasta que la llama sea del tamaño adecuado.
3. Vuelva a colocar la perilla de control.
4. Pruebe la llama girando el control desde "LO" (Baja) a "HI" (Alta), verificando la llama en cada ajuste.
5. Repita los pasos anteriores para cada quemador.

### Verifique el funcionamiento del quemador de hornear del horno

1. Saque la parrilla del horno.
2. Para quitar la base del horno: Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte posterior de la base del horno. Levante la parte posterior de la base del horno hacia atrás hasta que la parte frontal del panel esté fuera del marco frontal. Retire del horno y coloque sobre una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Base del horno

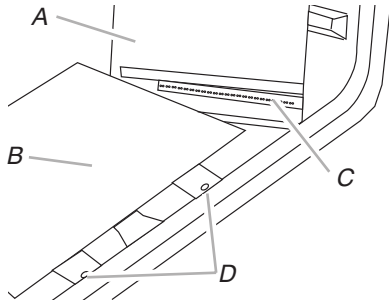
3. Puede verificar la llama quitando el dispersor de llama o usando un espejo.

#### Cómo quitar el dispersor de llama:

Saque los 2 tornillos de las lengüetas frontales del dispersor de llama. Levante la parte frontal del dispersor de llama y jale hacia adelante para quitar las lengüetas de la parte posterior del horno.

### Usando un espejo:

Inserte un espejo a un lado del quemador. Mire en el espejo para verificar la llama.



A. Espejo  
B. Dispersor de llama  
C. Reflejo de la llama  
D. 2 tornillos

- Oprima el botón de BAKE (Hornear).
- Presione el botón START (Inicio).

El quemador de hornear del horno debe encenderse en menos de 8 segundos. En ciertas condiciones, es posible que el quemador demore hasta 50 o 60 segundos en encenderse. Los encendedores electrónicos se usan para encender los quemadores de hornear y de asar.

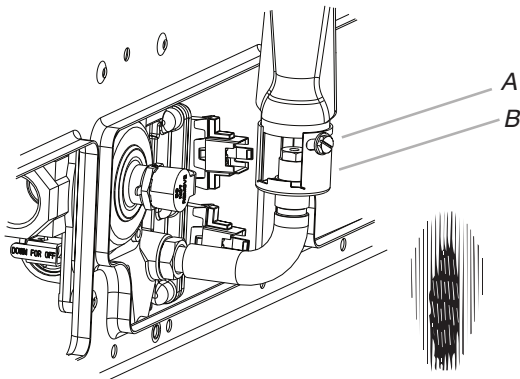
Consulte el Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario para conocer el funcionamiento correcto de los controles del horno.

### Cómo ajustar la llama del quemador de hornear del horno (si es necesario)

- En los modelos con un cajón de calentamiento, quite la placa de la cubierta de acceso (1 tornillo) ubicada detrás del compartimiento del cajón de calentamiento.
- Verifique el quemador de hornear del horno para ver si la llama es adecuada.

Esta llama deberá tener un cono interior largo de color verde azulado de  $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm) con un manto azul oscuro y deberá ser limpia y suave. No deberán haber llamas con puntas amarillas, explotando ni levantadas.

- Si necesita ajustar la llama de hornear del horno, ubique el obturador de aire cerca de la parte posterior central de la estufa. Afloje el tornillo de sujeción y rote el obturador de aire hasta que aparezca la llama adecuada. Apriete el tornillo de sujeción.



A. Tornillo de sujeción  
B. Obturador de aire

- Presiones CANCELAR/APAGAR cuando termine.
- Vuelva a instalar el dispersor de llama y la cubierta del quemador de hornear del horno.

### Verifique el funcionamiento del quemador de asar del horno

- Cierre la puerta del horno.
- Presione el botón BROIL (Asar).
- Presione el botón START (Inicio).

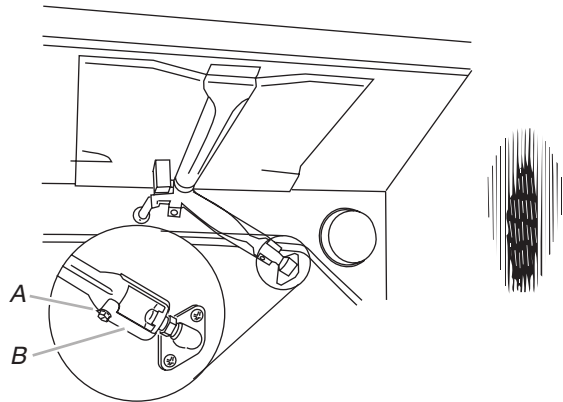
El quemador del horno debe encenderse en menos de 8 segundos. En ciertas condiciones, es posible que el quemador demore hasta 50 o 60 segundos en encenderse. Consulte el Manual de uso y cuidado para el funcionamiento correcto de los controles del horno.

### Cómo regular la llama del quemador de asar del horno (si es necesario)

Mire a través de la ventana del horno para verificar si la llama del quemador del asador es adecuada. Esta llama deberá tener un cono interior largo de color verde azulado de  $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm) con un manto azul oscuro y deberá ser limpia y suave. No debe haber puntas amarillas, explosiones ni elevaciones de la llama.

#### Si la llama necesita ser ajustada:

- Afloje el tornillo de sujeción en el obturador de aire que en la parte posterior del quemador de asar.
- Regule el obturador de aire según sea necesario.
- Apriete el tornillo de sujeción.



A. Tornillo de sujeción  
B. Obturador de aire

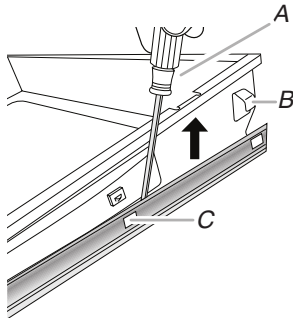
- Presione CANCEL/OFF (Anulación/Apagado) cuando haya terminado.

## Cajón de calentamiento o cajón de almacenamiento premium (en algunos modelos)

Retire todos los elementos que haya dentro del cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium y espere hasta que la estufa se enfríe por completo antes de intentar retirar el cajón.

### Para retirarlo:

1. Abra el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium por completo.
2. Con un destornillador de punta plana, afloje con cuidado el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium de la muesca de alineación deslizante y levante la lengüeta de alineación del cajón de la guía de deslizamiento.

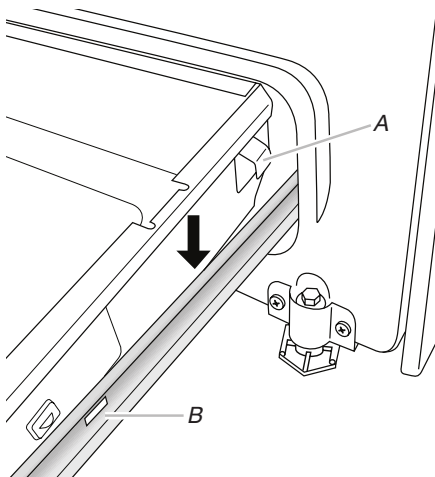


- A. Destornillador de punta plana
- B. Lengüeta de alineación del cajón
- C. Muesca de deslizamiento del cajón

3. Repita el paso 2 en el otro lado. El cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium ya no está sujeto a las guías del cajón. Con las dos manos, levante el cajón para completar el retiro.

### Para volver a colocar:

1. Alinee las muescas de la parte de adelante del cajón con las muescas en las guías del cajón las cuales están ubicadas a ambos lados. Inserte las lengüetas de alineación de la parte trasera en las guías del cajón en ambos lados.



- A. Lengüeta de alineación del cajón
- B. Muesca de deslizamiento del cajón

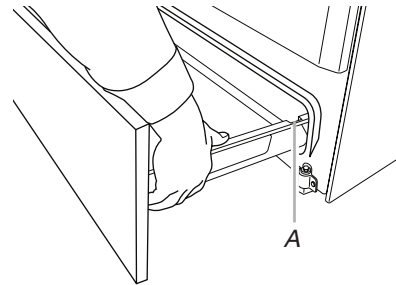
1. Empuje el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium por completo hacia adentro.
2. Abra y cierre el cajón con cuidado para asegurarse de que esté bien encajado sobre las guías a ambos lados.

## Cajón de almacenamiento (en algunos modelos)

El cajón de almacenamiento puede retirarse. Antes de retirarlo, cerciórese de que esté frío y vacío.

### Para retirarlo:

1. Retire el cajón de almacenamiento en sentido recto hasta el tope.

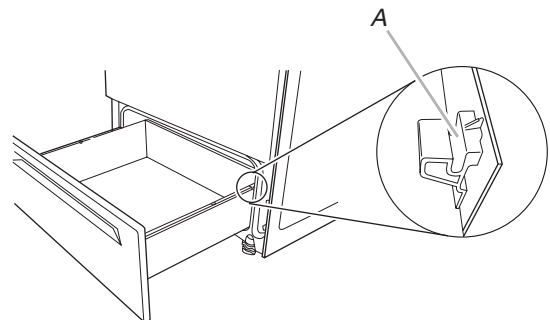


A. Muesca de tope del cajón

2. Levante el frente del cajón y retire el cajón hacia afuera.

### Para volver a colocar:

1. Levante el frente del cajón y coloque la parte posterior del cajón dentro de la estufa de modo que la muesca de tope del cajón quede detrás de la guía del cajón.
2. Descienda el cajón de modo que el borde del riel de deslizamiento caiga dentro de la ranura en la guía del cajón.
3. Empuje lentamente el cajón dentro de la estufa.



A. Guía de enganche del cajón.

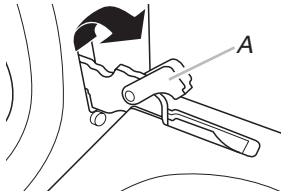
**NOTA:** Cuando están correctamente instaladas, las guías deslizantes posteriores de la base del cajón se engancharán con los rieles de la base y el cajón no se inclinará cuando se coloquen elementos en su interior.

## Puerta del horno

Para el uso normal de la estufa, se sugiere no retirar la puerta del horno. Sin embargo, si es necesario quitarla, asegúrese de que el horno esté apagado y frío. Después, siga estas instrucciones. La puerta del horno es pesada.

### Para retirarlo:

1. Abra por completo la puerta del horno.
2. Pellizque la traba de la bisagra con 2 dedos y tire hacia adelante. Repita en el otro lado de la puerta del horno.



A. Traba de bisagra

3. Cierre la puerta del horno tanto como sea posible.
4. Levante la puerta del horno sosteniéndola de ambos lados. Siga empujando la puerta del horno para cerrarla y extráigala del marco de la puerta del horno.



### Para volver a colocar:

1. Inserte los dos brazos de suspensión en la puerta.



2. Abra la puerta del horno. Debería escuchar un chasquido cuando la puerta queda en su lugar.
3. Mueva las palancas de la bisagra nuevamente a la posición trabada. Verifique que la puerta pueda abrirse y cerrarse bien. De lo contrario, repita los procedimientos para retirar e instalar la puerta.

## Completar la instalación

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Deseche o recicle todo el material de embalaje.
4. Verifique que la estufa esté nivelada. Vea la sección "Nivelación de la estufa".
5. Use una solución suave de limpiador doméstico líquido y agua tibia para quitar el residuo ceroso que deje el material de embalaje. Seque meticulosamente con un paño suave. Para más información, vea la sección "Cuidado de la estufa" del Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario.
6. Consulte el Manual de uso y cuidado para obtener instrucciones de operación.
7. Encienda los quemadores de superficie y el horno. Vea el Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario para obtener instrucciones específicas sobre el funcionamiento de la estufa.

### Si la estufa no funciona, revise lo siguiente:

- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
  - Que la estufa esté enchufada en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
  - Que el suministro eléctrico esté conectado.
  - Vea la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado o las Instrucciones del usuario.
8. Cuando la estufa haya estado encendida durante 5 minutos, verifique que haya calor. Si la estufa está fría, apáguela y revise que la válvula de cierre de la línea de suministro de gas esté abierta.
    - Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está cerrada, ábrala y repita la prueba de 5 minutos como se ha descrito arriba.
    - Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está abierta, presione el botón CANCEL (Anular), en el panel de control del horno y póngase en contacto con un técnico calificado.

### Si necesita ayuda o servicio técnico:

Consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" del Manual de uso y cuidado, la portada de las instrucciones de uso o póngase en contacto con el distribuidor en donde compró la estufa.

# CONVERSIONES DE GAS

Las conversiones de gas natural a gas propano o de gas propano a gas natural deben ser realizadas por un instalador competente.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, la presión no debe exceder una columna de agua de 36 cm (14") y debe ser verificada por una persona calificada.

Ejemplos de una persona calificada incluyen:

personal de servicio del sistema de calefacción con licencia,  
personal autorizado de la compañía de gas, y  
personal autorizado para dar servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

## Conversión a gas propano

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

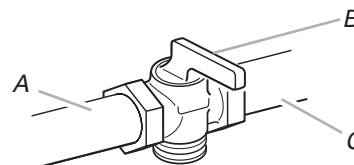
Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

1. Lleve la válvula de cierre manual a la posición cerrada.



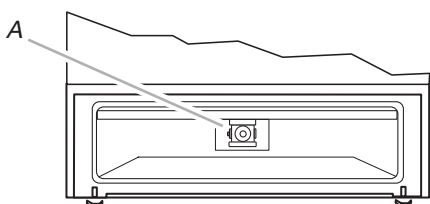
- A. A la estufa
- B. Válvula de cierre manual en la posición "cerrada"
- C. Línea de suministro de gas

2. Desenchufe la estufa o desconecte el suministro de energía.

## Para convertir el regulador de presión de gas (de gas natural a gas propano)

1. Retire el cajón de almacenamiento, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium. Consulte la sección "cajón de almacenamiento", el "cajón de calentamiento" o el "cajón de almacenamiento Premium".
2. Ubique el regulador de la presión de gas en la parte posterior del compartimiento del cajón de almacenamiento o de calentamiento.

**NOTA:** En modelos con cajón de calentamiento, debe retirar una cubierta de acceso para llegar al regulador de presión de gas.

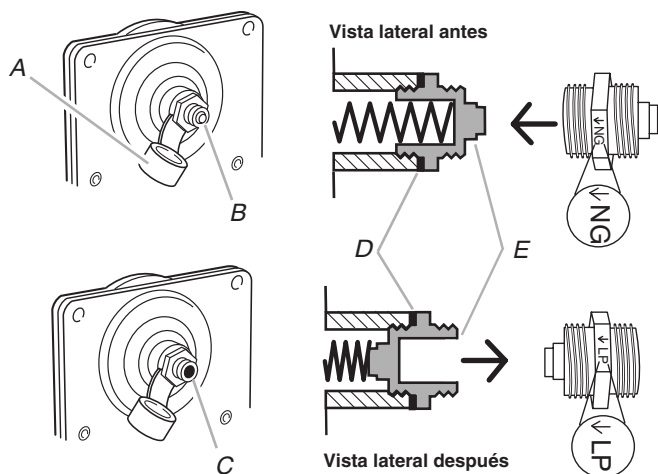


A. Regulador de la presión de gas

**IMPORTANTE:** No retire el regulador de presión de gas.

3. Retire la cubierta plástica de la tapa del regulador de presión de gas.
4. Gire la tapa del regulador de presión de gas en sentido antihorario con una llave de combinación de  $\frac{5}{8}$ " (1,6 cm) para retirarla.

**NOTA:** No quite el resorte que está debajo de la tapa.



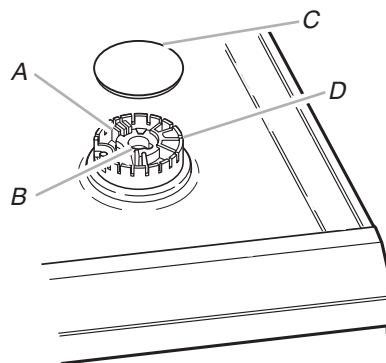
- A. Cubierta de plástico  
 B. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo macizo mirando hacia fuera  
 C. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo hueco mirando hacia fuera  
 D. Arandela  
 E. Tapa del regulador de presión de gas

5. Invierta la tapa del regulador de presión de gas y vuelva a instalarla sobre el regulador de modo que el extremo hueco mire hacia afuera y la marca "↓LP" mire en la dirección que se muestra en la ilustración anterior.
6. Vuelva a colocar la cubierta plástica sobre la tapa del regulador de presión de gas.

## Para convertir quemadores de superficie (de gas natural a gas propano)

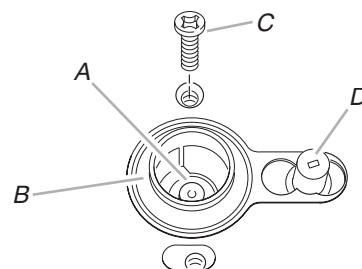
1. Retire la tapa del quemador.
2. Remueva la base del quemador utilizando un desatornillador Phillips o Quadrex®.

**NOTA:** Vuelva a instalar uno de los tornillos a través de la superficie de cocción de la estufa para sostener el soporte del tornillo de los orificios en su lugar mientras quita y vuelve a colocar el tornillo de los orificios.



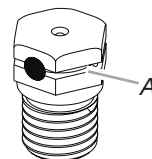
- A. Electrodo encendedor  
 B. Abertura del tubo de gas  
 C. Tapa del quemador  
 D. Base del quemador

3. Aplique cinta adhesiva protectora al extremo de un sacatuercas de  $\frac{3}{32}$ " (7 mm) para ayudar a mantener el tornillo de los orificios de gas en el sacatuercas mientras lo cambia. Presione hacia abajo el destornillador sobre el tornillo de los orificios de gas y sáquelo girándolo hacia la izquierda y levantándolo hacia afuera. Deje a un lado el tornillo de los orificios de gas.



- A. Tuerca  
 B. Soporte de tornillo de orificio  
 C. Tornillo  
 D. Electrodo de chispa

4. Retire los tornillos de los orificios del soporte en que se envían en el empaque con documentos en el horno. Los tornillos de los orificios de gas están estampados con un número, marcado con un círculo de color y tienen una muesca en el área hexagonal. Reemplace el tornillo de los orificios de gas natural con el tornillo de los orificios de gas propano.



A. Ranura de propano

Consulte la tabla siguiente para conocer la ubicación correcta del tornillo de los orificios de gas propano.



**Tabla de tornillos de orificios de gas propano para quemador de superficie**

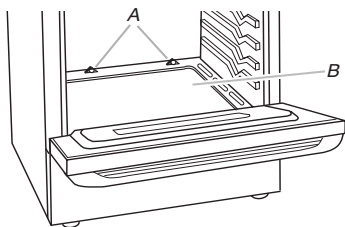
Clasificación de quemadores	Color	Tamaño	Número de identificación
14.000 BTU	Amarillo/Naranja	1,07 mm	L107
11.000 BTU	Amarillo/café	0,99 mm	L99
8.000 BTU	Amarillo/Negro	0,85 mm	L85
5.000 BTU	Amarillo/Blanco	0,70 mm	L70

**NOTA:** consulte la placa que indica número de modelo y número de serie, ubicada en el marco del horno detrás de la parte superior del lado izquierdo de la puerta del horno, para ver el tamaño correcto de los tornillos para cada ubicación de quemador.

- Coloque los tornillos de los orificios de gas natural en el soporte del tornillo de los orificios.
- Vuelva a colocar la base del quemador usando ambos tornillos.
- Vuelva a colocar la tapa del quemador.
- Repita los pasos 1 a 7 para los quemadores restantes.

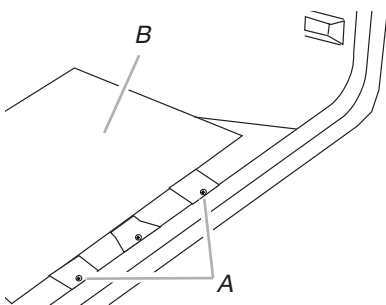
**Para convertir el quemador de hornear del horno (de gas natural a gas propano)**

- Saque las rejillas del horno.
- Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte posterior de la base del horno.
- Levante la parte posterior de la base del horno hacia atrás hasta que la parte frontal del panel esté fuera del marco frontal. Retire del horno y reserve sobre una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Base del horno

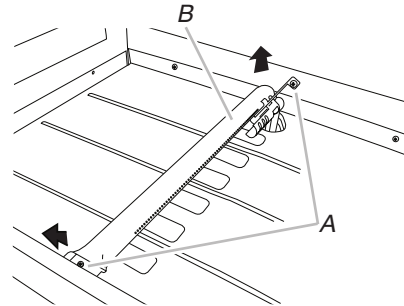
- Extraiga los 2 tornillos de las lengüetas frontales del dispersor de llama. Levante la parte frontal del dispersor de llama y jale hacia delante para quitar las lengüetas de la parte posterior del horno.



A. Tornillos  
B. Dispersor de llama

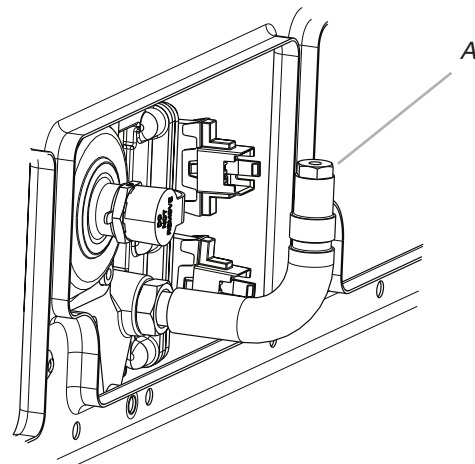
- Retire los 2 tornillos del quemador de hornear.

- Deslice el frente del quemador de hornear hacia el costado para retirar la lengüeta de la parte frontal del horno. Levante la parte posterior del quemador de hornear fuera del orificio del horno y reserve el quemador de hornear.



A. Tornillos  
B. Quemador para hornear

- Utilice una llave de tuercas o llave de combinación de 3/8" (1 cm) y gire a contrarreloj el tornillo de orificios del quemador de hornear de gas natural para quitarlo. El tornillo tendrá grabado el número "49".
- Reemplace el tornillo con el "49" por uno con un "57". Para instalar el tornillo de los orificios del quemador de hornear de propano, gírelo en sentido horario hasta que esté firme. **IMPORTANTE:** No apriete demasiado.



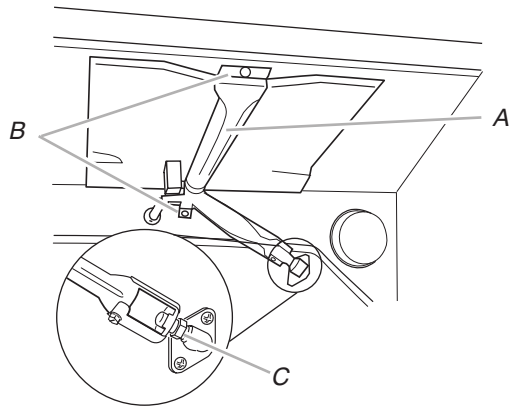
A. Tuerca

- Coloque la parte posterior del quemador de hornear sobre el orificio del horno y deslice la lengüeta situada en el frente del quemador de hornear hacia el frente del horno
- Vuelva a instalar el quemador de hornear con 2 tornillos.
- Inserte las pestañas situadas en la parte trasera del dispersor de llama en la parte trasera del horno.
- Vuelva a conectar ambas lengüetas del dispersor de llama al horno con 2 tornillos.
- Ubique la parte frontal del panel de la base del horno hacia el marco frontal y baje la parte posterior del panel de la base del horno hacia dentro del horno.
- Vuelva a instalar el panel de la base del horno con 2 tornillos.

## Para convertir el quemador de asar a la parrilla del horno (de gas natural a gas propano)

1. Retire el tornillo del quemador para asar a la parrilla
2. Retire el quemador para asar a la parrilla de la campana del orificio del quemador para asar.

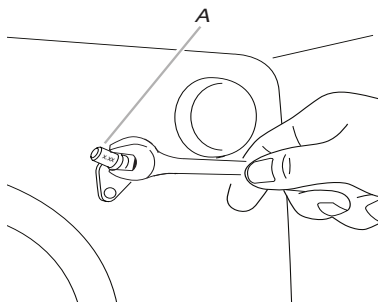
**NOTA:** el quemador para asar colgará en la parte posterior del horno mientras cambia la campana del orificio.



A. Quemador para asar  
B. Tornillos  
C. Campana de orificio

3. Utilice una llave de combinación de  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) y gire a contrarreloj la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas natural para quitarla. La campana tendrá grabado el número "53".
4. Reemplace la campana con el "53" por una con un "090". Para instalar la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas natural, gírela en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No apriete demasiado.



A. Campana de orificio

5. Ubique el quemador para asar en los orificios de dicho quemador e inserte el electrodo encendedor de cerámica en el agujero en el borde del horno.
6. Ubique el quemador para asar contra la parte superior del horno y sujételo con 2 tornillos.
7. Vuelva a colocar el cajón de almacenamiento, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium. Consulte la sección "cajón de almacenamiento", el "cajón de calentamiento" o el "cajón de almacenamiento Premium".
8. Reemplace la puerta del horno si esta ha sido removida. Vea la sección "Puerta del horno".
9. Vuelva a colocar las rejillas del horno.

## Complete la instalación (de gas natural a gas propano)

1. Consulte la sección "Conexión del suministro de gas" para conectar la estufa correctamente al suministro de gas.
2. Consulte la sección "Sistema de encendido electrónico" para conocer los ajustes apropiados de encendido, funcionamiento y llama del quemador.

**IMPORTANTE:** Tal vez tenga que modificar el ajuste "LO" (Bajo) para cada quemador de la superficie de cocción.

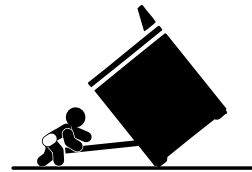
Es muy importante verificar la llama adecuada del quemador de la superficie de cocción, el de hornear y el de asar. El cono interior pequeño deberá tener una llama azul bien nítida de  $\frac{1}{4}$ " (0,64 cm) a  $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm) de longitud. El cono externo no es tan nítido como el interno. Las llamas de gas propano tienen una punta de color ligeramente amarillo.

3. Vea "Complete la instalación" en la sección "Instrucciones de instalación" de este manual para terminar este procedimiento.

**NOTA:** Asegúrese de guardar los orificios que acaba de reemplazar en la conversión.

## Conversión de gas natural

### ! ADVERTENCIA



#### Peligro de Vuelco

**Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.**

**Instale el soporte anti-vuelco al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.**

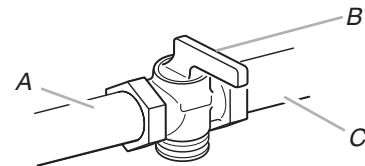
**Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte anti-vuelco.**

**Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte anti-vuelco.**

**No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte anti-vuelco instalado y asegurado.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.**

1. Lleve la válvula de cierre manual a la posición cerrada.



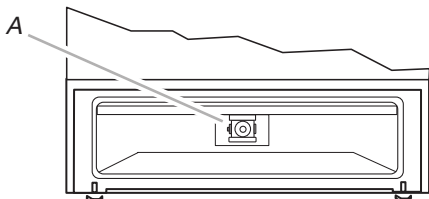
A. A la estufa  
B. Válvula de cierre manual en la posición "cerrada"  
C. Línea de suministro de gas

2. Desenchufe la estufa o desconecte el suministro de energía.

## Para convertir el regulador de presión de gas (de gas propano a gas natural)

1. Retire el cajón de almacenamiento, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium. Consulte la sección "cajón de almacenamiento", el "cajón de calentamiento" o el "cajón de almacenamiento Premium".
2. Ubique el regulador de la presión de gas en la parte posterior del compartimiento del cajón de almacenamiento, del cajón de calentamiento o del cajón de almacenamiento premium.

**NOTA:** en modelos con un cajón de calentamiento, debe quitar una cubierta de acceso para acceder al regulador de presión de gas.

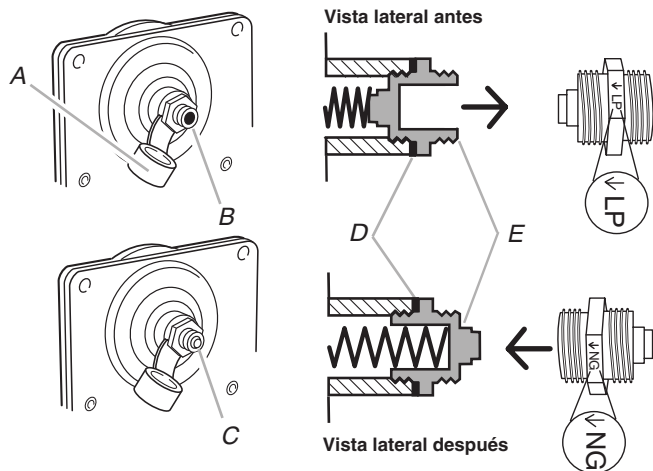


A. Regulador de la presión de gas

**IMPORTANTE:** No retire el regulador de presión de gas.

3. Retire la cubierta plástica de la tapa del regulador de presión de gas.
4. Gire la tapa del regulador de presión de gas en sentido antihorario con una llave de combinación de  $\frac{5}{8}$ " (1,6 cm) para retirarla.

**NOTA:** No quite el resorte que está debajo de la tapa.



A. Cubierta de plástico

C. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo hueco mirando hacia fuera

C. Tapa del regulador de presión de gas con el extremo macizo mirando hacia fuera

D. Arandela

E. Tapa del regulador de presión de gas

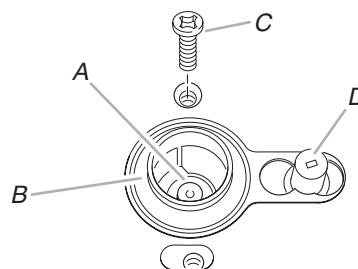
5. Invierta la tapa del regulador de presión de gas y vuelva a instalarla sobre el regulador de modo que el extremo macizo mire hacia afuera y la marca "↓NG" mire en la dirección que se muestra en la ilustración anterior.
6. Vuelva a colocar la cubierta plástica sobre la tapa del regulador de presión de gas.

## Para convertir quemadores de superficie (de gas propano a gas natural)

1. Retire la tapa del quemador.
2. Remueva la base del quemador utilizando un desatornillador Phillips o Quadrex®.

**NOTA:** Vuelva a instalar uno de los tornillos a través de la superficie de cocción de la estufa para sostener el soporte del tornillo de los orificios en su lugar mientras quita y vuelve a colocar el tornillo de los orificios.

3. Aplique cinta adhesiva protectora al extremo de un sacatuercas de  $\frac{9}{32}$ " (7 mm) para ayudar a mantener el tornillo de los orificios de gas en el sacatuercas mientras lo cambia. Presione hacia abajo el destornillador sobre el tornillo de los orificios de gas y sáquelo girándolo hacia la izquierda y levantándolo hacia afuera. Deje a un lado el tornillo de los orificios de gas.



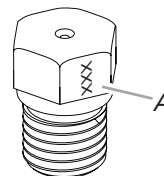
A. Tuerca

B. Soporte de tornillo de orificio

C. Tornillo

D. Electrodo de chispa

4. Los tornillos de los orificios de gas tienen grabado un número al costado. Reemplace el tornillo de los orificios de gas propano por el tornillo de los orificios de gas natural correcto.



A. Número grabado

Consulte la tabla siguiente para conocer la ubicación correcta del tornillo de los orificios de gas natural.

### Cuadro de tornillos de los orificios de gas natural

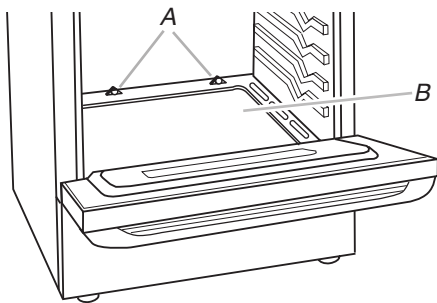
Clasificación de quemadores	Color	Tamaño	Número de identificación
18.000 BTU	Amarillo/azul	2,16 mm	N216
17.000 BTU	Rojo/magenta	2,10 mm	N210
15.000/15.500 BTU	Rojo/Negro	2,00 mm	N200
14.200 BTU	Rojo/naranja	1,90 mm	N190
13.000/13.500 BTU	Rojo/Azul	1,85 mm	N185
12.000/12.500 BTU	Rojo/Amarillo	1,80 mm	N180
9.500 BTU	Rojo/café	1,55 mm	N155
8.000 BTU	Rojo/Blanco	1,40 mm	N140
5.000 BTU	Rojo/latón	1,10 mm	N110

**NOTA:** consulte la placa que indica número de modelo y número de serie, ubicada en el marco del horno detrás de la parte superior del lado izquierdo de la puerta del horno, para ver el tamaño correcto de los tornillos para cada ubicación de quemador.

- Deje las tuercas para el orificio de gas propano en bolsas plásticas para utilizarlas en el futuro y guarde el paquete con la documentación.
- Vuelva a colocar la base del quemador usando ambos tornillos.
- Vuelva a colocar la tapa del quemador.
- Repita los pasos 1 a 7 para los quemadores restantes.

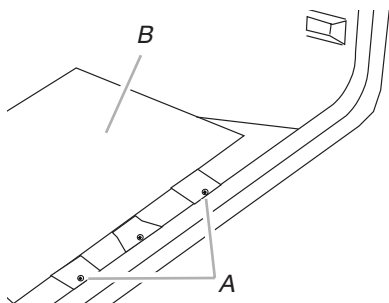
### Para convertir el quemador de hornear del horno (de gas propano a gas natural)

- Saque las rejillas del horno.
- Retire los 2 tornillos que se encuentran en la parte posterior de la base del horno.
- Levante la parte posterior de la base del horno hacia atrás hasta que la parte frontal del panel esté fuera del marco frontal. Retire del horno y reserve sobre una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Base del horno

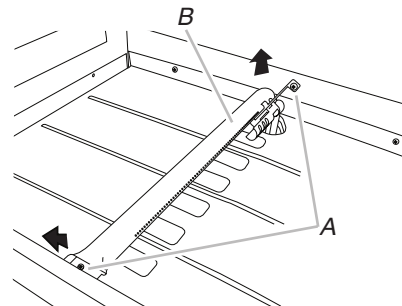
- Saque los 2 tornillos de las lengüetas frontales del dispersor de llama. Levante la parte frontal del dispersor de llama y jale hacia delante para quitar las lengüetas de la parte posterior del horno. Resérvelas en una superficie cubierta.



A. Tornillos  
B. Dispersor de llama

- Retire los 2 tornillos del quemador de hornear.

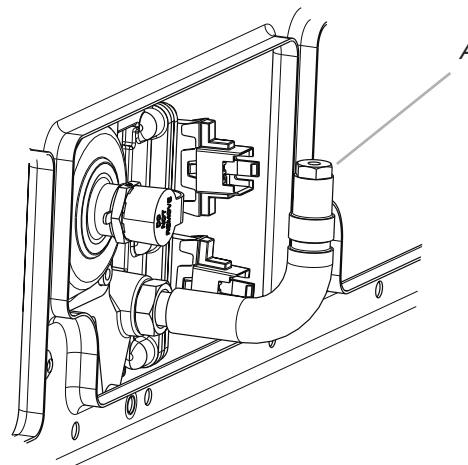
- Deslice el frente del quemador de hornear hacia el costado para retirar la lengüeta de la parte frontal del horno. Levante la parte posterior del quemador de hornear fuera del orificio del horno y reserve el quemador de hornear.



A. Tornillos  
B. Quemador para hornear

- Utilice una llave de tuercas o de combinación de 3/8" (1 cm) y gire a contrarreloj el tornillo de orificios del quemador de hornear de gas propano para quitarlo. El tornillo tendrá grabado un número "57".
- Reemplace el tornillo con el "57" por uno con un "49". Para instalar el tornillo de los orificios del quemador de hornear de gas natural, gírelo en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No apriete demasiado.



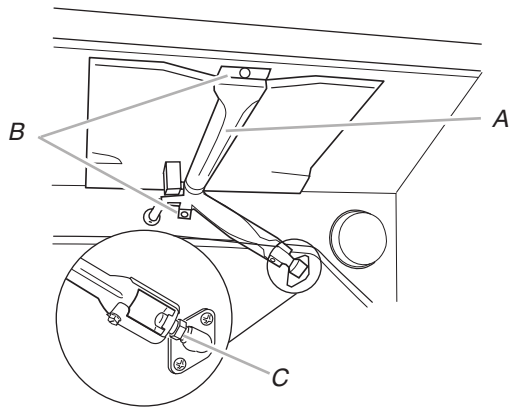
A. Tuerca

- Coloque la parte posterior del quemador de hornear sobre el orificio del horno y deslice la lengüeta situada en el frente del quemador de hornear hacia el frente del horno.
- Vuelva a instalar el quemador de hornear con 2 tornillos.
- Inserte las pestañas situadas en la parte trasera del dispersor de llama en la parte trasera del horno.
- Vuelva a conectar ambas lengüetas del dispersor de llama al horno con 2 tornillos.
- Ubique la parte frontal del panel de la base del horno hacia el marco frontal y baje la parte posterior del panel de la base del horno hacia dentro del horno.
- Vuelva a instalar el panel de la base del horno con 2 tornillos.

### Para convertir el quemador de asar a la parrilla del horno (de gas propano a gas natural)

1. Retire el tornillo del quemador para asar a la parrilla.
2. Retire el quemador para asar a la parrilla de la campana del orificio del quemador para asar.

**NOTA:** el quemador para asar colgará en la parte posterior del horno mientras cambia la campana del orificio.



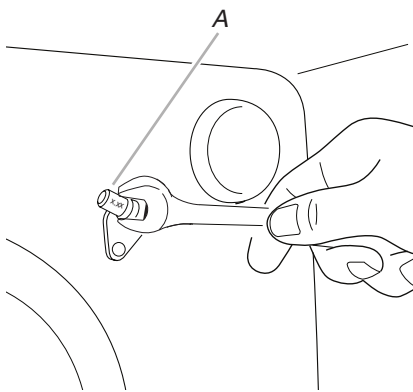
A. Quemador para asar

B. Tornillos

C. Campana de orificio

3. Utilice una llave de combinación de  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) y gire a contrarreloj la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas propano para quitarla. La campana tendrá grabado un número "090".
4. Reemplace la campana con el "090" por una con un "53". Para instalar la campana de los orificios del quemador para asar a la parrilla de gas natural, gírela en sentido horario hasta que esté firme.

**IMPORTANTE:** No apriete demasiado.



A. Campana de orificio

5. Ubique el quemador para asar en los orificios de dicho quemador e inserte el electrodo encendedor de cerámica en el agujero en el borde del horno.
6. Ubique el quemador para asar contra la parte superior del horno y sujételo con 2 tornillos.
7. Vuelva a colocar el cajón de almacenamiento, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento premium. Consulte la sección "cajón de almacenamiento", el "cajón de calentamiento" o el "cajón de almacenamiento Premium".
8. Vuelva a colocar la puerta del horno. Vea la sección "Puerta del horno".
9. Vuelva a colocar las rejillas del horno.

### Complete la instalación (de gas propano a gas natural)

1. Consulte la sección "Conexión del suministro de gas" para conectar la estufa correctamente al suministro de gas.
2. Vea la sección "Sistema de encendido electrónico" para los ajustes apropiados de encendido, funcionamiento y llama del quemador.

**IMPORTANTE:** Tal vez tenga que modificar el ajuste "LO" (Bajo) para cada quemador de la superficie de cocción.

Es muy importante verificar la llama adecuada del quemador de la superficie de cocción, el de hornear y el de asar. Las llamas de gas natural no tienen puntas amarillas.

3. Vea "Complete la instalación" en la sección "Instrucciones de instalación" de este manual para terminar este procedimiento.

**NOTA:** Asegúrese de guardar los orificios que acaba de reemplazar en la conversión.

---

## NOTES

---

## NOTES

